

Med Gorico in Šempetrom podrli zid in odprli mejo



Kaj si od jutrišnje odprave meje obetata predsednika SKGZ in SSO



»Schengenski« pogovor s predsednikom SDGZ Borisom Siego



SREDA, 19. DECEMBRA 2007

št. 299 (19.082) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

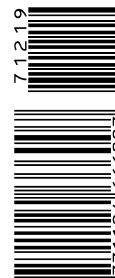
POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



Vse meje niso bile enake

SANDOR TENCE

Meja med Italijo in Jugoslavijo prej in Slovenijo potem ni bila povsod enaka. Ponekod je bila odprta, drugod priprta, na nekaterih območjih pa zaprta. Ne toliko fizično, kot predvsem politično in psihološko.

Dolg zblíževalni proces, ki se je začel z Videmskim sporazumom leta 1955 in nadaljeval z Osimom dvajset let kasneje, je imel pozitivne učinke predvsem na Tržaškem in Goriškem. V videmski pokrajini je bilo drugače. Tam so se razmere začele spreminjati šele po potresu leta 1976, ki je ob tragedijah in razdejanju prinesel novo vzdušje v odnosih med sosedi.

V Benečiji je bila meja ves povojni čas neke vrste prekletstvo za prebivalce, posebno za tam živeče Slovence. Beneški duhovniki in kulturni delavci so bili vsi po vrsti »komunisti« in »jugoslovanski agenti«, meja pa železna zavesa med demokracijo in komunizmom ter med italijanskim in slovenskim svetom. O tem se je dosti pisalo in govorilo; gre za dogajanja, ki so odločilno zaznamovala povojno zgodovino krajev vzhodno od Čedad. In to samo v negativnem smislu.

Jutrišnja odprava državne meje bo imela zato za Benečane in tudi za prebivalce sosednjega Posočja učinke, o katerih smo pred nekaj leti lahko samo sanjali. Nadiške in Terske doline doživljajo gospodarski in družbeni zaton, ki ga padec meje ne bo ustavil. Pomeni pa veliko priložnost in upanje, da se bodo stvari obrnile na glavo, zato je lepo, da bosta Dimitrij Rupel in Riccardo Illy »podrla« mejo prav na prehodu Robič-Štupica v osrčju Benečije.

SLOVENSKA MANJŠINA - Sklep Illyjeve uprave

Sklad FJK za Slovence zvišali na 590 tisoč evrov

V letu, ki se izteka, je bilo v tem fondu 350 tisoč evrov

GORIŠKA - Pričakovanje odstranitve mejnih pregrad

Schengenska evforija

Praznovanja v Gorici in Novi Gorici z jutrišnjim vrhuncem, številni dogodki po vaseh



GORICA - Najbolj zgovorno znamenje pričakovanja, ki vlada ob skorajšnji odstranitvi mejnih pregrad, so številne pobude, ki jih napovedujejo na Goriškem. Vrhunec bo jutri, ko se bodo na mednarodnem mejnem prehodu Štandrež-Vrtojba še zadnjič srečali obmejni

organi, predvsem pa zvečer, ko bo prizorišče dogajanja najprej v novogoriški športni dvorani, kjer bo častni gosti novi slovenski predsednik Danilo Türk, nato na trgu Evrope-Transalpini, nazadnje pa še pri Rdeči hiši, v Rožni dolini, in na Erjavčevi-Škabrijelovi, kjer bo pričako-

vani dvig mejnih ramp. V petkovem programu izstopa čezmejna baklada med Pečjo in Mirnom, za soboto pa je napovedan notranji minister Giuliano Amato. Posebno omembo zasluži Kinoateljstvo dogajanje pod geslom EU-foria.

Na 5., 17. in 18. strani

TRST - Letni sklad Furlanije-Juljske krajine bo v letu 2008 znašal 590 tisoč evrov. Tako je sklenil deželni odbor predsednika Riccarda Illyja, ki je ta znesek vključil v proračun. Slednjega naj bi deželni parlament odobril jutri.

V letu, ki se izteka, je »slovenski fond« znašal 350 tisoč evrov. V proračunu so tudi sredstva za razvoj Krasa ter za Narodni dom pri Sv. Ivanu v Trstu in Trgovski dom v Gorici.

V proračunski razpravi v deželnem svetu je včeraj v slovenščini posegla Tamara Blažina (LD-Demokratska stranka). Opozorila je med drugim na težko ekonomsko situacijo v Beneški Sloveniji.

Na 3. strani

Tržaški pokrajinski svet sprejel proračun za leto 2008

Na 7. strani

Repentabor: nobenega poviška davka na odpadke in ICI

Na 8. strani

Devin-Nabrežina: desna sredina onemogočila razpravo v občinskem svetu

Na 9. strani

V Gorici glavni svet SKGZ o nastopanju v političnih strankah

Na 16. strani

OZN - Za resolucijo so glasovale 104 države, proti jih je bilo 54, 29 pa vzdržanih

Generalna skupščina Združenih narodov pozvala k moratoriju na smrtno kazen

NEW YORK - Generalna skupščina ZN je včeraj po pričakovanju potrdila neobvezno resolucijo, ki države članice svetovne organizacije poziva k uvedbi moratorija na izvajanje smrtnih kazni s ciljem njene dokončne ukinitev. Predlog resolucije je pretekli mesec potrdil odbor za človekove pravice ZN, včeraj pa so za njo glasovale 104 države, med njimi tudi Italija, ki je bila ena izmed glavnih pobudnic resolucije, in Slovenija. Proti jih je bilo 54, 29 se jih je glasovanja vzdržalo.

Razprava v odboru za človekove pravice ZN je bila novembra precej ostra, saj so skušali nasprotniki odprave smrtnih kazni pobudo prikazati kot vsiljevanje

evropskih načel in standardov preostalemu svetu. EU je bila resnično gonilna sila za resolucijo, vendar pa le ena od njih, saj je predlog resolucije skupaj sponzoriralo skoraj 90 držav.

K uspehu resolucije je pripomoglo tudi to, da se ZDA niso aktivno zavzele proti njej, čeprav so glasovale proti njej tako v odboru kot tudi v GS ZN. Stvari se sicer spreminjajo tudi v ZDA, saj je v ponedeljek guverner zvezne države New Jersey, demokrat Jon Corzine, podpisal zakon o ukinitvi smrtnih kazni. New Jersey se je tako pridružil 12 drugim zveznim državam, ki ne izvajajo smrtnih kazni.

Sprejetje resolucije je včeraj iz Al-

žirije pozdravil generalni sekretar ZN Ban Ki Moon, ki je sporočil, da gre za pogumno dejanje mednarodne skupnosti. Še posebej ga veseli, da je imela resolucija podporo držav iz različnih svetovnih regij, kar jasno dokazuje trend proti smrtni kazni. Podobnega mnenja je tudi organizacija za zaščito človekovih pravic Amnesty International, ki je sporočila, da gre za pomembno prelomnico, ki dokazuje jasen trend proti smrtni kazni v mednarodni skupnosti.

Resolucija ima sicer le moralno težo, vendar pa je pomembno to, da je z njo smrtna kazen postala vprašanje človekovih pravic in ni več le vprašanje kazenske

zakonodaje posameznih držav. Resolucija med drugim pravi, da smrtna kazen spodbuja človeško dostojanstvo, in poziva države, ki jo izvajajo, naj omejijo število kaznivih dejanj, zaradi katerih se lahko izreče smrtna kazen. Resolucija prav tako poziva k spoštovanju mednarodnih standardov na področju človekovih pravic za tiste, ki čakajo na usmrnitev.

Po podatkih Amnesty International že 133 držav nima uzakonjene ali pa ne izjva smrtnih kazni. Od 64 držav, ki smrtno kazen poznajo, pa jo je leta 2006 dejansko izvajalo le 25. Kar 91 ods. vseh primerov usmrtilcev je bilo na Kitajskem, v Iranu, Iraku, Pakistanu, Sudanu in ZDA.





OGLEDALO

Predbožična laična misel o trpljenju

ACE MERMOLJA



Srečam kakega znanca in pogovor steče o delu, družini in seveda o otrocih. Pri tem argumentu se obraz sogovornika zmrachi: »Ja, tako, moj sin je opustil študij. Sedaj dela tu pa tam, ne vem, kaj bo z njim. Ne kaže kakega pravega interesa, nič ga ne zanima. Ne vem, kaj bi naredil.« Sin očitno ni več najstnik, ampak oseba, ki bi jo nekoč opredelili za odraslo in samostojno. Sedaj pa se nam zdi, kot da nezavedno »podaljšuje« najstniško nedorečenost in se tišči rodne družine.

Poznam tudi starše, ki ponosno povedo, kako je hčerka (ali sin) samozavestna in odločena, da bo po maturi postala zdravnik, inženir, odvetnik, skratka, da si bo pridobila prestižni poklic. Če malo pobrskamo po življenju »pridne« hčerke ali sina, opazimo, da je le ta aktivna (aktiven) v športu, da se uči glasbe in obnem pridno študira, ima lepe ocene, je redna, marljiva itd. V teh mladih zasluži jutrišnjo elito, ki pa ni nujno najkvalitetnejša, domiselna in ustvarjalna. Vsekakor me bolj zanima začetni pogovor o fantu, ki noče postati »velik«.

Ko ti znanci ali znanke pripovedujejo o sinovih ali hčerkah (največkrat so to sinovi, vendar nimam statistike), ki nočejo zakorakati v produktivno življenje, zasluži, da gre za občutljive, bistre in mnogokrat kreativne mladeniče ali mladenke. Vendar je, kot da zaspijo v nedorečenem krogu. Mnogi, tu gre tudi za mlajše in najstnike, sledijo družbam, kjer so edina zabava alkohol, »trava« in druga mamila. Celo v odnosu med fanti in dekleti ni opaziti kakega posebnega veselja. Najstniki ali »ostareli« najstniki se vedejo, kod da je pred njimi nevidna stena, ki ne dopušča želj, ciljev, navdušenj, ampak sili v odmik, v samoizolacijo, v nekomunikativnost in v svet umetne omame.

Televizije in časopisi nam prinašajo še hujše primere. Odrasli se sicer ničemu več ne čudimo, vendar velja razmisliti, kako je mogoče, da se v skupinah mladih zgodijo nasilna dejanja, posilstva, pretepi šibkejšega in celo umori in ko nasilna dejanja prisilijo čuvaje javnega reda, da posežemo, se pred njimi dvigne zid molka. Ne verjamem, da policija in sodstvo nimajo učinkovitih raziskovalnih in izpraševalnih metod. Prisotni na kraju umora pa se v bistvu vedejo kot neprizadeti in jim nihče ne more do živga. Zadnji primer, ki polni kronike, je umor mlade Meredith v Perugii. Skupino prisotnih na kraju umora »naskakujejo« policisti, sodniki, najrazličnejši specialisti, a se zdi, kot da veže vsakega mladega posameznika pakt, ki spominja na mafijo. Nihče od deklet ali fantov iz Perugie ni Totò Riina, nihče pa nič odločilnega ne ve ali pove. Kako je mogoče, da ti mladi vzdržijo tako močan pritisk? Kako je mogoče, da se zdijo tako neprizadeti in spretno pletejo mrežo molka?

Podobnih primerov je bilo pred tem več. Nekatere mlade morilce so odkrili, le ti pa so se obnašali, kot da se ni nič hudega zgodilo. Pojav ima celo svojo ime: sociopatija. Gre za popolno nesposobnost čustvenega odnosa do drugih. »Normalni« fant iz sosednega stanovanja ubije zaročenko ali starše, ne da bi pri tem občutil kako posebno krivdo. Pred sodniki je maska, ki ne bo priznala krivde, ker je preprosto ne dojema, je nima.

Gre za ekstremne primere, ki nimajo kaj opraviti z mojimi pogovori z znanci. Morda pa je vseeno v vsem tem nekaj skupnega. Mislim na nezanimanje za študij in delo, na minimalno komunikacijo s starši in na skrajno površne pogovore z vrstniki, na podaljševanje mladosti, ki je deloma minila, na neprevzemanje katekole odgovornosti, na odmiče v pijačo in mamila, na dušenje lastnih zmognosti, inteligence in kreativnosti, predvsem pa mislim na nesposobnost čustvenega življenja. Zdi se, kot da so ti mladi opustili možnost, da bi se vključili v normalne družbene procese in medčloveške odnose, ki gredo od razmerja z družino vse do študija in dela. Nezanimanje se kaže kot nekaj, kar presega klasične oznake apatičnosti, lenobe, nejevolje itd. V bistvu se strinjam s pisci, kot je Galimberti, ki postavljajo omenjene pojave med mladimi izven klasične psihologije ali psihoanalize.

V naše hiše se je prikradel nezaheljen gost: nihilizem. Tokrat ne več kot neka filozofska kategorija, ampak kot konkretna bivanjska danost. Je in to na otipljiv način. Starejši smo se verjetno nanj tako ali drugače navadili, mladi pred njim bežijo, vendar v smeri, ki niso »konstruktivne« (smo starejši res konstruktivni?). Nihilizem pomeni občutek nesmisla, odsotnost motivacije, nezmožnost videnja neke prihodnosti in izgubo spomina. Nihilizem nima smisla ter pravega prostora in časa. Uspešneži npr. stalno

ponavljajo, da je potreben »pogled v prihodnost«. Kaj pa je s tistimi, ki tega pogleda nimajo preprosto zato, ker izhajajo iz položaja, kjer ni videti kakega smisla v zrenju »naprej ali nazaj«, ker si le tu in danes, pribit v lastno praznino in usodno nemoč.

Starejši udejanjamo nihilizem v potrošnji, v sopenju za uspehom, v deloholizmu (deloholiki) in če tega ne zmoremo, v agresivnosti do drugih, v razizmu, ksenofobiji in v zavračanju kakršnekoli ideje o (so)bivanju skupaj. Celo ljubezen med moškim in žensko se pogostoma spreminja v hlad, ki povzroča male družinske vojne. Pogostokrat zaveje med dvema zima, ker je vsakega pobrala rutina.

Mladi, ki so zrasli v tem humusu, pogosto ubirajo drugačno pot, ki ima vedno očitneje znamenje samouničenja, skratka, razgrajanja komaj nakazane osebnosti. Bister fant, ki je preizkusil skoraj vse možne oblike zasvojenosti, mi je dejal, da je zanj zasvojenost nekaj prirojenege. Katerekoli snovi se loti, se ga oprime. Poskušal je različna zdravljenja in prišel do racionalnega zaključka, da je preprosto neozdravljiv in obsojen na droge. Zdravljenje je zanj le pavza med eno zasvojenostjo in drugo, v bistvu pa podaljševanje njegove samomorilske akcije.

Dejavni nihilizem je v naši stvarnosti prisotnost z različnimi vplivi: je metodično aktiven in uspešen. Razne družbene opazovalnice so si enotne v mnenju, da je npr. italijanska civilna družba vedno bolj razslojena, da postajajo ljudje vedno večji individualisti, da jih politika ne zanima itd. Položaj mladih pa v mnogih primerih presega omenjene fenomene in se preveša v zavestno igranje s smrtjo. Menim, da specialisti uvrščajo med duševne bolezni tudi zelo racionalne izbire, ki temeljijo v zaznavi nič.

Moja generacija se je učila iskati zunanje sovražnika in najti smisel tudi v spopadu. Transgresivnost je bila v bistvu pozitivna moč. Leto 1968 je sprožilo procese, kjer so mladi doživljali nekaj novega in lepega. Ušli so iz objema doma in se srečevali na zasedenih univerzah in šolah. Ljubezen, fizična in psihična, je bila bolj »pri roki«. Niso je več ovirale moralne prepovedi in prepreke. Iluzija svobode je nosila v sebi pozitivno energijo. Konec obdobja se je izlil v vračanje na poti staršev, čeprav so povratniki vendarle ponesli s sabo nekaj novih izkušenj in idej. Nihilizem je pokukal v terorizmu.

Ko se je občutek odsotnosti dokončno naselil med nami, ni prinesel s sabo ne veselja, ne zavzetosti za nekaj in niti ne občutka transgresije. Transgresija je postala nezanimanje, tiho samouničenje, nesposobnost čutenja. Zmanjčala je ljubezen. Transgresija se je obrnila proti uporniku, ki se sedaj upira sebi.

Ker je praznina tako močna in zasvajajoča, se je težko lotijo razne specializacije. V bistvu nimamo neke vede ali znanosti, nekega zdravila, ki bi učinkovalo pri tistem mlademu človeku, ki lebdi v nedorečeni odsotnosti in to brez opor, ki jih niti ne išče, ker ne vidi smisla tega iskanja. Vsako zdravljenje, vsaka terapija potrebujejo močno motivacijo za življenje in zdravje. Nisem videl alkoholika, ki bi ga izveljki iz odvisnosti, če se v določenem trenutku ni odločil za ozdravljenje, če se mu ni zahotelo ustvariti novega življenja. Pri mladih je vse to težje: največkrat sploh niso okusili vrednega življenja. Kako naj v njih terapij vzbudi željo po nečem, česar za pacienta preprosto ni?

Sam seveda nimam odgovorov na zastavljena vprašanja. Vem le, da ne pomagata ne karanje in ne moraliziranje. Se najmanj so učinkoviti dobri zgledi. V teh primerih je dober zgled le dodaten razlog za umik v brisanje samega sebe. Kaj torej narediti? Vprašanje je težak kamen, saj nam sedanj položaj nakazuje kar precej strašljivo prihodnost z vedno večjimi (in redkejšimi) trdnjavami uspešnih, bogatih in zadovoljnih ter ogromna močvirja emarginacije, komajšnjega preživetja, jeze in samorazkranja. Ta temna obzorja se ne zdijo tako neverjetna. Pogled »naprej« nam torej razkriva tudi take scenarije, kjer se groza pase med živimi mrliči. Vidimo jih, če smo v stanju, da jih vidimo in nismo zaslepljeni od retorike konzumnega blišča in pavšalnega optimizma.

V božičnem času sem si tako privoščil laično misel o trpljenju. Nič je med nami in se lahko zrcali v oči sina ali hčere. Imamo še sposobnost, da ga vidimo? Se nam zdi to pomembno, ali pa menimo, da se bo neljubi gost kar sam izselil iz naše hiše in zapustil naše otroke? Ne vidimo, kot bi se tudi v naši zrcalni podobi prikazala votlina?

KOROŠKA - »Primer Žvabek« odmeva v avstrijski javnosti

Pravna država se ne sme spremeniti v »koroško grotesko«

CELOVEC/DUNAJ - Najnovejša razsodba ustavnega sodišča na Dunaju, po kateri so dodatne tablice s slovenskim krajevnim imenom, ki jih je novembra 2006 pritrdil koroški deželni glavar Jörg Haider v Žvabeku kot nadomestilo za dvojezični krajevni napis, protiuustavne, je tudi večeraj močno odmevala na Koroškem kot tudi v ostali Avstriji. V žarišču kritike pa se je znašel deželni glavar Haider, kateremu se očitno ne mudi uresničiti razsodbe. Napovedal je namreč, da si bo pustil čas za »humanitarno ureditev« vprašanja žvabeške table...

Varuhinja človekovih pravic Terezija Stoisic (na posnetku levo) je na to Haiderjevo napoved odločno zahtevala takojšnjo uveljavitev razsodbe ustavnega sodišča in ob tem opozarjala na nevarnost, da »pravna država ne bi degenerirala v koroško grotesko.« Zvezno vlado pa je pozvala, naj s svojo dvotretjinsko večino v avstrijskem parlamentu nemudoma poskrbi za postavitev dvojezičnih napisov.

Kot nadaljnji poraz za Haiderja pa je razsodbo ustavnega sodišča ocenil v izjavi za javnost govori govornik koroških zelenih Rolf Holub: »Ravnanje deželnega glavarja in njegovih pomočnikov je sramotno, posmehovanje pravne države in se mora končati,« je dejal Holub. Kritiziral je tudi, da Haider očitno meni, da mu kot edinemu ni treba upoštevati zakonov, oziroma se nanje sklicuje le v primeru, če so v skladu s politično linijo njegove stranke BZÖ. Kot Stoisiceva tudi Holub poziva zvezno vlado na Dunaju, da poskrbi za vzpostavitev pravnega stanja, ki bo odgovarjalo ustavi. Da šest let po prvi razsodbi

ustavnega sodišča o dvojezičnih krajevnih napisih vprašanje še vedno ni rešeno, meče slabo luč na državo in je sramotno, je še dejal govornik koroških Zelenih.

Po besedah predsednice koroških socialdemokratov (SPÖ) Gaby Schaunigove (na posnetku spodaj) je »prav deželni glavar Haider edini krivec, da vprašanje dvojezičnih krajevnih napisov še vedno ni rešeno.« Haider da postavlja na kocko vsak predlog z edinim namenom, da lahko s tem vprašanjem pridobiva točke v volilni kampanji za deželne volitve, ki bodo najkasneje leta 2009.

Enotna lista (EL), zbirna politična stranka koroških Slovencev, ocenjuje Haiderjevo napoved, da si bo »pustil čas« za izpolnitev odločbe ustavnega sodišča glede protiuustavne ureditve v zvezi s krajevnim napisom za Žvabek kot »izredno nevarno usmeritev politike spodkopavanja pravne države.« EL se povsem strinja s predsednico združenja sodnikov Barbaro Helige, ki takšen razvoj ostro zavrača, je še pristavil poslovodja EL Adrian Kert (na posnetku zgoraj).

Pravna država mora ščititi demokracijo, je prepričan Kert, ki upa, da bodo številni primeri tudi v vprašanju pravic koroških Slovencev pokazali, da mimo upoštevanja pravne države ne vodi nobena demokracijska politika.

Ivan Lukan

PISMA UREDNIŠTVU

Dvojezičnost in "dvojezičnost"

Pred kratkim in skoraj sočasno sem prejel položnici za plačilo naročnine dveh časopisov za leto 2008. Prva položnica, prejel sem jo iz Bocna, je natisnjena dvojezično. V poštnem uradu, ob vplačilu, so jo sprejeli brez kakršnekoli pripombe. Drugo položnico mi je dostavila slovenska založba iz Gorice, žal pa ni dvojezična. Za letos je morda prepozno, upravičeno pa pričakujem, da mi prihodnje leto dostavijo dvojezično položnico.

Kot dokaz vam dostavljam tudi fotokopijo odrezka.

S spoštovanjem.

Vlado Klemše

Oglas Sklada Dorče Sardoč

Spoštovani gospod Stojan Glavina, v soboto, 8. decembra, sem prebral vaše pismo, v katerem ste izrazili pomisleke glede oglasa, ki smo ga kot Sklad Dorče Sardoč objavili pred letno podelitvijo štipendij in nasplošno glede sporočanja o dejavnosti Sklada.

V naslednjih vrsticah, Vam bom skušal objasniti logiko tega oglasa oz. celotne komunikacije Sklada Dorče Sardoč.

Oglaševanje, za katero smo se odločili, ima kot glavni cilj čestitati dobitnikom štipendij in se vsem javno zahvaliti vsem donatorjem, ki nam vsako leto omogočajo dodelitev večjih zneskov. Za šolsko leto 2007/2008 smo dodelili 12 štipendij, za skupno 16.000 €, kar je za 1.500 € več kot leto prej. Mislim, da so čestitke štipendistom in javna zahvala donatorjem nujno potrebna, ker upamo, da nam bodo tudi v naslednjih letih pomagali in še naprej omogočali perspektivnim študentom olajšani študij. Donatorji, ki so bili omenjeni v oglaš, so skupno prispevali 10.500 €.

Oglas vsekakor spada v potrebno javno sporočanje, katerega glavni cilj je doseči čimvečjo vidljivost oz. prepoznavnost Sklada Sardoč in njegovega delovanja, kajti samo tako lahko upamo, da se bo čim več posameznikov, družb in javnih ustanov »spomnilo« na Sklad. Letos je kar 359 davkoplačevalcev namenilo 5/000 Skladu in menim, da se je tako veliko število ljudi odločilo za Sklad, ker smo v javnosti postali bolj vidljivi. Na račun izbire davkoplačevalcev bomo v naslednjih mesecih prejeli od davčne uprave 11.217 €, ki bodo namenjeni štipendijam in delovanju Sklada v naslednjem letu.

Kot ste nas vi pravilno opozorili, se moramo vsem tem posameznikom ponovno posebno zahvaliti, saj smo se prvič že javno zahvalili z oglasom na Primorskem dnevniku v mesecu maju, takoj ko smo prejeli sporočilo od davčne prave.

Zahvaljujem se vam za pozornost, ki ste jo namenili našemu delovanju in zagotavljam vam, da smo vedno bili in v bodoče bomo še bolj pozorni na vse - podjetja in posameznike - ki z donacijami omogočate, da Sklad, posvečen Dorčetu Sardoču, uspešno nadaljuje s svojim poslanstvom.

S spoštovanjem,
Boris Peric, predsednik upravnega odbora Sklada Dorče Sardoč

Brez ali čez?

Že ob prvem branju dvojezičnih reklamnih plakatov Primorskega dnevnika, se mi je zdelo, da nekaj s prevodom ni v redu, ker je namreč slovensko geslo "Brez mej", napačno prevedeno po italijansko z "Oltre i confini". Ko me je italijanski sodržavljan, ki nekaj slovensčine obvlada, vprašal, kako to, da je "brez" prevedeno za "oltre" in ne z izrazom "senza", sem s trudom in filozofsko spekulacijo napako sicer obšel ali jo vsaj omilil. Gre očitno za simptomatično napako, saj meja ostane tam, kjer je, v italijanskem prevodu, medtem ko odpade, kjerkoli se ta nahaja, v slovenščini. In tukaj ne mislim samo na fizične meje (oz. geopolitične), ampak na psihološke omejitve. Dejansko je tako: govorci, ki se sporazumeva samo v italijanščini, ne bo nikoli opazil napake plakata, ker ga omejuje jezikovni manko! Zato mora italijanski govorci iti "oltre", torej premostiti mora celo vrsto mej, da se postavi na isto raven kot dvojezični govorniki in samo takrat bo lahko užival v svetu "brez" mej. Primerov je lahko dosti, a dvomim, da je PD ciljil podčrtati sociolingvistične, psihološke, metafizične itd. problematike govorcev večinskega jezika. Rad bi zvedel, kako je do te zanimive napake prišlo ali vsaj prebral nekaj vrstic, kjer se obrazloži razhajanje izrazov, da bom lahko drugič nudil sogovornu javno, odobreno verzijo. Hvala.

Igor Pison





PADEC MEJE MED ITALIJO IN SLOVENIJO - Stališča Rudija Pavšiča in Draga Štoka

»Težko si predstavljava nove odnose brez slovenske in italijanske manjšine«

SKGZ in SSO se morata še bolj potruditi na poti sodelovanja in povezovanja

TRST - Jutri opolnoči bo padla administrativna meja med Italijo in Slovenijo. Tudi za Slovence v Italiji se začena novo obdobje, polno zanimivih in spodbudnih izzivov, a tudi neznan. O tem smo se pogovarjali s predsednikoma Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij Rudijem Pavšičem in Dragom Štoko.

Kakšni so vajini občutki ob padcu meje med Italijo in Slovenijo?

PAVŠIČ: Sodim med pripadnike povojne generacije, ki so rasli ob procesu težavnega odpiranja meje. S posebnim občutkom se pripravljamo na ta dogodek, saj se nam uresničujejo dolgoletne sanje in pričakovanja. Ne smemo pozabiti, da je prav v naših krajih, ob administrativni ločitvi dveh držav, potekala tudi blokovska delitev Evrope. Meja je delila dve državi, a predvsem je delila člane iste družine, šibila prijateljstva in zgodovinsko povezanost ljudi. Priznam, da mi ta dogodek veliko pomeni in ga pričakujem ponosen, da je tem krajem uspelo v dokaj kratkem časovnem obdobju doseči velike pridobitve in omehčati krutost polpretekle zgodovine, ki je bila pri nas prav posebej neprijazna.

ŠTOKA: Ko je bilo vojne konec, sem mislil, da bomo nove svobodne čase polno zaživeli. Pa ni bilo tako. Nevidna sicer, a še kako boleča »železna zavesa« (prvič sem slišal govoriti o njej še kot deček) nas je ločila od sosednjih vasi na Krasu, v mojem primeru Sežano od Opčin in Kontovela. Kar nekaj let je moralo po vojni preteči, da smo lahko obiskali npr. Kosovelov rojstni Tomaj, potem slovensko prestolnico Ljubljano, Bled, Bohinj, itd. Bil sem presrečen, da sem sredi petdesetih let končno romal na Gorenjsko in se povzpел na sam Triglav. Pozabil sem na miličnika, ki me je na sežanskem bloku zasačil s kilom riža v torbi in sem ga moral v njegovi prisotnosti stresti v robido, če sem hotel naprej proti Ljubljani. Te dni bo meja dokončno odstranjena in meni se zdi, da sanjam, ko se ozrem v spominja na pretekle težave in tudi težke probleme, ki jih je meja prinašala nam vsem.

Padle bodo administrativne in birokratske meje, na padec »miselnih« mej pa bo treba najbrž še počakati, po mnenju nekaterih celo na generacijsko spremembo. Kaj mislite o tem?

PAVŠIČ: Rekel sem že, da so dogodki zadnjih let bistveno omehčali napetosti in nasprotovanja, ki so nastala v obmejnem prostoru. Niso pa jih povsem izbrisali. Potreben bo čas in pozitivna dejanja, ki gredo v smer povezovanja, prijateljevanja in skupnega načrtovanja. Dosedanja, prevečkrat izostreno nezaupanje med slovenskim in italijanskim življenjem bo treba zamenjati z novimi izzivi, ki bodo vse bolj skupni. Če se bomo naslanjali pretežno (ne da bi jo seveda povsem odstranili) na logiko zgodovinski dejstev in merili, kdo nosi večje odgovornosti, bo pot precej bolj zahtevna in verjetno bomo pri takšnih izbirah vsi poraženi.



Predsednika SKGZ oziroma SSO Rudi Pavšič (levo) in Drago Štoka

KROMA

ŠTOKA: Seveda bo treba še počakati. Nam starejšim bodo spomini radi uhajali v preteklost. In prav je tako, saj na določene dogodke ne bomo mogli nikdar pozabiti.

Slovenska manjšina ne bo več samo povezovalni element med državama, ali most, kot smo pravili nekoč, temveč neka razvejana enota v prostoru, ki doživlja globoke spremembe. Kako in v čem vidite prihodnost naše manjšine v tem okolju?

PAVŠIČ: Verjetno se še ne zavedamo razsežnosti dogajanja in posledic, ki ga bodo te novosti vnesle v naš prostor. Manjšini se odpirajo nove možnosti in nove priložnosti. Tudi nekaj pasti je mogoče razbrati v tem kontekstu. Lahko bomo še v večji meri postali povezovalni element in znali bomo odigrati vlogo večjega protagonista v slovenskem kontekstu. Takšna vizija zahteva primerne pristope, strateške, miselne in operativne. Potrebujemo načrt za prostor brez meje.

ŠTOKA: Naša slovenska narodna skupnost bo zdaj zaživela v novih dimenzijah. O tem ne more biti dvoma. Dobila bo novega elana v svojem delu, deležna bo novih razsežnosti v svojem razvoju in delovanju. Končno bomo vsi Slovenci od Mure do Soče, od Krke do Timave združeni v neko novo celoto, v neko novo telo brez meje, kljub temu, da bodo administrativne in politične raznolikosti ob meji seveda obstale. Vsaka država bo pač imela svoj način življenja. A družilo nas bo mnogo stvari. Imeli bomo vse bolj skupne poglede, misli, želje, cilje tudi v narodnostnih-političnih problemih. Seveda bomo ostali »manjšina« še naprej. To je narodna skupnost, ki bo juridično-politično v italijanski državi, a s srcem, s svojimi čustvi, jezikom, tradicijo in zgodovino v slovenski matični domovini. Saj drugače

ne more biti. V desetletju in pol (od 1990 naprej) smo doživeli toliko novega, toliko lepega, slovensko državo in nastanek nove velike Evrope, da se še zdaj težko sprijaznimo s temi velikimi zgodovinskimi dogodki. Za mlade generacije je seveda drugače. In tudi to je prav.

Ali ne obstaja nevarnost, da bosta Italija in Slovenija pri svojih odnosih enostavno obšli slovensko manjšino?

PAVŠIČ: Nevarnost obstaja, odvisno tudi o nas samih, ali bolje rečeno, od slovenske in italijanske manjšine. Težko si predstavljam vsestranski razvoj odnosov med obema državama in v okviru nastajajočih evroregijskih procesov, ne da bi v ta kontekst ne bili vključeni tudi manjšinski skupnosti. Koristno je, da se znata manjšini povezovati in sodelovati. »Egoistični in zaprti« manjšinski samohodi ne vzdržijo novih časov. Moramo se zavedati, da je povezovanje koristno in potrebno. To pa ne znižuje ali postavlja v nevarnost »avtonomijo« posamezne manjšinske skupnosti. Ravno obratno: bogati jo in jo postavlja na vidnejše mesto. Sodelovanje med obema manjšinama je dokazalo, da so takšne izbire koristne.

ŠTOKA: Mislim, da bi bilo zelo hudo, če bi ti dve državi delali kaj takega. Čaka nas veliko dela, da se bomo lahko povsem prilagodili novim časom, novim razmeram in izzivom. Ne bojimo se dela in truda, ki ga bomo v to vložili. Z mejo bodo padle tudi ozke ideološke in še bolj ozke politične razlike, ki so nas v preteklosti bremenile. Ostale bodo seveda neokrnjene tiste vrednote, v katere trdno verjamemo. Brez globljih in trajnih vrednot tudi mi v Evropi ne bomo mogli zaživeti povsem polnokrvno. Gotovo bomo zaživeli bolj umirjene čase, kar bo naši slovenski narodni skupnosti le v dobro. Vsestransko bomo trdnjeji kot na-

rodnostni subjekt in kot skupnost, ki nam zgodovina ni bila najbolj naklonjena.

Kako se misli vaša krovna organizacija prilagoditi novim razmeram v tem prostoru?

PAVŠIČ: Večkrat sem imel priložnost povedati, da naša skupnost stoji pred dvema pomembnima izzivoma: aplikacija zakonskih zaščitnih norm (tako državnih, kot deželnih in samega zakona, ki ga je izglasoval slovenski parlament) in izdelava strategije za prostor, ki se mu brišejo meje in postaja vse bolj »evropski«. Oba izziva se med seboj prepletata in dopolnjujeta. SKGZ je mnenja, da znotraj naše skupnosti moramo biti sposobni večjega povezovanja (tudi v logiki zaključkov programske konference) in reformističnih pristopov. Zavedam se, da ni enostavno, je pa potrebno. In tam, kjer smo se lotili s takšnimi pristopi, so rezultati na dlani.

ŠTOKA: Svet slovenskih organizacij si je v novih razmerah zastavil dva glavna cilja: boljši in učinkovitejši odnosi s svojimi članicami in večja povezava s Slovensko-kulturno gospodarsko zvezo. Prav s slednjo bomo morali vsebinsko nadgraditi sodelovanje z italijansko manjšino v Istri. Veliko pozornost bomo morali posvetiti seveda odnosom s Slovenijo, za katero tudi formalno ne bomo več zamejci.

Schengenska meja bo imela negativne posledice za italijansko manjšino v hrvaški Istri in na Reki, saj bo meja med Slovenijo in Hrvaško dosti bolj zaprta, kot sedaj. Kaj bi bilo treba narediti, da bo manjšina utrpela čim manj škode?

PAVŠIČ: O tem smo imeli priložnost spregovoriti tudi na posvetu SAPEVA, ki smo ga priredili prvega decembra v tržaškem Kulturnem domu. Ob italijanski manjšini bo težja izhodišča imela tudi slovenska manjšina, ki živi na Hrvaškem. Obstajajo pravni in mednarodni instrumenti, ki lahko omilijo zaprtost slovensko-hrvaške meje. Ostaja tudi izkušnja dobrih praks in politične modrosti. Vse to je potrebno, da lahko zagotovimo tako slovenski kot italijanski manjšini in sploh obmejnemu prebivalstvu manj boleč premik schengenske meje proti jugo-vzhodu.

ŠTOKA: Z italijansko manjšino v Sloveniji in na Hrvaškem smo vzpostavili odlične odnose. Prepričani smo, da se bodo ti odnosi samo še bolj utrjevali in nas medsebojno bogatili. Obe manjšini, to je slovenska v Italiji in italijanska v Sloveniji in na Hrvaškem, morata optimistično gledati naprej. Tudi Hrvaška bo v obdobju morda nekaj let stopila v Evropo. Za italijansko manjšino v Istri je to zaželeno, ker bo tako bolj povezana med seboj. Da bo do tega čimprej prišlo, ima Hrvaška veliko odgovornosti in pravičnega gledanja v svojo bodočnost, ki je obenem tudi bodočnost njene italijanske manjšine. Hrvaška spada v Evropo in mora smelo gledati v svojo prihodnost.

S.T.

DEŽELA - Finančni proračun za prihodnje leto

Sklad za Slovence znaša 590 tisoč evrov

Tamara Blažina je v slovenščini opozorila tudi na probleme Krasa in na gospodarske težave Nadiških in Terskih dolin

TRST - Deželni finančni sklad za slovensko manjšino bo v letu 2008 znašal 590 tisoč evrov, kar je 240 tisoč evrov več kot v letu, ki se izteka. Ta znesek je deželni odbor vključil v proračun, ki ga bo skupščina po vsej verjetnosti odobrila jutri. Letni fond za Slovence je lani znašal 300 tisoč evrov, letos pa 350 tisoč.

Tamara Blažina (Demokratska stranka-LD) je pohvalila povišanje letnega sklada za našo manjšino, v bodoče pa bi kazalo ta fond še dodatno okrepiti, saj je vendarle večjezičnost ena temeljnih značilnosti FJK. V tem proračunu so vedno na voljo sredstva za ureditev Narodnega doma pri Sv. Ivanu v Trstu in goriškega Trgovskega doma. Treba je le startati s procedurami, je poudarila Blažinova, ki je govorila v slovenščini. Dežela je namenila tudi 76 tisoč evrov za organizacijo Kmetijskih dnevov v tržaški pokrajini.

Posebno pozornost je predstavnic Demokratske stranke posvetila tr-

žaškemu in goriškemu Krasu. Koristno bi bilo, ko bi deželni parlament okrepil finančna sredstva za razvoj tega območja, ki bi na nek način kompenzirala vključitev večjega dela kraškega območja v t.i. zaščitena področja ZPS in SIC. Končno je Blažinova pozvala Deželo k večji pozornosti do gospodarsko nerazvitih krajev Nadiških in Terskih dolin.

Uvodna proračunska razprava je na splošno potekala po pričakovanih tirnicah. Na eni strani predstavniki Demokratske zaveze, ki so pozitivno ocenili proračun Illyjeve uprave, na drugi strani opozicija, ki je kritična do finančno-proračunske politike Dežele.

Vse oči pa so pravzaprav že uprte v spomladanske volitve. Desna sredina še išče predsedniškega kandidata, leva sredina pa čaka na odločitve predsednika Illyja, ki je - kot znano - zagrozil, da ne bo kandidiral, če Rim ne bo sprejel nekaterih zahtev FJK na področju »vračanja« davčnega priliva v deželne blagajne.

DEŽELNI SVET - Tesini se je spomnil Mirka Špacapana

»Slovenci so izgubili velikega borca za manjšinske pravice«

TRST - »Deželni parlament je izgubil marljivega in vestnega svetnika, Slovenci pa velikega borca za manjšinske pravice.« Predsednik sveta Alessandro Tesini se je včeraj dopoldne takole spomnil deželnega svetnika Slovenske skupnosti, ki ga je zahrbtna bolezen premagala pri 54 letih.

Tesini je ob navzočnosti Špacapanove družine prehodil življenjsko pot preminulega kolege. Spomnil se ga je kot ustanovitelja mladinske sekcije Slovenske skupnosti v Gorici, nato pokrajinskega odbornika in tajnika stranke, vse do leta 2003, ko je Špacapan postal deželni svetnik. Ob številnih političnih

in institucionalnih obveznostih je pokojni ostal zvest svojemu zdravniškemu poklicu, niti za trenutek pa se ni odrekel svoji vlogi na področju kulture in zborovskega petja.

»Skratka edinstvena osebnost, ki je vse delal z navdušenjem in v dobrobit skupnosti, ki jo je zastopal.« se je



Špacapana spomnil Tesini. Škoda, da se zaradi bolezni ni mogel udeležiti sklepnih razprav o zakonih za Slovence in Furlane, za katera si je zelo prizadeval. Špacapanovo mesto v deželnem svetu je prevzel Ezio Beltrame, ki je tudi deželni odbornik. SSK računa, da bo Beltrame navezal stike s stranko, ki meni, da bi bilo to sodelovanje korektno.

Podobno kot za Špacapana se je deželni svet z nominutnim molkom poklonil tudi pokojnemu svetniku Arturu Viginiju, ki je umrl v starosti 81 let. Tesini se je ga spomnil kot vestnega političnega predstavnika in hkrati zagovornika pravic istrskih beguncev.

ODPRAVA MEJE - Tržaški župan Roberto Dipiazza

Občutek svobode bo prva posledica padca meje

Velika priložnost za Slovence, Italijane in celotno območje - Zaključek drame dvajsetega stoletja



Roberto Dipiazza

KROMA

TRST - Tržaški župan Roberto Dipiazza je prepričan, da bo prva posledica bližnje odprave fizične meje med Italijo in Slovenijo z vstopom slednje v schengensko območje občutek svobode, prišlo pa bo tudi do vse večjega sodelovanja med Italijo in Slovenijo. To nam je Dipiazza povedal prejšnji teden, ko se je mudil v občinskem uradu v Ul. Giotto, kjer je izročil prvo dvojezično osebno izkaznico. Vidno zadovoljni župan se je izredno veselil bližnjega padca meje, ki je zanj zelo pomembna stvar in prvi kamen pozabe, ki se ga postavlja nad preteklo dvajseto stoletje (drug kamen bo postavljen z vstopom Hrvaške, meni Dipiazza): »Mislim, da je za Slovence, Italijane in ne samo zanje ter za vse to območje velika priložnost. Naj spomnim, da smo bili na eni strani na vzhodni, na drugi pa na zahodni meji, s problemi. Dobro, rešili smo vse, meje padajo, komaj bomo odprli hitro cesto, bomo od sedmega pomola do Kopra rabili deset, dvanajst minut. Naj

spomnim na čas, ko si na meji stal šest ali sedem ur, da si jo prečkal,« nam je povedal Dipiazza, ki ga potem tudi veselijo zrelost, resnost in odsotnost polemik, ki so na Tržaškem zaznamovale soočanje s temi dogodki. To je za župana zelo pomembno, po njegovih besedah gre za pomembno rast miselnosti tržaškega mesta.

Kot že rečeno, bo po mnenju tržaškega župana prva posledica odprave meje občutek svobode, tisti občutek, ki spremlja človeka, ko gre npr. v Nemčijo, Avstrijo in Francijo, kjer meja dejansko že ni več obstajala, saj si jo hitro prečkal. Človek se bo torej čutil svobodnega, da lahko gre v Ljubljano, ne da bi prečkal meje: »Potem se bomo seveda lotili dela, da bi vedno bolj sodelovali, ker bo seveda vedno več sodelovanja med Slovenijo in Italijo, tudi za gospodarsko rast teh območij, ki so že na vrhuncu,« pravi Dipiazza, ki opozarja na zelo pomemben bruto domači proizvod Slovenije, pa tudi na bruto domači proizvod Furlanije-Julij-

ske krajine, ki je tudi zelo pomemben napram italijanskemu BDP-ju.

Goji tržaški župan tudi kake osebne sanje? »Povedal bom takole: ko sem bil svojčas župan Milj, smo s takratnim koprskim županom Dinom Pucerjem skupaj oblikovali regulacijski načrt med Koprom in Miljami, ki je omogočil avtocesto. Potem smo skupaj delali tudi z županom Borisom Popovičem. Moje sanje so, da bi videl zaključek tistega, kar je bila drama dvajsetega stoletja: kot dober Furlan in naturalizirani Tržačan sem imel kot tržaški župan priložnost spoznati dramo teh krajev. Želel bi, da bi nekega dne, za mlade in prihodnost, govorili o dvajsetem stoletju kot o grdi stvari, ki se ne sme več ponoviti, ki pa je bila premoščena, medtem ko se je tu gledalo preveč nazaj, gledalo se je vedno na tisto, kar se je zgodilo v dvajsetem stoletju. Moj sen je, da bi gledal na tretje tisočletje velikega sodelovanja na širokem območju.«

I.Ž.

PADEC SCHENGENSKE MEJE - V pričakovanju boljših čezmejnih avtobusnih in železniških povezav

Iz Trsta v Ljubljano z avtobusom ali vlakom? Redke povezave, nemogoči urniki: enodnevni izlet se ne izide

TRST - Govoriti o padcu meje in zgodovinskih priložnostih, ki se odpirajo italijansko-slovenskemu prostoru, je danes zelo aktualno in modno. V besedah upraviteljev, politikov in »navadnih« ljudi je nedvomno veliko iskrenega zadovoljstva in upanja, realnost pa je na marsikaterem področju nekoliko različna. Na primer na področju avtobusnih in železniških povezav med Trstom in Slovenijo. Kakšne možnosti se odpirajo Tržačanki ali Tržačanu, ki ne vozita avtomobila, a bi vseeno rada šla po sveže meso v Sežano, na ljubljansko božično tržnico ali celo v opero, ali na izlet na slovensko obalo?

Trst je od Ljubljane oddaljen nekaj manj kot sto kilometrov, kljub temu pa je brez osebnega avtomobila enodnevni izlet na slovensko prestolnico praktično nemogoč. Direktno železniške povezave ni: iz Trsta ne vozi v Ljubljano noben vlak. Dvakrat dnevno (ob 17.55 in ob 23.55) pelje mimo Opčin vlak Casanova, ki povezuje Benetke z Ljubljano: gre za hitri vlak, vožnja na progi Opčine - Ljubljana pa traja nekaj manj kot dve uri. V obratni smeri je še slabše: vlak proti Opčinam odpelje ob 2.22 ali ob 10.35 ...

Drug problem predstavlja prevoz do openske železniške postaje, do katere pelje linijski av-

tobus številka 39: zato da ulovimo popoldanski vlak za Ljubljano, moramo stopiti na tistega, ki s Trga Libertà odpotuje ob 16.10: na openski postaji bomo petintrideset minut kasneje, na vlak pa bomo morali čakati dobro uro. Če bomo v Ljubljano šli z nočnim vlakom, bo čakalna doba še daljša: avtobus odpelje ob 21. uri, na openski postaji pa bomo čakali dobri dve uri. Za pot v Ljubljano bomo tako porabili približno pet ur (in se v slovenski prestolnici znašli ob dveh jutraj).

Alternativno avtobusnemu prevozu predstavlja vožnja z vlakom na progi Trst - Tržič, kjer lahko prestopimo na vlak Casanova: v tem primeru bomo za vožnjo s popoldanskim vlakom porabili nekaj več kot tri ure, z nočnim pa nekaj več kot štiri.

V Ljubljano se lahko odpeljemo tudi z avtobusom, tudi v tem primeru pa je enodnevni izlet nemogoč: avtobus odpelje iz Trsta šele ob 14. uri, v Ljubljano pa pripelje ob 16.45 (všet je tudi približno tridesetminutni postanek na meji, ki pa v kratkem ne bo več potreben). Prvi in edini avtobus, ki Ljubljano povezuje s Trstom, pa odpelje šele naslednje jutro (ob 6.20).

Trst je neprimerno boljše povezan z obmejnimi mesteci. V petnajst kilometrov oddaljeno

Sežano odpelje dnevno celo pet avtobusov. Prvi ob 7.30 (a ne dovolj zgodaj, da bi v Sežani »presedlali« na jutranji avtobus za Ljubljano), zadnji pa ob 14.40. Enkrat dnevno (ob 12.35) pelje avtobus tudi v Postojno (v obratno smer pa šele naslednje jutro ob 6.50), podobno velja tudi za Ajdovščino (ob 14. uri, v obratno smer ob 5.30).

Enodnevni izlet na slovensko Obalo je nekoliko lažje izvedljiv. Iz Trsta v Koper (**na posnetku Kroma**) vozi avtobus kar enajstkrat dnevno (prvič ob 6. uri, zadnjič ob 19. uri), v Izolo in Piran pa štirikrat oziroma petkrat. Isto velja za povratno vožnjo: od 7. ure do 20.30 so povezave med slovensko Istro in Trstom zagotovljene.

Ob pregledovanju omenjenih voznih redov dobi človek občutek, da so bili sestavljeni predvsem za slovenske državljane, ki delajo ali študirajo v Trstu. Hvalevredno in očitno potrebno. Upati pa je, da bodo pristojna podjetja kmalu ponudila podobne usluge tudi turistom in sploh vsem, ki bi se radi res svobodno gibali v tem našem prostoru. Da ne bodo epohalne spremembe, ki nam jih tako vestno napovedujejo, ostale le prazne besede ... (pd)



JADRANSKO MORJE - S 1. januarjem 2008

Hrvaški znanstveniki podprli uveljavitev ekološko-ribolovne cone

ZAGREB - Kakršnakoli preložitve uveljavitve hrvaške zaščitne ekološko-ribolovne cone (ERC) v Jadranu, ki naj bi tudi za članice EU stopila v veljavo 1. januarja 2008, bi škodila hrvaškim nacionalnim interesom, so se včeraj strinjali hrvaški znanstveniki v Splitu na koncu dvodnevne srečanja z naslovom "ERC - gospodarski pas: vprašanja ribištva, zaščite okolja in razmejitev v Jadranu ob 25-letnici konvencije ZN o pravi morja".

Hrvaški znanstveniki s področja prava, pomorstva in ribištva so tudi mnenja, da ne obstajajo mednarodne pravne ovire, da Hrvaška ne bi uveljavila ERC tudi za članice Evropske unije, saj cona ni v nasprotju s predpisi EU niti s sklepi sredozemske ministrske konference o trajnostnem ribištvu iz leta 2003. Po njihovi oceni je uveljavitev ERC nujno potrebna zaradi nadzora ribolova in zaščite Jadrana pred škodljivimi dejavnostmi, ki jih v morje izpuščajo ladje.

Vodja katedre za mednarodno pravo na splitski Pravni fakulteti Vesna Barić-Punda je spomnila, da je Slovenija leta 2005 sprejela zakon o razglasitvi zaščitne ekološke cone in epikontinentalnem pasu, ki je v nasprotju z mednarodnim pravom, posebej pa s konvencijo ZN o pravi morja, saj Slovenija zaradi svojega geografskega položaja omejenega pasu ne more razglasiti.

Kot je poročala hrvaška tiskovna agencija Hina, je Barić-Pundova dejala, da "je bilo v memorandumu o Piranskem zalivu iz leta 1993 med drugim celo izrecno zapisano, da Slovenija nedvomno pripada skupini geografsko prikrajšanih držav, ki zaradi svoje lege ne morejo razglasiti izključne ekonomske cone".

Kljub temu je Slovenija nato januarja leta 2006 sprejela uredbo o določitvi slovenskega ribolovnega območja na morju, po kateri ribolovna cona A zajema celotni Piranski zaliv in predstavlja notranje morje Slovenije, je nadalje-

vala splitska znanstvenica. Z ribolovno cono B je Slovenija po njenih besedah "zašla v morje pod hrvaško oblastjo", slovenska ribolovna cona C pa je, kot je dejala, v celoti območje, na katerem Hrvaška uresničuje svoje suverene pravice. Dodala je, da EU sploh ni kritizirala Slovenije zaradi omenjenih odločb, in se vprašala, ali je članstvo v EU kriterij za določene pravice ter ali v Jadranu veljajo dvojni standardi.

Slovenska vlada je sicer omenjeno uredbo sprejela kot odgovor na hrvaški pravilnik o ribolovnem območju, ki ga je mesec pred tem sprejel Zagreb in s katerim je hrvaško ribolovno morje razširil do sredine Piranskega zaliva. V skladu s to uredbo slovenska ribolovna cona A obsega notranje morske vode, ki obsegajo celoten Piranski zaliv. Ribolovna cona B obsega slovensko teritorialno morje, t.j. morsko območje, ki ga s severne strani omejuje Osimska meja do točke T5, z južne strani pa črta od rta Savudrija do točke T6. Ribolovna cona

C pa je slovenska zaščitna ekološka cona in območje odprtega morja.

Vodilni okoljevarstveni društvi s hrvaškega jadranskega obalstva in Kvarner in Naše morje, pa sta včeraj na novinarski konferenci v Splitu od vlade zahtevali, da spoštuje odločitev hrvaškega sabora in da s 1. januarjem uveljavi ERC tudi za članice EU.

Predstavniki Evropske komisije so Hrvaško večkrat opozorili, da od nje pričakujejo spoštovanje zavez in izogibanje enostranskim potezam glede razglasitve ERC. Ta obveza izhaja iz zapisnika srečanja državnih sekretarjev Hrvaške, Slovenije in Italije 4. junija 2004 v Bruslju, ki jo mora Hrvaška spoštovati, so poudarili v Bruslju.

Sabor je razglasil ERC 3. oktobra 2003, Hrvaška pa se je v omenjenem dokumentu junija 2004 zavezala, da bo uveljavitev ERC za članice EU odložila, dokler ne bo sklenjen dogovor v duhu EU, ki bo upošteval interese vseh sosednjih članic povezave. (STA)

Pogrešanega hrvaškega planinca našli mrtvega v bližini plazu pod Ponco

KRANJ - Enaintridesetletnega hrvaškega državljana, ki so ga pogrešali ob 16. novembra, so včeraj popoldne našli mrtvega 300 metrov od plaz, ki se je sprožil okoli 500 metrov pod vrhom Ponce, so sporočili iz Policijske uprave (PU) Kranj. Pogrešanega Zehriada Vikiča so iskali policisti Gorske policijske enote PU Kranj in pripadniki GRS Rateče.

Reševalci so s helikopterjem Letalske policijske enote pregledali teren. Približno 200 metrov pod vrhom Srednje Ponce so opazili sledi hoje vse do mesta, kjer se je odtrgal kložasti snežni plaz. Pri natančnejšem pregledu so približno 300 metrov nižje v skalni steni opazili truplo pogrešanega planinca. S pomočjo elektro-motornega vitla se je policist spustil do njega in ponesrečenca dvignil v helikopter, s katerim so ga odpeljali v Planico. Pregledal ga je zdravnik in ugotovil, da je planinec pri zdrsu v snežnem plaz, ki ga je ugrabil, doživel hudo poškodbo, da je umrl.



ODPRAVA MEJE - Dolinska županja Fulvia Premolin

»Uresničile se bodo sanje o padcu meje in združevanju ljudi

Občini Dolina in Hrpelje-Kozina bosta 22. decembra skupaj praznovali na Pesku

DOLINA - Uresničen je sen prebivalcev vasi na obeh straneh meje, da se bodo lahko spet združevali. Tako je v pogovoru za naš dnevnik skorajšnja odpravo schengenske pregrade ocenila dolinska županja Fulvia Premolin, po mnenju katere je to nedvomno zgodovinski dogodek.

Sicer je Občina Dolina že pozdravila vstop Slovenije v Evropsko unijo 1. maja leta 2004. Dolina je bila namreč vselej povezana z zaledjem, dokler ni meja kot sekira odrezala vrsto vasi na slovenski strani od vasi, ki sestavljajo dolinsko občino. Številne so pripovedi o združevanju in o tesnih stikih med ljudmi, tudi iz poslovnega vidika. Zdaj bo ponovno prost prehod in marsikaj se bo spremenilo. Dovolj je pomisliti na manjše obmejne prehode, od katerih nekatere zapirajo celo ob 17. uri in zaradi katerih so ljudje primorani krepko podaljšati pot prek večjih mejnih prehodov.

Občina Dolina je bila vsekakor že marca leta 1981 pobudnica Odprte meje. To je bil velik dogodek, je naglasila Premolinova, ki je dokazoval željo ljudi po skupnem območju, po medsebojnih stikih in sodelovanju. Željo ljudi po skupnem prostoru brez meje je dodatno potrdila razširitev pobude, ki je poleg v Botachu zaživila še na drugih manjših mejnih prehodih, kot sta Gročana in Sovcerb. Meja je bila skratka brazgotina v zgodovini in so zato ustanovitev Odprte meje vsako leto obeležili tudi po vstopu Slovenije v Evropsko unijo s simbolnim sporočilom za vse tiste, ki še živijo ob meji in ki bi jim odprta meja veliko pomenila.

»Zdaj bo meja odpravljena in tega se veselimo vsi, nena-

zadnje ker bo do tega prišlo v obdobju, ki ga mi živimo,« je dodala županja in izrazila upanje, da bo meja padla tudi v glavah ljudi. Pravi izziv je zdaj v tem, da bo prostor, ki je stičišče dveh kultur, postal stičišče vsakovrstnih možnosti za razvoj in za tesnejše sodelovanje. V tem duhu je treba tudi vzgajati otroke. To je naloga vseh odraslih, ker na otrocih sloni naša prihodnost. Dolinska občinska uprava namerava zato delati v tej smeri. V tej luči ima tudi tesne stike z italijansko manjšino v slovenski in hrvaški Istri s ciljem oblikovanja skupnega evropskega projekta. Vsi skupaj namreč delamo za dobrobit ljudi in narodov, ki jih je usoda postavila v ta geopolitični prostor, pravi Premolinova. V prostor, ki je razdeljen med tremi državami, od katerih sta dve že članici Evropske unije.

In prav otroci bodo protagonisti praznovanja, ki ga bo dolinska občinska uprava v sodelovanju s prijateljsko Občino Hrpelje-Kozina priredila 22. decembra na mejnem prehodu pri Pesku z začetkom ob 11. uri. Na programu je prireditev, ki bo simbol tesnega sodelovanja med skupnostma. Praznovanja se bodo udeležili domača društva in organizacije, vabljeni pa so tudi Tržaški partizanski pevski zbor, TFS Stu ledi in vse slovenske in italijanske šole iz dolinske občine. Cilj je praznovati na izviren način, je povedala Premolinova: otroci bodo zato med drugim spustili v zrak nešteto barvnih balončkov z barvama evropske zastave kot voščilo, da bi se EU še razširila in da bi res postala skupnost enakopravnih narodov, v kateri so razlike bogastvo za vse.

A.G.

Dolinska županja
Fulvia Premolin

KROMA



SEŽANA Srečanje vodstev treh zbornic

TRST - V okviru praznovanj ob širitvi schengenskega prostora oziroma ob padcu italijansko-slovenske meje se bodo jutri v Sežani sestali člani vodstev tržaške Trgovinske zbornice, Obrtne zbornice Slovenije oziroma njene sežanske območne zbornice in kopske območne zbornice v okviru Gospodarske zbornice Slovenije.

Srečanje bo ob 18.30 v Hotelu Zlata izbira, predsednikom treh zbornic, Antoniu Paoletti-ju iz Trsta, Miroslavu Klunu, ki je tudi predsednik Obrtne zbornice Slovenije, in Tomažu Možetu iz Kopra pa se bodo ob tej priložnosti pridružili minister za javno upravo Republike Slovenije Gregor Virant in državna podsekretarja v italijanskih ministrstvih za notranje zadeve Ettore Rosato in za mednarodno trgovino Miloš Budin.

HRPELJE-KOZINA - Župan Zvonimir Benčič-Midre

»Brkini bodo spet vrt Trsta«

»Večina naših planov usmerjenih na dejstvo, da meje ne bo več« - »Neposreden stik s slovenskimi rojaki onstran meje«

Župan občine Hrpelje-Kozina Zvonimir Benčič-Midre

KOZINA - »Padec meje bo za nas ogromno pomenil. Brkini bodo spet postali vrt Trsta, kot so to bili za časa Avstro-Ogrske.« Tako je širitev schengenskega območja na Slovenijo ocenil župan občine Hrpelje-Kozina Zvonimir Benčič-Midre.

Padec meje občine ne bo presenetil. Ne le zato, ker je bila s sosednjo Dolino in njuno skupno Odprto mejo že v osemdesetih letih prejšnjega stoletja nekakšna predhodnica schengna. Temveč predvsem zato, ker je že pred časom »večino planov usmerila prav na dejstvo, da meje ne bo več,« kot je ponosno povedal župan Benčič-Midre.

Eden teh projektov je dom za ostarele. »Četrte generacije, na principu kampusa, tak ki presega bolnišniško ali kasarniško oskrbo ter posveča veliko pozornost družinam,« je pojasnil župan. Objekt s kakimi 60 oskrbovanimi stanovanji bo lahko sprejel 300 ljudi. »Povpraševanje zanj je veliko. Mnogo je Slovencev iz Doline in z območja Trsta, ki se zanj zanimajo. Prihajajo tudi taki, ki le za silo obvladajo kako slovensko besedo in trdijo, da so bili njihovi predniki Slovenci, le da bi dobili mesto v domu,« je poudaril Benčič-Midre in tudi pojasnil, zakaj tolikšno zanimanje: »Naša mesečna oskrba stane kakih tisoč evrov, v Italiji pa plačujejo družine po 1.500 evrov le za streho nad glavo in

zdravstveno oskrbo ostarelega. Vse ostalo, hrano in plenice, morajo svoji nositi v dom.«

Občina Hrpelje-Kozina je tačas v velikem razcvetu. »V štirih letih bo pri nas zgrajenih kakih 500 novih stanovanj. Investitorji so skoraj vsi z Obale, italijanski investitorjev ni. Le v naši obrtni coni je od 22 obrtnikov eden iz Italije. Za nove vrstne hiše pa se zanimajo tudi italijanski državljani, kar ne čudi: v desetih minutah prideš od nas do Trsta, v dvanajstih minutah si v Kopru,« je novo dobo občine in še posebej Brkinov nakazal Benčič-Midre.

Občina je posvetila zadnja leta veliko pozornost razvoju Brkinov. »Brkini so naravni biser občine. Mi hočemo, da se naši pridelki tudi tukaj prodajo, ne pa da vse pokupijo trgovci in našim od tega bolj malo ostane. Zato si prizadevamo, da bi ljudje iz drugih krajev prišli na naše domačije, si jih ogledali in pri pridelovalcu kupili, kar ta pridelja. V ta namen sodi tudi odluk o Sadni cesti,« je prepricano trzil svoje bogato ozemlje župan občine Hrpelje-Kozina, ki je ob koncu izpostavil bistvo širitve schengenskega območja na Slovenijo: »S tem bomo uresnili dolgoletno težnjo, da pridemo z našimi slovenskimi rojaki onstran meje v neposredni stik, brez administrativnih in policijskih ukrepov.«

M.K.

Schengenske prireditve na Goriškem

Cetrtek, 20. december

Ob 11. uri na sedežu časopisa Isonzo Soča v Gorici: odprtje fotografske razstave z naslovom Čez mejo v organizaciji časopisa Isonzo Soča in združenja prijateljev Isonzo Soča.

Ob 13. uri na mejnem prehodu Štandrež Vrtojba: ob širjenju Schengenskega območja bodo v organizaciji Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, Obrtne zbornice Slovenije in Gospodarske zbornice Slovenije nazdravili z italijanskimi in slovenskimi kolegi, lokalnimi upravitelji in civilno družbo.

Ob 17. ure dalje na mejnem prehodu na Erjavčevi-Škabrijelovi ulici v Novi Gorici video spovednica švercarskih »grehov« in drugih spominov; ob 19.45 zadnji sprehod s prepustnico; ob 20. ure dalje zadnje spominsko fotografiranje z mejo, filmska kronika arhivskih posnetkov o meji, neposredni prenos na spletni strani www.kinoatelj.e.it; na novogoriški železniški postaji fotografska razstava Franca Pinne z naslovom Spomin na Fellinija, ob 23.15bodo nastopili Dobran in prijatelji; druženje ob P(r)oslavljanju meje prireja Kinoatelj v okviru projekta Eu-foria.

Ob 20. uri v bližini mejnega prehoda Rožna Dolina: zabava s Perom Lovšinom & Španskimi borci, Mambo Kings, Blek Panterji in The Maff; prirejajo ŠD Rožna Dolina, KS Rožna Dolina, MO Nova Gorica v sodelovanju s Kulturnim domom Gorica.

Ob 21. uri v novi športni dvorani v Rejčevi ulici v Novi Gorici osrednja prireditev: slovesnost v počastitev dneva samostojnosti in enotnosti ter obeležitev vstopa Slovenije v schengensko območje z zabavno-komično predsta-

vo na temo meje »La prepustnica« v režiji Borisa Kobala; slavnostni govornik bo novogoriški župan Mirko Brulc, častni gost bo novoizvoljeni predsednik republike Danilo Türk; prireja mestna občina Nova Gorica. Vstop na vse slovenske prireditve ob schengenski širitvi je prost.Obiskovalce komične prireditve La prepustnica pozivajo, naj na prireditev pridejo pravočasno, ker se bo ob 21. uri začel neposredni prenos na lokalni televiziji TV Primorka; dvorana bo odprta od 20. ure dalje

Ob 22.30 dalje na mejnem prehodu Solkan: padcu meje bosta nazdravila rajonski svet Svetogorska Placuta in Krajevna skupnost Solkan v sodelovanju z rajonskim svetom Štmaver, Pevma, Oslavje; nastopila bosta zbor Štmaver in Slavec iz Solkana.

Ob 23. uri na trgu Evrope - Transalpini, med Gorico in Novo Gorico: prižig lučk na skupnem trgu obeh Goric s komičnim programom Borisa Kobala, božično-novoletnim koncertom Stil Quarteta in Goriškega okteta Vrtnica; prireja občini Nova Gorica in Gorica.

Ob 24. uri na mejnem prehodu Rožna Dolina slovesnost ob dokončnem dvigu zapornic: pozdravna nagovora županov obeh Goric Mirka Brulca in Ettoreja Romolija; prirejata občini Nova Gorica in Gorica v sodelovanju s Policijsko upravo Nova Gorica in italijanskimi obmejnimi organi.

00.30 na mejnem prehodu na Erjavčevi - Škabrijelovi ulici v Novi Gorici: prvič prosto čez mejo po Erjavčevi ulici; župana Mirko Brulc in Ettore Romoli basta prečkala prehod, kjer ju bosta pričakala Boris Kobal in Maurizio Soldà v vlogi policistov.

Od 12. ure do 24. ure prireditve Na meji brez meje v organizaciji obmejnih občin Brda, Krmin, Dolenje in Števerjan: ob 18. uri na Golem Brdu, ob 19.30 na Neblem, kjer bo osrednji dogodek s pozdravnimi nagovori in kulturnim programom, na Plešivem ob 21. uri, v Vipolžah ob 22.30, na Humu ob 24. uri; v vinoteki Brda na Dobrovem od 12. ure dalje degustacija vin z meje.

Petek, 21. december

Od 18.30 do 21. ure pohod z baklami Mirenski blok - Peč - Mirenski grad; ob 18.30 na mejnem prehodu v Mirnu zbirno mesto pohoda, nastop združenih moških pevskih zborov občine Miren-Kostanjevica; ob 19.30 prihod na zbirališče pri kotalkarski plošči na Peči; ob 20. uri odhod pohodnikov z baklami na tri kilometre dolgo pot na Mirenski grad; ob 21. uri prihod na Mirenski grad, koncert sakralne glasbe s skupino Musicum (organiziran bo povratni avtobusni prevoz iz Mirenskega gradu na Peč); prireja občini Miren-Kostanjevica in Komen, pokrajina Gorica, občini Sovodnje in Doberdob.

Od 21. ure dalje na novogoriški železniški postaji: projekcija kratkih filmov čezmejnega filmskega maratona 6*60, odprtje fotografske razstave 6*60 z naslovom Saj ni tako daleč, odprtje fotografske razstave Enrica Policarda, koncert Ante Upedanten Banda; druženje ob P(r)oslavljanju meje prireja Kinoatelj v okviru projekta Eu-foria in v sodelovanju s prijatelji Transe in študentskim društvom MakinGO.

ob 22.30 »pr' grabcu«, na meji med Mirnom in Gabrijami: prireditev »Le sosed bo mejak«, med kate-

ro bodo simbolično sežgali državno mejo; prirejajo društva Rupa, Gabrje, Peč, Vrth, Sovodnje v sodelovanju z občino Sovodnje.

Sobota, 22. december

Od 14. do 16.30 kolesarjenje po odprti meji Gorica-Nova Gorica: ob 14. uri zbirališče pred glavno goriško železniško postajo, ob 14.15 start 20-kilometrskega kolesarjenja, ob 16.15 bodo nazdravili na trgu Evrope - Transalpini; prireja FIAB s pokroviteljstvom goriške pokrajine.

Ob 19. uri na mejnem prehodu Lokvica: kulturna prireditev; prirejajo občini Miren-Kostanjevica in Komen, pokrajina Gorica, občini Sovodnje in Doberdob.

Ob 20. uri na mejnem prehodu Klariči: kulturna prireditev; prirejajo občini Miren-Kostanjevica in Komen, pokrajina Gorica, občini Sovodnje in Doberdob.

Ob 21. uri na trgu XXIV Maggio v Krminu: »Dobrodošla Europa« koncert makedonskega orkestra Kočani; prireja goriška pokrajina.

Nedelja, 23. december

Od 10. ure do večera: ob 10. uri v sprejemnem centru Gradina pri Doberdobu tržnica in prihod udeležencev; ob 11. uri pozdravni nagovori s kulturnim programom; ob 11.45 predstavitev poteka poti v okviru projekta »Zgodovinske poti med Krasom in Sočo«; ob 13.30 voden ogled Temnice; ob 14. uri odprtje turistično-informacijskega centra v Temnici, kulturni program; prirejajo občini Miren-Kostanjevica in Komen, pokrajina Gorica, občini Sovodnje in Doberdob.



SCHENGENSKI POGOVOR - Predsednik SDGZ Boris Siega

Na učinke padca meje je treba gledati dolgoročno

V začetku bo najbrž več problemov kot koristi, a se lahko marsičesa naučimo

TRST - Pred širitvijo schengenskega prostora smo se pogovorili s predsednikom Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Borisom Siego, priložnost pa smo izrabili tudi za prvi polletni obračun dela za krmilom te pomembne gospodarske organizacije.

»Mandat poteka v znamenju kontinuitete programov, ki so bili zastavljeni že v prejšnjem mandatu, tako da kakšnih posebnih in nazven posebno vidnih dogajanj ni bilo. Pri novih je šlo predvsem za notranje utrjevanje organizacije in iz tega vidika nam je uspelo razširiti organizacijo na Goriško, kar je bil naš dolgoletni cilj. Uspeh nam je dogovor s kolegi iz Gorice, ki so imeli samostojno organizacijo, tako da imamo od oktobra eno samo, enotno organizacijo, kar pomeni tudi večjo moč in kakovost na deželni ravni.«

Uresničen je pomemben cilj, za katerega ste si zelo dolgo prizadevali.

»Res ni bilo enostavno. Številne niti so bile zrahljane in jih je bilo treba počasi obnovljati. Zadovoljen pa sem, ker se je tam ustvarila skupina mlajše generacije, ki je zelo obetajoča, tudi kakovostno. Podoben cilj imamo tudi na Tržaškem, prek utrjevanja dela po sekcijah in bolj direktno z akcijami, vezanimi na članstvo.«

In tudi z nadaljevanjem projekta za približevanje mladih podjetništvu.

»Ja, tu so sedaj nove etape, je pa to eno od ključnih vprašanj, ker je v bistvu problem prav ta, da je odvisnih delovnih mest vedno manj v našem okolju. Vedno več perspektivnih mladih zahaja v italijanske kroge, če ne celo ven iz naše dežele, tako da je bistveno, da skušamo vzgojiti podjetniški kader, ki bo v doglednem času pomagal poživiti naše gospodarstvo. Ne smemo si skrivati, da je marsikatera sekcija v veliki krizi, denimo za trgovino na drobno, kar je vezano na ekonomsko situacijo, ki je v našem okolju, kot se mi zdi, še slabša kot na državni ravni.«

In tukaj se lahko naveževa na schengen...

»Absolutno. Jaz sem v tem smislu precej optimist. Prvi koraki so bili sicer vezani predvsem na vstop Slovenije v EU in potem na ukinitvev moratorija na prost pretok delovne sile in podjetij. Je pa dejstvo, da bodo sedaj tudi s psihološkega in praktičnega vidika stvari še toliko bolj enostavne, saj se tukaj zares odpira nek širši prostor, v katerem vidim precej iniciativ. Mislim, da se nam odpira nova prihodnost, da bomo znali rasti v širšem okolju, tudi za-

Boris Siega, predsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja

KROMA



to, ker imamo s slovenske strani kar precej dobrih zgledov podjetnosti, dinamičnosti. Tako da imamo kot Slovenci možnost, da se tudi česa naučimo in pridobimo neko znanje tudi v tem okolju.«

Odpirajo se možnosti povezovanja iskanja sinergij...

»Seveda, tudi bolj na mikroravni, npr. v obrtništvu, kjer se je že v prejšnjih letih razmišljalo kako združevati podjetja v tem mejnem prostoru. Mislim, da so na tem področju možne precejšnje sinergije, saj je npr. obrt na naši strani bolj servisna, na slovenski pa bolj produktivna, tako da lahko pride do marsikaterih nove kompleksne dejavnosti. Celoten mejni pas pa je izredno privlačen iz turističnega vidika in ga je treba absolutno enotno predstavljati navzven, skupaj z enogastronomsko ponudbo in torej tudi s kmetijstvom. Potrebna je skupna politika, da se ta teritorij navzven, tudi v širšem evropskem prostoru, promovira čim bolj enotno. To je tudi ena od naših konkurenčnih prednosti, ki smo jo lepo izkoristili tudi mi, o čemer pričajo uspehi podjetja Euroservis, v katerem smo solastniki in ki je v bistvu vinkuliralo dober del teh projektov. Mislim, da je tudi to eden izmed primerov, kako smo znali izkoristiti našo čezmejno komplementarnost.«

Bo z odpravo meje tržaško in go-

riško gospodarstvo deležno več konkurence in ali bo to prineslo koristi odjemalcem?

»Sam bi prav odjemalca oziroma končnega potrošnika postavil v center pozornosti te nove situacije. Prvič se spreminjajo tudi bivanjske navade, ki bodo precej zrevolucionirale naše razmere, in to ne samo v gospodarstvu. Znano je, da se Tržacani selijo na Sežansko in na Koprsko, ker so pač tam materialni pogoji lažji kot tu, v Gorici pa je trend tudi obraten. Dejstvo je, da so ljudje, končni potrošniki, anticipirali ta padec meje za kar nekaj let. V končni fazi to povzroča spremembo nakupovalnih navad in to bo prišlo do izraza pri konkurenčnosti, ki je na slovenski strani kar precej močnejša. Vsi seveda ne bodo preživeli, jasno je, da se bo marsikateremu, tudi našemu majhnemu trgovcu lahko ta stvar celo obrnila proti, je pa dejstvo, da je na te stvari treba gledati dolgoročno. Nedvomno se bodo v perspektivi ustvarili boljši pogoji za potrošnike in jih bomo tudi s pridom izkoriščali...«

Treba bo torej več svežine, domiselnosti in inovativnosti.

»Prepričan sem, da so naši proizvajalci lahko zgled vsem nam, saj so v eni generaciji nadoknadili vse vrzeli, ki so bile po eni strani profesionalne in po drugi tudi vezane na njihovo majhnost. Tega ne moreš

spremeniti, a so vseeno našli svoj nišni prostor in na vseh ravneh dosegajo zelo visoko kakovost. Upam, da se bo kaj podobnega zgodilo tudi v ostalih sektorjih in mislim, da bo ta širši prostor lahko samo spodbudil določeno dogajanje, posebno upam na Tržaškem, ki je bilo preveč vezano na mejo. Če je ta meja po eni strani zagotavljala rento, je po drugi privedla tudi do negativnih pojavov, do inercije oziroma obrambe privilegiranega položaja. Upam, da se bodo stvari zdaj razvijale pozitivno, čeprav bo kratkoročno verjetno več problemov kot ugodnosti, ampak dolgoročno, mislim, da bodo tiste mlade podjetniške sile, ki bodo imele ustrezno znanje in ideje, lahko naredile marsikakšen korak naprej.«

Veliki premiki nosijo tudi negativne učinke, ko se razmere konsolidirajo, pa se praviloma pokaže, da so bili narejeni veliki koraki naprej.

»Seveda, vendar je treba upoštevati, da je bilo to obdobje inercije daleč predolgo, predvsem v naših krajih. Težko se bo predramiti iz zimskega spanja. Pa vendar, tukaj na Tržaškem vidim veliko priložnosti za gospodarsko povezovanje s Koprom in Sežano, od pristanišč do transporta, logistike in terminalov. Pričakujem precej živahno obdobje in tudi visok nivo delovanja, zato upam, da se bo marsikdo od naših vključil vanj.« (vb)

Evropska centralna banka

18. decembra 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	18.12 17.12
ameriški dolar	1,4416	1,4393
japonski jen	163,44	163,12
kitajski juan	10,6465	10,6325
ruski rubel	35,6130	35,5810
danska krona	7,4620	7,4623
britanski funt	0,71485	0,71370
švedska krona	9,4381	9,4593
norveška krona	8,0260	7,9780
češka krona	26,353	26,395
švicarski frank	1,6602	1,6612
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	253,80	254,23
poljski zlot	3,6115	3,6176
kanadski dolar	1,4503	1,4561
avstralski dolar	1,6703	1,6766
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,5397	3,5549
slovaška krona	33,561	33,555
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6964	0,6966
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	90,69	90,74
turška lira	1,7146	1,7121
hrvaška kuna	7,3030	7,3131

Zadružna Kraška banka

18. decembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4587	1,4287
britanski funt	0,7239	0,7072
švicarski frank	1,6844	1,6434
japonski jen	167,1980	159,0420
švedska krona	9,6712	9,2087
avstralski dolar	1,7168	1,6444
kanadski dolar	1,4829	1,4264
danska krona	7,6055	7,3190
norveška krona	8,2102	7,8097
madžarski florint	260,5857	247,8742
češka krona	27,0548	25,7351
slovaška krona	34,3938	32,7161
hrvaška kuna	7,4959	7,1302



CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Banca di Cividale

18. decembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4605	1,4245
britanski funt	0,7236	0,7058
danska krona	7,573	7,387
kanadski dolar	1,4669	1,4307
japonski jen	165,28	161,21
švicarski frank	1,6813	1,6399
norveška krona	8,124	7,924
švedska krona	9,596	9,360
avstralski dolar	1,7004	1,6585
hrvaška kuna	7,57	7,03



Banca di Cividale
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

Milanski borzni trg

18. decembra 2007

Indeks MIB 30: -0,03		
delnica	cena €	var. %
AEM	3,1	+1,71
ALLEANZA	8,88	-0,50
ATLANTIA	25,78	-0,31
BANCA ITALEASE	9,785	+1,07
BANCO POPOLARE	15,46	+1,00
BPMS	3,725	+0,13
BPM	9,345	-0,90
EDISON	2,095	-2,15
ENEL	8,12	-0,37
ENI	24,19	-0,29
FIAT	17,12	+0,07
FINMECCANICA	21,9	-0,09
FONDIARIA-SAI	28,82	+0,73
GENERALI	31,08	-0,26
IFIL	6,46	-0,62
INTESA	5,4	+0,19
LOTTOMATICA	23,75	+2,95
LUXOTTICA	21,93	+2,09
MEDIASET	6,79	+0,44
MEDIBANCA	14,4	+0,08
PARMALAT	2,5675	-0,41
PIRELLI	0,759	-0,98
SAIPEM	26,5	+0,49
SNAM	4,385	-0,41
STMICROELEC	10,16	-0,60
TELECOM ITA	2,17	-0,37
TENARIS	14,95	-1,39
TERNA	2,7375	-0,09
UBI BANCA	18,87	-0,14
UNICREDITO	5,595	+0,48

Podružnica Trst



Ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

PORTOROŽ - Desetmesečni obračun in načrti podjetja Istrabenz Turizem

Verigo LifeClass in Spa bo prihodnje leto obogatil štirizvezdnični hotel v Trevisu

PORTOROŽ - Turistična dejavnost Skupine Istrabenz, ki sedaj poteka v Portorožu, Postojni in Opatiji, se bo v prihodnjem letu razširila z blagovno znamko LifeClass Hotels in Spa v Italijo. V novembru nameravajo namreč prevzeti sodoben wellness center tradicionalne tajske masaže Thai-Si s hotelom s štirimi zvezdicami v Trevisu, tako da se bo ta v letu 2008 pridružil skupni znamki centrov za dobro počutje Terme in Wellness LifeClass.

Sicer pa je Istrabenz Turizem v prvih desetih mesecih letos glede na enako lansko obdobje povečal prihodke za 15 odstotkov. Družba je s skoraj 313.600 prenočitvami lanske rezultate preseгла za dobrih šest odstotkov, dobiček iz poslovanja pa je višji za več kot 300 odstotkov, so sporočili iz družbe, ki bo danes odprla novo igralnico. V želji po obogatitvi turistične ponudbe so se v portoroških hotelih LifeClass dogovorili za sodelovanje s podjetjem Nevada. Družbi so oddali prostore v pritličju hotela Riviera, kjer bo drevo ob 20. uri odprl vrata istoimenski igralni salon s 176 igralnimi avtomati in tremi elektronskimi ruletami. Vrednost inve-



Pročelje starega hotela Palace, ki ga temeljito obnavljajo, bodo do konca tedna osvetlili in tako središču Portoroža vdahnili več življenja

sticije je pet milijonov evrov. Nevada je leta 2006 ustanovljena družba s sedežem v Portorožu in z nekaj manj kot 30 zaposlenimi. Vodstvo družbe ima dolgoletne izkušnje z vodenjem igralnih salonov, so še sporočili iz Istrabenz Turizma. Direktor Casinoja Riviera Mitja Peternel je o novi igralnici dejal, da

je prihod igralnice v Portorožu velika priložnost in izziv. Verjamejo namreč, da bodo v sodelovanju s hoteli LifeClass obogatili turistično ponudbo v središču Portoroža in prispevali k večjemu zadovoljstvu gostov, ki si po njegovem mnenju želijo več zabave.

Družba Istrabenz Turizem bo do

konca tedna osvetlila končano fasado hotela Palace. Osvetlitev hotela med njegovo prenovo po mnenju družbe pomeni simbolično prelomnico in naznaja živahnejši utrip v središču Portoroža. Sicer pa obnova starega hotela Palace poteka po načrtih, tehnična dela naj bi končali do marca 2008, do poletja pa naj bi hotel tudi uradno odprli.

Glavni in izvršni direktor družbe Marino Antolović v Portorožu napoveduje še druge spremembe. Skupaj s portoroškimi hotelirji, Turističnim združenjem Portorož in z drugimi turističnimi ponudniki intenzivno delajo na prepoznavnosti destinacije. Graditi jo želijo na več kot stoletni tradiciji ohranjanja zdravja s celovito ponudbo wellness in termalnih storitev, na kongresni ponudbi, igralništvu, poudarjanju lepote Pirana in na enogastronomiji.

Rezultat uspešnega dela družbe je po Antolovičevih besedah tudi nagrada zaposlenim in v višini tisoč evrov bruto na zaposlenega. V družbi se veseli tudi priznanja podjetja MojeDelo.com, ki je Istrabenz Turizem razglasilo za enega od desetih najuglednejših delodajalcev v Sloveniji. (STA)

POKRAJINA TRST - Na sinočnji seji pokrajinskega sveta

Svetniki izglasovali proračun za leto 2008

Vrsta pomembnih sklepov za Kras, Breg in slovensko manjšino - Zadovoljstvo svetnika Veroneseja

Tržaški pokrajinski svet je sinoči sprejel proračun Pokrajine Trst za leto 2008, ki predvideva tudi vrsto pomembnih posegov za Kras, Breg in slovensko manjšino. Tako je npr. namenjenih 1.200.000 evrov za železniški nadvoz pri Šempolaju, 800.000 evrov za most v Boljuncu, 900.000 evrov za ureditev novih pločnikov na Proseku ter v Trebčah, Bazovici in Boljuncu ter 1.400.000 evrov za preureditev križišč in cest v Devinu, Gabrovcu in pri obrtni coni pri Zgoniku. Na področju kmetijstva proračun predvideva 1.600.000 evrov za ureditev paštnov v nabrežinskem, kriškem, proseškem in kontovelskem bregu, 300.000 evrov za gradnjo novega hleva v Bazovici, Pokrajina pa je prejela deželni prispevek za leto 2008 v znesku štirih milijonov evrov za ureditev namakalnega sistema za kmetijstvo na Krasu. Pokrajinska uprava namerava tudi preurediti bivši sedež turistične ustanove Aiat v Sesljanu, ki naj bi bil namenjen promociji kraških proizvodov, obrti in krajev.

Drugače je pokrajinski svet že v ponedeljek izglasoval tudi vrsto popravkov leve sredine, ki gredo v smer okrepitve sredstev za okoliški teritorij, odobritve prispevkov za slovenska društva in izvajanja zaščitnih zakonov 482/1999 in 38/2001.

Dodatni popravki svetnikov leve sredine (med temi so bili tudi slovenski svetniki Massimo Veronese, Mariza Škerk, Zoran Sosič, Liza Slavec, Elena Legiša in Sandy Klun), ki so bili odobreni v ponedeljek, zadevajo dodatnih 316.000 evrov za izboljšanje varnosti na pokrajinskih cestah. Med temi je npr. 80.000 evrov namenjenih postavitvi semaforjev za nadzor hitrosti predvsem na Krmenki, Proseku, v Bazovici in Nabrežini (pri lekarni). 60.000 evrov je namenjenih zamenjavi in prilagoditvi cestne signalizacije in to predvsem na Božjem polju, na pokrajinski cesti Oreh Križpot, na pokrajinski cesti št. 35 pri gasilski postaji in na drugih pokrajinskih cestah. Vedno glede pokrajinskih cest bo dobrih 161.000 evrov namenjenih njihovem vzdrževanju, prilagoditvi in ureditvi: med temi naj omenimo ureditev križišča med Dunajsko in Bazoviško cesto na Opčinah za odtok deževnice, dalje ureditev parkirišča pri botaničnem vrtu Carsiana pri Zgoniku, ureditev pločnika med gledališčem France Prešeren in mostom nad Glinščico v Boljuncu, preureditev in zavarovanje postajališč na pokrajinskih cestah med Miljami in Lazaretom, ureditev oz. zamenjavo zaščitnih ograj pri dolinskem pokopališču, spomenikom padlih v Prečniku in na Proseški ulici na Opčinah (pred nekdanjim sedežem službe 118), pa tudi asfaltiranje tlakovanega prehoda za tanke pri vojašnici Brunner v bližini Opčin. Za postavitev nove razsvetljave pri športnem centru Ervatti pri Briščikih je namenjenih 15.000 evrov.

Med ostalimi sprejetimi popravki moramo omeniti dodatnih 20.000 evrov v podporo mladinskih politik okoliških občin oz. pobud in projektov, ki so namenjeni preprečevanju alkoholizma ter druženju in socializaciji. Prav tako je po dodatnih 15.000 evrov namenjenih npr. aktiviranju nadzorstvene službe za preprečevanje bolezni trte in oljke ter promociji in ovrednotenju teritorija ter njegovih enogastromskih, zgodovinskih, jezikovnih, arhitektonskih in naravnih značilnosti.

Svetniki leve sredine so predložili še popravke k splošnemu razvojnemu načrtu Pokrajine Trst, med katerimi velja omeniti promocijo in izvajanje 21. člena zaščitnega zakona za slovensko manjšino, ki določa, da na območju, kjer velja zaščita, morajo upravna ureditev, raba teritorija, gospodarsko, družbeno in urbanistično načrtovanje ter njihovo izvajanje tudi v primeru razlaščanj težiti k zaščiti zgodovinsko-kulturnih značilnosti, pri čemer mora biti v pristojnih posvetovalnih organih zagotovljeno ustrezno predstavništvo slo-

Pozornost bo posvečena tudi vzdrževanju in urejevanju cest na Krasu

KROMA



venske manjšine. Svetniki so dalje predlagali še okrepitev čezmejnih javnih prevoznih povezav z občinami Komen, Sežana in Koper v Sloveniji, pa tudi ureditev čezmejnih kolesarskih poti in pešpoti v luči promocije trajnostne integracije obmejnega območja. Med predlogi sta bili tudi promocija poznavanja dejavnosti in ciljev srenj, ki delujejo v korist ohranjanja teritorija, katerega celovitost predstavlja javni interes v korist prisotnih skupnosti in prihodnjih generacij, ter koordiniranje sredstev iz zakonov št. 482/1999 in 38/2001 za izvajanje določil za zaščito slovenske manjšine s strani javnih uprav na območju Pokrajine Trst.

Pokrajinski proračun namenja po besedah Massima Veroneseja prvič v zgodovini veliko pozornost kraškemu ozemlju: »Postavili smo smernice, strategije in dobili sredstva, na podlagi katerih se lahko razvije celotno podeželsko območje tržaške pokrajine.« Sedaj čakajo še na podporo Dežele, vendar, opozarja Veronese, »končno je pojem "Kras" doma tudi na tržaški pokrajini.«

PROSEK - Občinska komisija za javna dela

Zelena luč za parkirišče

Zahodnokraški rajonski svet je že podprl ureditev zemljišča sredi vasi

Tržaška občinska komisija za javna dela ni izrekla nobenega ugovora o parkirišču, ki naj bi ga uredili v Mandriji, v središču Proseka. S tem je dejansko prižgala zeleno luč o projektu, o katerem bo verjetno že na nočnejši seji razpravljala tržaški občinski svet.

Načrt je predstavil inž. Carlo Tosolini. Prosek že vrsto let čaka na ureditev parkirišča, občina je odkupila zemljišče sredi vasi in tu bo uredila 80 parkirnih mest. Seje, ki ji je predsedoval predsednik komisije Roberto Sasco (UDC) se je udeležil tudi predsednik zahodnokraškega ra-

jonskega sveta Bruno Rupel. Poudaril je, da si je rajonski svet zadnja leta zelo prizadeval, da bi Prosek dobil primerno parkirišče, predvsem zaradi vse večjega prometnega vrveža v vasi. Rajonska skupščina je načrt soglasno podprla, v sklepu pa je izrecno poudarila, da bi morali manjši del zemljišča, kakih 300 kvadratnih metrov, preurediti v igrišče za otroke, saj v vasi ni take strukture.

Zahodnokraški rajonski svet se je sestal v ponedeljek na zadnji letošnji seji. Na njej je svetniška skupina Forze Italia predstavila interpelacijo, v kateri zahteva odprtje drugega do-

stopa do nižje srednje šole na Proseku, in sicer iz smeri Kamenc, to je s ceste, ki vodi iz Naselja S. Nazario do kontovelske Upuke. Za sedežem Sklada Mitja Čuk je že možen ta nov dostop, ki bi bil za nižješolce in tudi za šolarje bližnje osnovne šole mnogo varnejši od sedanje dostopa z glavne ceste na Proseku. To so ugotovili že člani občinske komisije za javna dela in za urbanistiko med obiskom na proseških šolah 3. decembra. Takrat je bilo ugotovljeno, da bi morali zamenjati sedanja dotrajana kovinska vrata drugega dostopa in cesto primerno tlakovati.

PREFEKTURA - Podeljevanje priznanj predsednika republike

Visoko priznanje za Marina Pečenika

Nekdanji dolinski župan in predsednik SDGZ je postal vitez - Med komendniki tudi devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret

Včeraj je bila v palači tržaške prefekture slovesna izročitev priznanj, ki jih zaslužnim državljanom podeljuje predsednik države. Med novopečeni vitezi je tudi dolgoletni dolinski župan in predsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Marino Pečenik.

Pečenik, ki je v Dolini izpeljal dva županska mandata, še vedno pa je član predsedstva SDGZ, se je tako vpisal v seznam občanov, ki jih je predsednik republike nagradil zaradi njihovega delovanja za korist italijanske republike.

Priznanja sta bila med drugimi deležna tudi devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret in predsednik podjetja Fiera spa, ki upravlja tržaško sejmišče, Fulvio Bronzi: oba sta bila povišana v komendnika. Najvišjega priznanja »veliki častnik« je bil deležen Claudio Sambri, pooblaščen upravitelj visoke šole za menedžment MIB in profesor marketinga na tržaški univerzi.

Marino Pečenik je včeraj prejel priznanje na prefekturi

KROMA





REPENTABRSKI OBČINSKI SVET - Odobritev proračuna 2008

Repentabor: nobenega poviška davka na odpadke in ICI

Med javnimi deli ureditev repenskega trga in prenova Kulturnega doma na Colu

Nobenega poviška davkov in drugih dajatev. Tako se kaže občinski proračun za leto 2008, ki ga je na ponedeljkovi seji odobril repentabski občinski svet. Finančni dokument so podprli vsi svetniki, razen Franca Guerre (Nacionalno zavestništvo), ki je glasoval proti.

Občinski proračun, ki ga je predstavil podžupan Marko Pisani, je vreden dobri poldrug milijon evrov (1.674.130 evrov). Davek na nepremičnine ICI ostane nespremenjen (štiri promile) in bo navrgel v občinsko blagajno 215 tisoč evrov. Prav tako nespremenjen je davek na smeti, od katerega bo občina iztržila 144.600 evrov. Med ostalimi dohodki gre omeniti tekoče prispevke Dežele Furlanije-Juljske krajine (492 tisoč evrov), druge tekoče dohodke (333.630 evrov) in upravni presežek za tekoče stroške (10.000 evrov).

Med stroški zadeva večji delež oseb je (nekaj več kot 444 tisoč evrov), sledijo stroški za socialne službe (127 tisoč evrov), za javno vzgojo (64 tisoč evrov), za kulturo in šport (48 tisoč evrov). Za posojila (obresti in kapital) bo morala odšteti 61 tisoč evrov, za druge tekoče stroške 449 tisoč evrov, sprememba regulacijskega načrta pa bo stala 40 tisoč evrov.

V razpravi je Guerra kritično ocenil dejstvo, da je občinska uprava tudi za drugo stanovanje obdržala davek na nepremičnine ICI na najnižji vrednosti, štiri promile. Po njegovem mnenju bi moral biti višji. Župan Aleksij Križman mu je odgovoril, da se je uprava odločila za to že pred leti. To pa zato, ker je velika večina drugih hiš ali stanovanj v lasti domačinov, ki so jih podedovali ali si jih popravili in ne bi bilo prav, ko bi domačim ljudem navijali davek.

S proračunom za prihodnje leto je občinski svet odobril tudi triletni načrt javnih del 2008-2010. V njem sta med drugimi omenjena preureditev glavnega trga v Repnu (začetek del leta 2009, predvideni strošek 750 tisoč evrov) in prenova Kulturnega doma na Colu (leta 2009, vrednost posega 922 tisoč evrov).

Svetnik Guerra se je kritično obregnil tudi ob to postavko. Menil je, da bi s tem stroškom preveč obremenili davkoplačevalce. Župan Križman ga je podučil, da obnove ne bodo krili z davki občanov, temveč s prispevkom, ki je izredno namenjen podobnim posegom.

Na začetku seje se je svetnik Slovenske skupnosti Andrej Berdon z ganljivimi besedami spomnil na deželnega svetnika Mirka Špacapana, skupščina pa je počastila njegov spomin z minuto molka.

M.K.

Kulturni dom v Colu, vsestransko družbeno središču v občini, namerava občinska uprava prenoviti

KROMA



REPENTABOR - Resolucija o deželnem statutu

Štirijezično ime FJK

Dokument je predložil svetnik Slovenske skupnosti Andrej Berdon

V novem statutu Dežele Furlanije-Juljske krajine naj ostane štirijezično poimenovanje Dežele - v italijanskem, slovenskem, furlanskem in nemškem jeziku - kakor je že določil deželni svet. Tako poziva resolucija, ki jo je na ponedeljkovi seji odobril repentabski občinski svet. Dokument obvezuje župana in občinski odbor, naj to stališče posreduje predsedniku poslanske komisije za ustavna vprašanja.

Resolucijo je predložil načelnik svetniške skupine Slovenske skupnosti Andrej Berdon, ki je opozoril, da nekateri člani poslanske komisije za ustavna vprašanja nasprotujejo štirijezičnemu poimenovanju Furlanije-Juljske krajine v deželnem statutu. V deželi pa »se zgodovinsko nahajajo razne jezikovne skupine, ki tvorijo multietnično družbo, značilno za ob-



ANDREJ BERDON

mejne kraje, kar nedvomno predstavlja kulturno in jezikovno bogastvo našega območja,« je v predstavitvi resolucije poudaril Berdon. To jezikovno bogastvo, ki ga deželni politični predstavniki večkrat poudarjajo v svojih izjavah, je pred nekaj dnevi dobilo novo priznanje, kar se tiče slovenske manjšine, z objavo odloka predsednika republike, ki vsebuje seznam ob-

čin, v katerih se izvaja zaščitni zakon, v Uradnem listu.

Svetnik Nacionalnega zaveznitva Franco Guerra je nasprotoval dokumentu. Izjavil je, da »v deželi ni Nemcev,« da »furlanski jezik ne obstaja« in da »živijo v Furlaniji-Juljski krajini le 3 odstotki Slovencev« ter da »glede etnične sestave Furlanijo-Juljsko krajino ne gre primerjati z Južno Tirolsko.« Po njegovem je imel slovenski jezik že »svoje priznanje«, med jezike bi morali kvečjemu vključiti še tržaščino.

Župan Aleksij Križman je ocenil, da je resolucija potrebna, da je dežela odprta in se povezuje z drugimi deželami in regijami, vezati manjšinsko prisotnost na število ljudi, pa je stvar zgodovine.

Resolucijo so podprli vsi svetniki, razen Guerre, ki je glasoval proti.

Z ukradenim tovornjakom od Lombardije do Devina

Prometna policija iz Palmanove je včeraj ustavila in aretirala moškega, ki je v daljni Lombardiji ukradel manjši tovornjak. 30-letni romunski državljan Andrai Iom, ki ima stalno bivališče v pokrajini Bergamo, je vozilo odpeljal z nekega gradbišča v kraju Osnago pri Leccu. Sedel je za volan in se odpravil na pot proti vzhodni meji, najverjetneje je bil njegov namen prodati vozilo v domovini. Policija je moškega zasledovala več kilometrov po avtocesti A4, končno pa ga je ujela na odseku med Moščenicami in Trstom, na višini Devina. Tovornjak naj bi bil vreden kakih 80 tisoč evrov.

Božične prireditve v Škednju, Čarboli in okolici

Občina Trst prireja v sodelovanju s pristojnim rajonskim svetom celo vrsto božičnih prireditev na območju Škednja, Čarbole, Valmaure in Naselja sv. Sergija. Danes bo pevec Umberto Lupi nastopil ob 10. uri na nižji srednji šoli Caprin, ob 12. uri pa bo na Trgu XXV. aprila koncert godbe iz Naselja sv. Sergija. Popoldne (od 16.30 dalje) bo na istem trgu božična družabnost, v rekreativnem Ricceri pa bo prireditev v izvedbi krajevne mladine. Ob 18. uri bo v Valmauri (Vrt Fra Antollovich) zaigrala škedenjska Banda Refolo. Škedenjski rekreativni Gentilli bo gostil jutri (ob 18.30) koncert godbe iz Naselja sv. Sergija, v petek pa bo živahno v vrtcu Azzurra (Ul. Puccini 63, ob 10.30 otroška lutkovna predstava), v socialnem središču v Valmauri (Ul. Valmaura 69, ob 11. uri otroška zabava) in v župniji v Ul. Benussi (ob 16. uri bodo v božičnem duhu delili živila potrebnim družinam).

Zahodni Kras: družabno srečanje na Proseku

Zahodnokraški rajonski svet prireja danes v sodelovanju z Mladinskim krožkom Prosek-Kontovel družabno srečanje, na katerem bodo občani z Zahodnega krasa nazdravili božičnim in novoletnim praznikom. Srečanje bo na sedežu rajonskega sveta na Proseku, začelo se bo ob 18. uri, obogatila pa ga bo glasbena točka mladih izvajalcev.

Marisa Laurito o menopavzi

Drevi bo v gledališču Orazio Bobbio govor o menopavzi, nosilni temi predstave »Menopause The Musical«, ki bo na odru istega gledališča do nedelje. Okrogla miza bo ob 18. uri, sodelovali pa bodo igralci Marisa Laurito, Fioretta Mari, Fiordaliso in Manuela Metri ter zdravnici Eva Grimaldi in Roberta Natale.

Dobrodelni koncert

V soboto bo ob 20.30 v Domu glasbe (Ul. Capitelli 3) koncert v dobrodelne namene, ki ga prireja društvo Il Solstizio. Nastopil bo Trieste Musica Ensemble, ki ga sestavljajo Giorgio Blasco, Stefano Casaccia, Igor Terčon in Luca Ferrini. Izvajali bodo skladbe Antonia Vivaldija, Benedetta Marcella in Giovannija Benedetta Plattija. Organizatorji bodo zbrane prostovoljne prispevke Menopauze župniji Sv. Jakoba.

Rubinijev film

Kulturno društvo Tina Modotti vabi na nocojšnji ogled filma Sergia Rubinija La Terra, ki bo ob 20.30 v Ljudskem domu na Pončani. Večer sodi v niz filmskih srečanj »Made in Italy«.

Božični koncert rekreativcev

Godba rekreativcev Toti in Gentili bo nastopila na božičnem koncertu, ki bo drevi ob 20.30 v mladinskem središču Toti (Ul. Castello 3). Program sestavljajo znane božične pesmi, skladbe klasičnih avtorjev (Grieg, Beethoven, Haydn, Mozart, Vivaldi, Bach) in druga dela, koncert pa bodo odprle slovenske otroške pesmi, s katerimi bodo nazdravili padcu meje.

PALAČA GOPČEVIĆ - Gledališki muzej Schmidl

Obisk mladih slovenskih muzikologov

Študijski izlet je po ogledu Ogleja vseboval tudi srečanje s prof. Merkujem, ki je govoril predvsem o glasbi



»Učna ura« prof. Merkuja v palači Gopčević

KROMA

V ponedeljek je študentska sekcija Slovenskega muzikološkega društva priredila študijski izlet v Oglej in Trst. V dopoldanskih urah so mladi muzikologi in muzikologije, ki so vpisani na muzikološki oddelek ljubljanske Filozofske fakultete, obiskali oglejsko cerkev. Popoldne pa je mlade muzikologe sprejel Gledališki muzej »C. Schmidl«, ki je pred letom dni odprl novo razstavo v prostorih palače Gopčević: čeprav je muzej zaprt ob ponedeljkih, je vodstvo vseeno gostoljubno ponudilo vodeni ogled zbirke instrumentov, glasbil in raznih dokumentov, ki bogatijo tržaško ustanovo. Potem so študentje v posebni didaktični učilnici muzeja srečali skladatelja Pavleta Merkuja, ki se je z njimi prijazno in prijetno pogovarjal skoraj dve uri o svoji glasbi in svojih prepričanjih o glasbi nasploh.



DEVIN-NABREŽINA - Izredna seja občinskega sveta

Desna sredina zapustila dvorano in onemogočila razpravo

S tem je pustila brez dela nekatere uslužbenke doma za ostarele Stuparich

Neverjetno in žaljivo! Tako je devinsko-nabrežinski občinski svetnik leve sredine Massimo Veronese ocenil početje desne sredine, ki je na včerajšnji izredni seji občinskega sveta še pred začetkom razprave zapustila dvorano. Desna sredina je onemogočila vsako obravnavo o urgentnih problemih in dejansko pustila brez dela nekatere občinske uslužbenke oz. uslužbenke doma za ostarele Stuparich v Naselju sv. Maura, ki bodo zato božične praznike preživeli na cesti.

Uslužbencem bo namreč konec leta zapadla triletna delovna pogodba. Na osnovi zadnjega finančnega zakona bi imeli pravico do stalne zaposlitve na devinsko-nabrežinski občinski upravi, kot je to tudi predlagala leva sredina. Toda desna sredina je bila drugačnega mnenja. Uslužbenci bodo zato postali brezposelni, storitve v domu za ostarele pa bodo osiromašene. Vprašanje je, kaj o tem misli župan oziroma občinska uprava.

Na devinsko-nabrežinskem županstvu je bila namreč včeraj ob 9. uri na zahtevo opozicije sklicana izredna seja občinskega sveta. Slednjo so po urgentnem postopku in na podlagi občinskega pravilnika zahtevali svetniki leve sredine, da bi opozorili občinsko upravo na vrsto nujnih in nerešenih vprašanj, kot je tisto o računih davka na smeti Tar-su, ki so po mnenju svetnika Igorja Gabrovca protizakoniti, ali tisto o težavah v domu za ostarele, kjer je uprava kljub dosedanjim zagotovilom odpovedala delovno pogodbo. Sejo, ki so se je udeležili tudi uslužbenci doma za ostarele in predstavniki področnega sindikata Cgil, je uvedel devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret. Predstavil je neko proračunsko spremembo in nato zapustil dvorano z utemeljitvijo, da ga čakajo druge obveznosti na prefekturi. Predsedovanje seje je tako prepuštil podžupanu iz vrst Nacionalnega zavezništva Massimu Romiti. Komaj je slednji predstavil zahtevo opozicije po sklicu izredne seje za razpravo o domu za ostarele, so desnosredinski svetniki vstali in zapustili dvorano, tokrat brez utemeljitve. Romita je ugotovil, da je občinski svet nesklepčen in seje je bilo... konec. V vrstah opozicije in sindikalnega predstavništva je prevladala

la ogorčenost, med uslužbenci osuplost in zaprepačenost. Pričakovali so namreč, da bo končno stekla razprava o njihovem položaju in da se bo v tem smislu vendarle kaj premaknilo. Desna sredina pa je odšla.

To je bila črna stran v zgodovini devinsko-nabrežinske občinske uprave, ki je žalila občinski svet in dokazala nespoštljivost do občanov in njihovih pravic, so bile glavne ugotovitve v levi sredini. Desnosredinska večina in župan Ret se stalno izogibata soočanju in politični dialektiki, je povedal Veronese in dodal, da večina ne spoštuje občinskega sveta in še manj prekernih delavcev, ki so sledili seji in ki bodo po treh letih ostali na cesti. Prav tako večina noče ali ne zna nuditi pojasnil občanom, ki prejema na dom vedno dražji račun davka na smeti, ki predvideva mastna doplačila tudi za 5 let nazaj. Račun je poleg tega izključno v italijanskem jeziku in torej protizakonit, ker je v nasprotju z občinskim pravilnikom in statutom ter z veljavno zakonodajo, je dodal Gabrovec, po mnenju katerega Retova uprava zasleduje »nojevo strategijo.« Desna sredina v občinskem svetu je namreč zaloputnila

vrata in s tem odvzela besedo demokratsko izvoljenim svetnikom opozicije, pravi Gabrovec: nekateri uslužbenci doma za ostarele se bodo zato brez plače v božičnem obdobju očitno tolažili s pogledom na božična drevesca in lučke, ki jih je Retova uprava posejala po vseh vaseh, pa tudi priletnim oskrbovancem v domu ne bo jasno, zakaj jim ne bodo nudili ustrezne nege in pozornosti.

Retova desna sredina se torej na vprašanja občanov očitno poživlja, ugotavlja leva sredina, ki je delegaciji uslužbencev doma za ostarele in sindikalnih predstavnikov tudi izrazila solidarnost in zagotovila podporo. Zato je opozicija že včeraj vložila zahtevo po novem nujnem sklicu seje občinskega sveta, ki se bo moral na podlagi pravilnika sestati v roku 20 dni. Leva sredina napoveduje, da bo vztrajala v nedogled, kajti občinska uprava se ne more skrivati pred občani. V zvezi z davkom na smeti pa se zdaj odpira možnost prijave na upravnem sodišče, tudi ob udeležbi organizacij za zaščito potrošnikov.

Aljoša Gašperlin



Gostje doma za ostarele Stuparich

KROMA

OPČINE - ZKB Natečaj za najboljši video spot

Natečaj Schengen 21/12 spot, ki ga je Zadrúžna kraška banka razpisala ob razširitvi Schengenskega območja na Slovenijo, se je iztekel. Na naslov kreditnega zavoda je prispelo veliko število video spot-ov. Žirija, ki jo sestavljajo filmski in televizijski ustvarjalci, je že na delu. V petek, 21. decembra ob 17.30 bodo, v razstavnici dvorani Zadrúžne kraške banke na Opčinah v ul. Ricreatorio 2, razglašeni rezultati natečaja in zmagovalci, ki bodo prejeli tri nagrade in sicer 1.000,00 € za prvo mesto, 750,00 € za drugo in 500,00 € za tretje mesto. Za podrobnejše informacije lahko pokličete na tel. številko 040 2149250 (Štefan Tomšič) ali pišete na elektronski naslov marketing@bcccarso.it oz. obiščete spletno mesto www.zkb.it

Razpis Sklada Flajban

Slovensko dobrodelno društvo v Trstu razpisuje 20. natečaj s študijsko podporo iz sklada »Mihael Flajban«. Glavna podpora znaša 1.500 evrov za vsako naslednje leto, v kolikor bo dobitnik zadostil pogojem pravilnika. Poleg glavne podpore bo društvo po svojih možnostih upoštevalo tudi ostale prošnje visokošolcev. Podpora je namenjena visokošolcem, ki so se vpisali na univerzo v akademskem letu 2007/08. Podrobnosti in razpis so na voljo na sedežu Slovenskega dobrodelnega društva v Trstu, Ul. Mazzini 46, prvo nadstropje, tel. 040-631203, ob četrtkih od 16. do 18. ure. Rok zapade 31. januarja 2008.

Koncert v Šempolaju

V šempolajski Štalci bo drevi ob 20.30 zaključna pobuda v sklopu Veselega decembra 2007. Na večeru, ki nosi naslov »Srečno«, se bodo predstavili: instrumentalni Kvintet Veseljaki iz dolinske občine, domačin Zoran Lupinc, Metlarja iz Pliskovice (društvo Pliska že vrsto let plodno sodeluje s SKD Vigred, tako da bo ta večer tudi poklon padcu meje, ko bodo končno vsi kraševci zaživel na enotnem prostoru), ansambel Domači Veseljaki iz zgoniške občine in okolice, novonastala otroška glasbena skupina Vigred pod mentorstvom Aljoše Saksida, ansambel Mladi Kraški Muzikanti in še Božični Bend. Organizatorji Veselega decembra 2007 želijo v praznično okrašeni Štalci nazdraviti novemu letu. Še danes pa si bodo lahko obiskovalci ogledali fotografije Mirne Viola in Marjetice Možina na temo »zima, zima bela«.

Božični koncert v Borštu

Le nekaj dni nas ločuje od božičnega dne in vse naokrog je že prežeto s prazničnim vzdušjem. To je čas, ko si po okrašenih cerkvah in društvih sledijo koncerti in prireditve. Občina Dolina prireja niz prireditev »Decembrski koncerti... in mir na zemlji« v sodelovanju z domačimi društvi in organizacijami v občinskem prostoru. V tem sklopu bo v četrtek, 20. decembra 2007 (ob 20.30) v župnijski cerkvi sv. Antona Puščavnika v Borštu božični koncert z naslovom »Božična noč, Čarobna noč«, ga Odborništvu za kulturo organizira v sodelovanju s PD Slovenec in župnijsko skupnostjo iz Boršta in Zatrežja. Nastopili bodo učenci 4. in 5. razreda OŠ »F. Venturini« Boršt – Boljunec – Pesek z božično igro »Jezus je ljubezen, pesem in glasba«. Predstavil se bo tudi MePZ Slovenec Slavec pod vodstvom dirigenta Danijela Grbca. Drugi del koncerta bodo izoblikovali mladi solopevci, ki se uveljavljajo bodisi v domačem prostoru kot tudi v tujini. Aleša Petarosa (tenor), Dano Furlani (sopran) in Damjana Locatelli (bariton) bo spremljala pianistka Tamara Ražem. V borštanski župnijski cerkvi se torej obeta čaroben večer.

OPČINE - V prostorih Zadrúžne kraške banke v soorganizaciji Založništva tržaškega tiska in ZSKD

Predstavitev Jadranskega koledarja

Publikacija ZTT za leto 2008 se predstavlja v prenovljeni obliki in brez tradicionalne knjižne zbirke - Spremembe narekoval knjižni trg



Na novo zasnovani jadranski koledar je predstavil urednik ZTT Ace Mermolja

KROMA

V sejni dvorani Zadrúžne kraške banke na Opčinah so sinoči predstavili Jadranski koledar za leto 2008. Predstavitveni večer je potekel v soorganizaciji Založništva tržaškega tiska in Zveze slovenskih kulturnih društev. Predstavitev koledarja in obračun dela založbe v letu 2007 je popestril nastop pihalnega kvarteta Nomos ensemble, odlomke in pesmi iz objavljenih del pa je podala Melita Malalan.

Urednik ZTT Ace Mermolja je uvodoma spregovoril o na novo zastavljenem Jadranskem koledarju. Ta se namreč letos predstavlja v nekoliko različni obliki. Spremembo so založniku narekovali predvsem spremenjeni pogoji na knjižnem tržišču. Že tradicionalne knjižne zbirke, ki je vsako leto spremljala izid koledarja, letos ni več, saj je v zadnjem času moč opaziti velika nihanja zanimanja bralcev glede na posamezno izdajo.

V koledarju bralec letos ne bo našel običajnih člankov o delovanju društev in organizacij v zamejstvu, saj lahko temu sprti sledi v dnevnem oz. periodičnem tisku. Jadranski koledar pa prinaša zanimive podatke o važnejših zgodovinskih obletnicah, kroniki

dogajanja v našem prostoru in poklon 27 jubileantom, ki bodo leta 2008 praznovali pomembne življenjske jubileje. K izvedbi samega koledarja je kot vsako leto pripomogel Dušan Kalc, grafično oblikovanje pa je založnik zaupal Studiu Link. Umetniško fotografsko gradivo na straneh koledarja je delo Mirne Viola, medtem ko je slike iz dnevnega dogajanja prispeval Davorin Križmančič.

V posebni brošuri, ki so jo izdali poleg koledarja, je moč prebrati oris stanja slovenskih šol v Italiji izpod peresa Norine Bogatec in izčrpno bibliografijo knjižnega in periodičnega gradiva, ki je leta 2006 izšlo v našem prostoru; zapisala in uredila ga je Ksenija Majovski.

Sinočnje srečanje je bilo tudi priložnost za obračun dela pri Založništvu tržaškega tiska. Urednica Martina Kafol je poudarila predvsem lepo število uspešnic, ki so jih objavili ali ponatisnili v letošnjem letu. Poseben uspeh sta doživeli publikaciji Alenke Rebulja Blagor ženskam in Nočni cvet Boruta Spacala.

Srečanje se je zaključilo s podelitvijo posebnih daril avtorjem in jubileantom.

Primož Sturman



DSI - Ponedeljkov večer

Karitas: pomen čezmejnega delovanja in sodelovanja

Tržaško organizacijo je predstavil Mario Ravalico - Aldo Štefančič o Slovenski Vincencijevi konferenci

Tržaška škofijska Karitas sodeluje z novogoriško in koprsko sorodno organizacijo, svojo pomoč pa nudi tudi v beograjski nadškofiji in sarajevski škofiji. Tako je večer o delovanju dveh pomembnih humanitarnih organizacijah uvedel ravnatelj Karitasa Mario Ravalico, ki je v Peterlinovi dvorani nastopil ob predsedniku Slovenske Vincencijeve konference Aldu Štefančiču.

Božja previdnost nas je vodila bodisi na naši poti v Beograd bodisi v Mostar, je Ravalico začel pripoved o čezmejnem delu Karitasa, ki se je v Mostarju začelo leta 2002. Po nekem srečanju škofov v Mostarju, na katerega je škofa Ravignanija pospremil tudi Ravalico, se je začelo med tamkajšnjo in tukajšnjo škofijo sodelovanje, ki je pripeljalo do odprtja središča za otroke s posebnimi potrebami. Gre za zelo hude primere, je podčrtal Ravalico in dodal, da so še posebno ponosni na zobozdravniško ambulanto, ki jo na prostovoljni ravni vodijo v sodelovanju z zobozdravniki iz otroške bolnišnice Burlo Gariofalo.

Drugi veliki izziv se je rodil leta 2004 po telefonskem klicu beograjskega nadškofa Stanislava Hočevarja v Trst, ko je med drugim prišla na dan potreba po pomoči na domu. Po nabirki v vseh tržaških župnijah leta 2006 je beograjski center Spes vzel v službo dve socialni delavki, ki sledita starejšim in revnim v Beogradu in okolici. Pravoslavna cerkev ne premore namreč socialne strukture za pomoč ljudem v stiski in se zato obrača na nadškofijsko Karitas, katere vrata so odprta za vse, je še povedal Ravalico. V Nišu pa se snuje center za mentalno zdravljenje, ker so tovrstna obolenja med najhujšimi in najbolj prisotnimi posledicami vojne. Strukture z modernejšim pristopom v Srbiji ni, saj se problema lotevajo z bolnišnicami zaprtega tipa (v Srbiji so le tri, vsaka pa gosti približno 1.200 bolnikov).

Trdno pot sodelovanja je pred kratkim tržaška začela s koprsko in novogoriško Karitas. Tako kot za vsa ostala sodelovanja velja, da se nihče nikomu ne vsiljuje, vsak skuša razvijati svoje sposobnosti in zmognosti, problemov se torej lotevamo s sodelovanjem, je poudaril Ravalico. Pri tem je večkrat podčrtal, da skuša Karitas družiti obe duši tržaške verske skupnosti in da že leta tesno sodeluje z nekaterimi slovenskimi ustanovami kot sta Vincencijeva konferenca in Šolske sestre pri Sv. Ivanu.

Slovenska Vincencijeva konferenca praznuje letos 60-letnico delovanja, je uvodoma dejal Štefančič, od samega začetka pa se posveča družinam, ostarelim, bolnim in še zlasti mladim, predvsem šoloobveznim in takim s posebnimi težavami. Vincencijeva konferenca, ki je del vsedržavne zveze, redno sodeluje s tržaško Karitas in skvati zamejske organizacije, v raznih oblikah je prisotna malodane v vsaki slovenski župniji, njeno delovanje pa sega tudi onkraj meje. Štefančič se je zaustavil še posebno ob pomoči in obiskovanju starejših, ki postaja v našem mestu vse hujši problem, saj je vedno več takih, ki so ostali brez svojcev. Pri nas ljudje ne umirajo od lakote, tu gre za siromašnje medsebojnih odnosov, je bilo ugotovljeno med razpravo. S pričevanjem je večer obogatila socialna delavka Kristina Martelanc, ki z možem Adamom Seljem vodi pri Karitasu skupino za medsebojno pomoč. (tj)

Večer DSI je bil tokrat posvečen tržaški in koprski Karitas

KROMA



Pobude v otroškem vrtcu na Proseku

V vrtcu na Proseku je že od novembra vsak dan živo. Najprej smo začeli zbirati blago, volno in čipke in jih razporejali po barvi, velikosti in debelosti, nakar so pridne in večje roke mamic in non dale življenje osemdesetim punčkam iz cunj. Otroci so pridno risali čimbolj podobne obraze posameznih punčk, ki smo jih nato nalepili na osebne izkaznice Pigot. Medtem smo šli na vrtljak, ki je oznanjal praznik sv. Martina.

V začetku decembra so članice delovne skupine otroškega vrtca priredile prodajno razstavo Pigot in srečolov (3 punčke) v veži vrtca. Tudi letos so nas radodarni Prosečani, Kontovelci in ljubitelji lepih izdelkov prijetno presenetili z dobrosrčnostjo. Izkupiček srečolova bo razveselil otroke v Bangladešu, ostalo pa bo kot običajno namenjeno cepivom. V imenu teh otrok se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način prispevali k uspehu te pobude in seveda dobitnici srečolova, ki je podarila Srečkota otrokom iz vrtca.

Takoj po razstavi nas je obiskala gozdna gospa, ki je iz košare jemala skrivnostne vrečke in stekleničke. S pomočjo otrok je izdelala maso za milo z dodatkom suhega cvetja. Vsak otrok je dobil del mase, iz katere je izoblikoval poljubno obliko mila.

Umetnik in kamnosek Robin Soave je za vrtec izdelal lično kamnito knjižico z napisom »otroški vrtec«. Kdor bi želel unikatno knjižico, lahko izzove srečo in nabavi srečko, ki je na prodaj v vrtcu, baru in trgovinah na Proseku. Izkupiček bo namenjen poimenovanju otroškega vrtca. Srečni listek bomo žrebali 21. decembra med božičnico, ki jo otroci skrbno pripravljajo že dalj časa. (B.S.)

KNJIGARNA JAMES JOYCE - Založba Italo Svevo

Državne himne sveta

Knjigo je pripravil Paolo Petronio, o njej je bil govor v petek na železniški postaji

V petek, 14. decembra je tržaška založba »Italo Svevo« predstavila v novi knjigarni »James Joyce« na tržaški železniški postaji eno svojih novih publikacij: oktobra letos je namreč izdala zajetno knjigo z naslovom »Gli inni nazionali del mondo (Državne himne sveta)«. Delo je sestavil Tržačan Paolo Petronio, ki je napisal in izdal že več knjig, kot so npr. izčrpni monografiji o bohinjski progi (v italijanskem izvirniku Transalpina, la linea di Wochein, Italo Svevo, Trst 1997 in v slovenskem pre-

vodu Transalpina, bohinjska proga, Slovenske železnice, Ljubljana 2000) ter glasbeni monografiji o Viktorju Parmu (Viktor Parma, oče slovenske opere, Mladika, Trst 2002) in Antoniu Smaregli (Le opere di Antonio Smareglia, Italo Svevo, Trst 2005). V svojem zadnjem zajetnem delu je Petronio strnil skoraj trideset let raziskovanja narodnih himen s celega sveta. Temeljito je analiziral himne 190. držav in njihovih 45. kolonij, skupno 235 himen. Čeprav je Petronio raziskoval državne himne že

več desetletij, je njegovo delo zelo aktualno, saj je upošteval vse zadnje spremembe ter vključil tudi nove himne, ki so nastale v nacionalnih preobratih zadnjih let. V uvodnem delu knjige je Petronio pripravil pregled nastajanja himen in nekaj svojih uvodnih misli. Tu je razvrstil himne v tri različne skupine; prva skupina vključuje tiste, ki izvirajo iz starih verskih himen in so po svojem značaju mogočne in veličastne; drugo skupino sestavljajo korračnice, ki se odlikujejo po živahnem

ritmu; v tretjo in zadnjo skupino pa je uvrstil himne, označene kot »molitve«, skladbe, ki spominjajo po svoji svečanosti in počasnem ritmu na cerkvene himne. Osrednji del knjige je enciklopedičnega značaja, saj je vsaki državi in njeni himni posvetil več strani. Razvrstil je države po posameznih celinah in vsaki dodal opis, število prebivalcev, glavno mesto, kratek povzetek državne zgodovine in opis zastave. Ob vsem tem pa je za vsako posamezno himno navedel avtorja glasbe in besedila, izpisal incipit himne in posebej opozoril na morebitne posebnosti. Tak pristop seveda daje celotnemu delu interdisciplinaren, zgodovinsko-zemljepisno-muzikološko-kulturološki pečat. Posebna muzikološka zanimivost pa je ta, da je avtor prvič navedel tudi celo vrsto klasičnih del, opernih, simfoničnih, komornih, v katerih so skladatelji vključili odlomke iz narodnih himen. Knjigo dopolnjuje skrbno sestavljeni sezname, ki omogočajo tudi hitri predpogled, kar je za tovrstno knjigo še dodana vrednost. Ker je Petronio zelo navezan na rojstni Trst je na zadnjih straneh še posebej opozoril na tržaško izjemnost: Trst je tisti del sveta, va katerem so se himne največkrat spremenile, od leta 1745 do danes tržaško prebivalstvo pelo kar 13 različnih himen. Petkovo predstavitev je dopolnila tudi Fedora Ferluga-Petronio z Videmske univerze, kateri je delo posvečeno in ki je knjigi vseskozi stala ob strani. (sa)



SSK-MOSP - Za mlade

Likovni, fotografski in literarni natečaj

Čeprav je šele december in so verjetno vse naše misli osredotočene na prihajajoče božične praznike, v Slovenskem kulturnem klubu in pri Mladih v odkrivanju skupnih poti - dveh mladinskih društvih, ki delujeta v centru mesta Trst - razmišljajo že o februarju. Medtem ko v večini društev verjetno vneto pripravljajo božičnice in božične koncerte, pa mladi iz MOSPa in SKK že načrtujejo dan slovenske kulture.

Kot vsako leto namreč ob tej priliki izpeljejo likovni, fotografski in literarni natečaj za mlade iz zamejstva do 30. leta starosti. Letos pa so si v zvezi s tem zamislili prav poseben projekt, posvečen 130-letnici rojstva Otona Župančiča. Letošnji natečaji za mlade, ki jih torej SKK in MOSP uradno razpisujeta, bodo posvečeni temu velikemu slovenskemu pesniku. Tema in tehnika natečajev sta sicer po tradiciji prosti, vendar organizatorji za spodbudo k ustvarjalnosti ponudijo tistim, ki si želijo navdih, tudi verz ali odlomek iz kakega znanega avtorja. Letos je to verz iz »Dume«, pesmi, ki je mlade posebno prevzela in nagovorila, saj so se zlahka vživeli v Župančičevo razpetost med ljubeznijo do doma in do mehkoosti domače pokrajine na eni strani ter med očarljivostjo izzivov mesta, moderne sveta, tehnike in tehnologije na drugi. »Kje domovina si?«, to je verz, ki se ga mladi umetniki lahko poslužijo za ustvarjanje povsem novih zgodb, črtic, pesmi, pa tudi likovnih in fotografskih del. Da bi mladi do dna razumeli sporočilo Župančičeve pesmi, člani MOSPa in SKK vabijo profesorje slovenske literature višjih šol v Trstu in Gorici, da se vključijo v projekt in posvetijo obrazložitvi Dume - ne glede na strogi učni program - šolsko uro in tako mlade spodbudijo in povabijo k ustvarjanju za natečaje.

Mladi so torej vabljeni, da se preizkusijo in se udeležijo likovnega, fotografskega in literarnega natečaja. Udeleženci so lahko stari največ 30 let. Komisija bo letos nagrade dodelila tako, da bo prva nagrada za absolutnega zmagovalca v vsaki kategoriji ne glede na starost, za drugi dve pa bo upoštevala tudi starost ustvarjalcev: ena nagrada bo za najboljšo delo v starostni skupini med 13. in 19. letom, druga pa za najboljšo delo v starostni skupini med 20. in 30. letom. Četrto nagrado v vsaki kategoriji bo podelila publika. Tako se bodo lahko izkazali prav vsi.

Dela morajo biti podpisana le s šifro ali psevdonimom; ime, datum rojstva in telefonska številka avtorja pa naj bodo v priloženi zaprti kuverti, na kateri mora biti napisana ista šifra ali psevdonim. Dela lahko mladi oddajo v uradih Slovenske prosvete od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure ali po pošti na naslov ul. Donizetti 3, 34133 Trst. Rok zapade v 31. januarja 2008. Literarne prispevke je možno poslati po e-mailu na naslov HYPERLINK "http://it.f869.mail.yahoo.com/ym/Compose?To=rast_mladika@hotmail.com" \t"_blank" rast_mladika@hotmail.com. Razglasitev zmagovalcev in nagrajevanje bosta v nedeljo, 10. februarja. (L.S.)



OPČINE - Finžgarjev dom

Prijetno in »ljudsko« obarvano praznovanje 29-letnice Vesele pomladi



Predstave so se razne skupine društva

KROMA

KRIŽ Božični sejem na šoli Sirk

V četrtek, pozno popoldne, so kriški učenci slovesno otvorili božični sejem. Staršem so med otvoritvijo prebrali nekaj odlomkov iz knjige Jane Radovič o adventnih pripravah in božičnih navadah na Trzaskem. Pozitivno so tako odgovorili na vprašanje, ki so jim ga v okviru letnega delovnega načrta zastavile učiteljice. Dokazali so, da si upajo spoznati in ovrednotiti lastno kulturno dediščino. V tem okviru seveda ni mogla manjkati niti stara kriška kolednica, s katero so vsem prisotnim, po lepi kriški navadi, zaželeli, da bi bili srečni in korajžni celo leto. Uradno odprtje pa je predstavljal prerež traku, ki je omogočil vsem prisotnim, da so vstopili v šolsko telovadnico. Tu so učenci in učiteljice pripravile bogat božični sejem. Obiskovalci so lahko izbirali med najrazličnejšimi predmeti, ki so jih otroci pripravili pri likovni vzgoji in popoldanski kreativni delavnici.

Vsako leto se pri društvu Vesela pomlad obnavlja prisrčen obred decembrskega praznovanja obletnice ustanovitve z večerom petja in glasbe, ki ga obvezno sooblikujejo vsi pevci openskega središča. Vsako leto se vsebine spreminjajo in odražajo trenutno podobo društvene dejavnosti. Tako je bilo tudi prejšnjo sredo na večeru z naslovom »29 let petja«, ko se je rojstni dan znanega otroškega in mladinskega pevskega društva pričel s petjem in plesom najmlajših, članov otroškega zbora Vesela pomlad. Podali so folklorno obarvan program »...iz ljudske zakladnice«, ki so ga naštudirali na poletnem pevskem tednu z zborovodkinjo Miro Fabjan, Urško in Metko Šinigoj.

Sledil je nastop mlajše mladinske pevske skupine Vesela pomlad, ki vztrajno nadaljuje svojo dejavnost v komorni zasedbi, ki se je pred kratkim povečala z vstopom novih članic. Po izjemno poučni študijski izkušnji na mednarodnem pevskem seminarju Europa Cantat, so se pevke odločile za poglobljanje pevskega znanja in širitev literature, kar je odsevalo tudi iz raznolikosti programa, ki je segal od Schuberta do afriške ljudske pesmi.

Poleg petja so večer popestrili tudi razposajeni toni dveh instrumentalnih točk. Najprej je s krajšim programom nastopil Zamejski duo oz. že ob drugih prilikah preverjena dvojica zelo

mladih glasbenikov, članov otroškega zbora, ki se ob glasbenem študiju s posebnim veseljem posvečata izvajanju narodnozabavnih viž, to sta pianist Rok Dolenc in harmonikar Erik Purič. Iskreno navdušenje vodi tudi delovanje ansambla Mladih kraških muzikantov iz Cerovelj in Vižovelj, ki od leta 2002 prinašajo svojo ljubezen do narodnozabavne glasbe na festivale in razne prireditve. Matija Colja, Rok Košuta, Enrico, Cristian in Cristina Legiša so z veselimi notami sklenili večer in nasmejano posredovali voščila za bližnje praznike.

Pevskim voščilom so se pridružile tudi besede društvenega odbora in predsednika Franca Pohajača, ki je v svojem pozdravu osvetlil delovanje društva in vabil na praznovanje 30-letnice ustanovitve, ki bo 12. decembra 2008, vedno ob točni obletnici nastanka prve otroške pevske skupine. Od tedaj je pelo v vrstah zborov Vesela pomlad skoraj 500 pevec, zato bo del te množice glavni protagonist jubilejne izvedbe vsakoletnega praznika s petjem štirih priložnostnih skupin bivših članov. Trideseta obletnica bo tudi priložnost za obujanje spominov na kraje in ljudi, ki jih vsak gotovo nosi v srcu kot najbolj dragoceno pridobitev iz številnih nastopov po vsem svetu, kjer so po besedah predsednika odkrili tudi, da »Slovenec je razmeroma malo, ko pojejo pa jih je veliko«. (ROP)

KRIŽ - Dom A. Sirk

Osem solopevcev ob klavirski spremljavi ustvarilo lep glasbeni večer



V nedeljo zvečer se je v domu Alberta Sirk v Križu odvijal lep večer operne glasbe. Koncert je priredilo Združenje za Križ v sodelovanju z vaškimi organizacijami. Glavni pobudnik večera je bil basist Alessandro Svab, ki je nedeljski koncert opernih arij posvetil slavnemu tenoristu iz Križa Carlu Košuti.

Nedeljski koncert je zaključil enotedenski seminar za solopevce, ki se je odvijal na glasbeni šoli Moste-Polje v Ljubljani pod vodstvom Alessandra Svaba. Na večeru se je ob klavirski spremljavi maestra Vladimirja Mlinariča predstavilo kar osem solopevcev različnih pevskih stopenj, ki so sledili seminarju. Nastopili so basist Saša Čano, sopranistka Goranka Tuhtan, baritonist Luka Brajnik, sopranistka Vera Danilova, tenorist Bruno Gurgurič, sopranistka Janja Hvala, baritonist Robert Kolar in mezzosopranistka Kristina Kolar. Prislunhili smo opernim arijam iz

Verdijevih oper Simon Boccanegra, Ernani, Nabucco, Il trovatore, Macbeth in La forza del destino. Pevci so predstavili še Pjesmo nostalgije iz Tijardovičeve operete Mala Floramy, arije iz Mozartove opere Don Giovanni, iz oper I pagliacci Leoncavallo in Mefistofela Ariga Boita. Najzahvalnejša skladba večera pa je bila arija scena blaznosti iz Donizettijeve opere Lucia di Lammermoor, ki jo je občuteno podala sopranistka Vera Danilova. Večer se je slovesno zaključil še z dvema duetoma: iz Mozartove opere Così fan tutte in La ci darem la mano iz Mozartovega Don Giovannija.

Izvedbo solopevskega seminarja je omogočil japonski mecen G. Noriyoshi Horiuchi, ki že dve leti sodeluje s prof. Alessandrom Svabom. Pobudo sta podprli Zadrudna kraška banka in finančna družba KB 1909.

Erik Kuret

TFS STU LEDI - Otroška folklorna skupina

Čar ljudskega petja prevzel mlade plesalce

Male folklornike, katerim so se pridružili še drugi otroci, je s svojim pristopom navdušila Adrina Gaberščik, mentorica petja pri AKS France Marolt



Z gostjo so mali plesalci-pevci radi sodelovali

Preteklo sredo so pri Otroški folklorni skupini Stu ledi z učenjem ljudskega petja preživeli posebno popoldne. Male folklornike, katerim so se za to posebno priložnost pridružili še drugi otroci, je obiskala gospa Adriana Gaberščik, ki je v Sloveniji prav dobro poznana, ker je mentorica za petje pri akademski folklorni skupini France Marolt iz Ljubljane in je hkrati strokovna spremljevalka na srečanjih ljudskih pevcev in godcev, ki jih prireja Javni sklad republike Slovenije za kulturne dejavnosti. Gospa Adriana, ki je malim ljubiteljem ljudskega petja zaupala, da ima primorske korenine, je znala udeležencem nadvse prijetnega popoldneva približati ljudsko pesem na prav poseben način. Ni naključje, da je po poklicu učiteljica, kar je bilo razvidno pri njenem iskrenem in hkrati suverenum podajanju ter pri vzgojnih oprijemih. Otroke je začarala s svojim prijaznim in dobronamernim nasmehom ter ubranim glasom.

Mali folklorniki so spoznali tradicijo koledovanja in so se naučili Trikralljevske kolednice, ki jo pojejo na Dolenjskem. Nato so prešli na bolj zabavne vsebine, ki jih ljudska pesem še posebej opeva in so se pri tem zelo zabava-

li. Posebno jih je navdušila hudomušna in ritmična pesem Preljuba mi sosed, ki so si jo še najbolj zapomnili in tudi ob zaključku skoraj dvourni vaje še naprej prepevali. Udeleženci delavnice ljudskega petja so se naučili še dve prijetni gorenjski ljudski, in sicer Jager gre na jago ter Polžek se je ženit šel. Sami so nato ugledni gostji kot dobrodošlico in voščilo ob bližajočih se praznikih zapeli nekaj ljudskih z Brega, med katerimi Na Gorici na placu in Živitorej. Pevsko popoldne so nazadnje zaključili s plesno igro Potujemo v Jeruzalem.

Sredino srečanja je bilo prijetno in za naše otroke, ki so, žal, vse manj vajeni ljudskega petja, nadvse poučno. Želja po ljudskem načinu petja pa je vsekakor med njimi zelo prisotna, o tem priča visoka udeležba na delavnici. Tržaška folklorna skupina Stu ledi ima v programu še nekaj podobnih delavnic, s katerimi želi otrokom približati čar ljudskega plesa, petja in umetnosti ter jim nuditi možnost spoznavanja in ohranjanja svojih korenin. V prihodnjih dneh se bodo mali folklorniki poslovili od odhajajočega leta s pristno svetoivansko koledniško pesmijo na božičnici, ki jo bodo priredili staršem.



PREBENEG

Miklavža so pričakali s petjem in plesom



Tudi nas otroke iz Prebenega in okolice je v soboto, 8. decembra, obiskal Miklavž. Da bi bilo čakanje prijetnejše, smo se otroci zbrali že v popoldanskih urah in narisali risbice, ki sedaj krasijo društvene prostore. Pridružila sta se nam tudi igravec Danijel Malalan in njegov ogromen plišasti medo, ki se raje igra kot pospravlja - tako kot mi. Skupaj smo zaplesali in zapeli in us-

tvarili prijetno glasbeno pravljico. Peli smo tako lepo, da smo priklicali Miklavža. Dobri stari mož je obdaril prav vse otroke, pa čeprav se vsi niso upali pred njim recitirati ali zapeti. Najbolj sramežljiv je bil Igor C., zato smo mu pomagali zapeti »Mi se imamo radi«. Spravili smo celo Miklavža, ki je obljubil, da nas naslednjo leto spet obišče. Če bomo pridni, seveda.«

Včeraj danes

Danes, SREDA, 19. decembra 2007
URBAN

Sonce vzide ob 7.41 in zatone ob 16.23 - Dolžina dneva 8.42. Luna vzide ob 12.43 in zatone ob 1.57.

Jutri, ČETRTEK, 20. decembra 2007
JULIJ

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 3,0 stopinje C, zračni tlak 1030,8 mb raste, veter 31 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, ne bo rahlo pooblačeno, vlaga 55-odstotna, morje razgibano, temperatura morja 9,3 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 17., do sobote, 22. decembra 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 (040 772148), Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B (040 281256). Bazovica (040 226210) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in njim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2. Bazovica (040 226210) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in njim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Venezia 2 (040 308248).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 19.15, 21.00 »Sleuth - Gli insospettabili«; 17.00 »Ai confini del paradiso«.
AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Natale in crociera«.
ARISTON - 16.00, 18.05, 20.10 »Seta«; 22.15 »La ragazza del lago«.
CINECITY - 16.10 »Winx club - Il segreto del regno perduto«; 16.15, 20.15 »The Nightmare before Christmas«; 17.50, 22.00 »La leggenda di Beowulf«; 18.00, 20.00, 22.00 »Hitman l'assassino«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Una moglie bellissima«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »La bussola d'oro«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Come d'incanto«; 16.00, 17.00, 18.05, 19.15, 20.10, 21.30, 22.15 »Natale in crociera«.
EXCELSIOR - 16.15, 18.30, 21.15 »Nella valle di Elah«.
EXCELSIOR AZZURRA -

16.00, 18.15, 21.00 »L'età barbarica«.
FELLINI - 20.00, 22.15 »Across the Universe«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »La promessa dell'assassino«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.45, 18.35, 20.35, 22.15 »Una moglie bellissima«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.30 »Franček in zaklad Želvjega jezera«; 21.30 »3:10 za Yumo«; 17.00, 18.00 »Roboti z Marsa 3D + Božiček in Snežak 3D«; 20.50 »Zlati kompas«; 19.00, 21.00 »Postreli jih«; 17.10, 19.20 »Začarana«; 18.30 »Čebelji film«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.15, 22.15 »Hitman - l'assassino«; 20.30 »Factory girl«; Dvorana 2: 16.30 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 18.10, 20.10, 22.10 »La musica nel cuore«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come d'incanto«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La bussola d'oro«.

SUPER - Film prepovedan mladim pod 18. letom.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.00, 22.15 »Natale in crociera«; Dvorana 2: 17.45, 20.10, 22.20 »Una moglie bellissima«; Dvorana 3: 17.30, 19.50, 22.10 »La bussola d'oro (The golden compass)«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.00 »Come d'incanto - Una principessa a Manhattan«; Dvorana 5: 17.20 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.00, 22.10 »Nella valle di Elah«.



Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO OPČINE vabi na informativno srečanje ob priliki vpisov v šolsko leto 2008/09, ki bo danes, 19. decembra 2007, ob 17. uri na sedežu ravnateljstva, Nanoški trg, 2. Vabljeni starši, ki nameravajo vpisati otroke v 1. letnik otroškega vrtca in v 1. razred osnovne šole.

UČENCI IN UČITELJICE COŠ ALBINA BUBNIČA vas vabijo na božičnico, ki se bo odvijala na šoli v petek, 21. decembra 2007, ob 13.30.



Izleti

PRIJATELJI PRIMORSKEGA PSA obveščajo, da je še nekaj prostih mest za izlet v Krakov (Poljska), ki bo od 29. decembra 2007 do 2. januarja 2008. Za informacije pokličite na tel. št.: 328-2768222.

AŠD SK BRDINA organizira zimovanje v Forni di Sopra od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko pokličejo na tel. št.: 347-5292058. Vljudno vabljeni.

ZDRUŽENJE STARŠEV O.Š. FRANA MILČINSKEGA organizira silvestrsko družinsko zimovanje SNEŽINKA v počitniškem domu Vila v Kranjski Gori od 30. decembra do 6. januarja. Lahko se nam pridružite tudi za krajše obdobje. Vabljene vse družine od Milj do Trbiža. Dodatne informacije in prijave zbiramo do 20. decembra 2007 na 040-567751 ali 320-2717508 Tanja, ali po mail-u: franmilcinski@libero.it.



Prireditve

OBČINI DOLINA IN HRPELJE - KOZINA vabita na srečanje obeh skupnosti na mejnem prehodu na Pesku v soboto, 22. decembra 2007, ob 11. uri. Prisotna bosta župana obeh občin, sodelujejo kulturna in športna društva, razne organizacije in šole obeh občin, TPPZ PINKO Tomažič in TFS Stu ledi.

RAZSTAVA CLAUDIE RAZA bo na ogled v Bambičevi galeriji do 5. januarja 2008, od ponedeljka do petka, z naslednjimi urniki: 10.00 - 12.00 ter 17.00 - 19.00.

OBČINA ZGONIK, VRTEC V GABROVCU TER OŠ L.KOKORAVEC-GORAZD iz Saleža in 1. Maj 1945 iz Zgonika vabijo danes, 19. decembra 2007, ob 18. uri, v osnovno šolo v Zgoniku na predpraznično srečanje »V pričakovanju Božiča in novega leta«. Od 17.30 dalje bo odprt Knjižni sejem.

SKD LONJER-KATINARA vabi na Božičnico, ki bo danes, 19. decembra, ob 20. uri v cerkvi Sv. Trojice na Katinari, na kateri bosta nastopili

abonmajška sezona 07/08 www.teaterssg.it

ALEKSANDRINKE v petek, 21. decembra ob 20.30

Neda R. Bric
Igrajo: Neda R. Bric, Daša Doberšek, Jadranka Tomažič, Urška Bradašnja, Vesna Zornik

z obrazom svojega časa

Lonjerska pevska skupina pod vodstvom Manuela Purgerja in Trobilna skupina Pihalnega orkestra Ricmanje.

SKD VIGRED vabi danes, 19. decembra, ob 20.30 v Štalco v Šempolaju na koncert »Srečno«. Sodelujejo: glasbena skupina Vigred, Mladi Kraški muzikanti, Božični bend, duo Metlarji, Domači Veseljaki, Zoran Lupinc in instrumentalni kvintet Veseljaki.

ZSKD, DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS IN KD OTON ŽUPANČIČ vabi na razstavo otroških stvaritev, ki bo danes, 19. decembra 2007 ob 20.30 na sedežu KD Oton Župančič. Sledil bo božični kulturni program.

COŠ STANKO GRUDEN iz Šempolaja vljudno vabi na Božičnico, ki bo v Štalci v četrtek, 20. decembra ob 16. uri.

OBČINA DOLINA - ODBORNIŠTVO ZA KULTURO v sodelovanju s PD Slovenec in župnijsko skupnostjo iz Boršta in Zabrežca, vljudno vabijo na koncert z naslovom »Božična noč, čarobna noč«, ki bo v župnijski cerkvi sv. Antona Puščavnika v Borštu, v četrtek, 20. decembra ob 20.30. Nastopajo 4. in 5. razred OŠ Fran Venturini Boršt, Boljunec, Pesek, MePZ Slovenec Slavec pod vodstvom Danijela Grbca ter solopevci Aleš Petaros, Dana Furlani, Damjan Locatelli in pianistka Tamara Ražem.

UČENCI IN UČITELJI OŠ A. ČERNIGOJ na Proseku vabijo na šolsko božičnico, ki bo v četrtek, 20. decembra 2007, ob 19. uri, v telovadnici na Kontovelu.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA IN OBČINA KOMEN vabita v petek, 21. decembra 2007, ob 20.30 na mejni prehod Gorjansko na prireditve ob vstopu Slovenije v Schengensko območje »Odprti v Evropi, zaprti v razvoj«. Slavnostna govornika bosta: g. Giorgio Ret in g. Uroš Slamič. V programu bodo sodelovala društva in posamezniki iz obeh občin. Program vodi Ana Godnik. V zabavnem delu programa bo nastopala skupina Happy day. Vabljeni!

OŠ ALBERTA SIRKA v Križu obvešča, da je božični sejem v šolskih prostorih vsak dan do petka, 21. decembra. Urnik: od 8. do 13. ure. Pričakujemo vas!

SREDNJA ŠOLA I. CANKARJA pri sv. Jakobu bo v petek, 21. decembra organizirala v šolskih prostorih Božičnico. Začetek ob 12. uri. Vljudno vabljeni starši in prijatelji.

DRUŠTVO M. KOJALJ IN SLOVENSKA ŽUPNIJSKA SKUPNOST pri sv. Ivanu vabita na celovečerni koncert MePZ HRAST iz Doberdoba, pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča. Koncert bo v soboto, 22. decembra 2007, ob 20.45 v župnijski cerkvi pri sv. Ivanu. Koncert omogočata Slovenska prosveta in Zadruga kraška banka. Vabljeni.

GODBENO DRUŠTVO V. PARMA iz Trebč vabi na Božični koncert, ki bo v soboto, 22. decembra, ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah.

KONCERT »BREZ MEJA« V soboto, 22. decembra 2007, bo v dvorani I. Grudna v Nabrežini igral duo violončelo Vasja Legiša - klavir Giacomo Fuga. Na sporedu: Beethoven, Schumann, S. Fuga, Škerjanc, Cassadó. Začetek ob 20. uri. Vstop prost.

NOVOLETNA GLASBA BREZ MEJA pod velikim ogrevanim šotorom v BRIŠČIKIH. V soboto, 22. decembra 2007, koncert skupin Šank rock in Tabu ob padcu schengenskih meja med Slovenijo in Italijo. Do 21.30 je vstop prost! Organizator koncerta je Glasbeno kulturno društvo Druga-muzika, pod pokroviteljstvom OBČINE ZGONIK. Informacije: www.glasbabrezmeja.com.

NOVOLETNA GLASBABREZMEJA

BRIŠČIKI - ZGONIK

22.12.2007 SOBOTA

KONCERT BREZ MEJA

koncert ob padcu Schengenske meje med Slovenijo in Italijo

ŠANK ROCK

TABU

do 21.30 ure je VSTOP PROST

po 21.30 uri vstopnine 8 €

URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SLOVENIJE V ZDAJENJEM POBUJENJU

Pod pokroviteljstvom Občine Zgonik

PIHALNI ORKESTER KRAS iz DOBERDOBA prireja v nedeljo, 23. decembra 2007, ob 18. uri, »Božično novoletni koncert« v župnijski dvorani v Doberdobu. Toplo Vabljeni!

TPPZ PINKO TOMAŽIČ vabi občane, da se mu pridružijo v soboto, 22. decembra 2007, ob 13.30 na mejnem prehodu Lipica, ob 14.30 na mejnem prehodu Fernetiči, ob 15.30 na mejnem prehodu Repentabor in ob 16.30 na mejnem prehodu Gorjansko, tako da skupno proslavimo s pesmijo Vstala Primorska padec Schengenske meje in zedinjenje Primorske. Ob 11. uri nastop skupaj z združenimi zbori dolinske občine na mejnem prehodu Pesek.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA vabi na »tradicionalni koncert ob zaključku leta« v nedeljo, 23. decembra 2007, ob 17. uri, v nabrežinski občinski telovadnici. Gosta večera: Iztok Cergol in Martina Feri.

OBČINA ZGONIK IN KRAJEVNA DRUŠTVA ter Občina Sežana in Razvojno Društvo Pliska vabijo ob padcu Schengenske meje v nedeljo, 23. decembra 2007, ob 12.00 na »Zdravico v Jarovcah«, kjer bo krajši kulturni program in družabnost ob toplem prigrizku. Zbirališče ob 10.30 pred spomenikom v Zgoniku.

OPZ SLOMŠEK IN ŽUPNIJA MARIJA MAGDALENE iz Bazovice prirejata v nedeljo, 23. decembra, ob 17. uri v cerkvi dobrodelni koncert otroških in mladinskih zborov »Prižgi lučko upanja«. Nastopili bodo OPZ Slomšek iz Bazovice, OPZ OŠ iz Ilirske Bistrice, mladinska skupina Kraški Slavček iz Nabrežine in mladinski zbor Glasbene Matice iz Trsta. Toplo vabljeni.

SKD VESNA, Slomškovo društvo in Rajonski svet za zahodni Kras prirejajo Božični koncert. Nastopajo glasbeni ustvarjalci, otroški pevski zbor Friderik Baraga, cerkveni pevski zbor, ženski pevski zbor Vesna in moški pevski zbor Ig (Ljubljana). Koncert bo v nedeljo, 23. decembra ob 17. uri v župnijski cerkvi v Križu. Toplo vabljeni!

GODBENO DRUŠTVO PROSEK v sodelovanju z zahodnokraškimi rajonskim svetom vabi na tradicionalni koncert na Štefanovo v sredo, 26. decembra, ob 17. uri v športnem centru Ervatti pri Briščikih.

SILVESTROVANJE ALL INCLUSIVE s skupino Mambo Kings in Magazzino commerciale, pod velikim ogrevanim šotorom v Briščikih, vstopnina 30.00 evrov all inclusive, vsa pijača in buffet gratis. Rezervacije in informacije: tel.3465231127.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z USCI vabi na niz koncertov v sklopu revije Nativitas: 3. januarja 2008, ob 20.00, »Novoletni koncert«, nastopajo MePZ Primorec (dir. Martina Feri), VS Grgar (dir. Andrej Filipič), MePZ Skala-Slovan (dir. Herman Antonič); Bocen, Cerkev Cristo Re, 5. januarja 2008, ob 20.45, »Božični koncert«, nastopajo MePZ Lipa (dir. Tamara Raseni), Zbor Castel Flavon di Bolzano (dir. Loris Bortolato); Milje, Stolnica, 6. januarja 2008, ob 15.00, »S pesmijo vam želimo...«, nastopata MoVS Lipa (dir. Anastazija Purič), Girotondo d'Arpe (dir. Tatiana Donis).

Z T T E S T

naj vas med prazniki spremlja poezija

Luigi Morandini

ZIBELKA IN DVA

TO NI ZAMER

pa nič nie se umarło



Projekt »AGROMIN – Kmetijstvo manjšin - analiza in ovrednotenje tipičnih pridelkov in izdelkov na čezmejnem območju« delno financira Evropska Unija v okviru Programa pobude Skupnosti INTERREG IIIA Italija-Slovenija Slovenija-Italija 2000-2006.



Interreg III A Slovenija Italija

PROJEKT

“AGROMIN – KMETIJSTVO MANJŠIN –
ANALIZA IN OVREDNOTENJE TIPIČNIH PRIDELKOV IN IZDELKOV
NA ČEZMEJNEM OBMOČJU”

Deželna kmečka zveza Trst

in

Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper
organizirata

ZAKLJUČNO PREDSTAVITEV PROJEKTA

Dvorana občinskega sveta v Zgoniku
danes, 19. december 2007
od 10.00



PROGRAM POBUDE SKUPNOSTI INTERREG IIIA ITALIJA - SLOVENIJA 2000-2006

Ribiški muzej Tržaškega Primorja

Vas vljudno vabi na zaključni posvet
s predstavitevijo rezultatov projekta

TERRA D'AMAR - Tradicija ribogojništva, pomorstva, ribištva,
solinarstva, gradnje ladij in ladjedelnic v Tržaškem zalivu

Narodni dom, Ulica Filzi, 14 - Trst
Petek, 21. december 2007 ob 17.30

Čestitke

*Danes mineva 20 let od kadar
sta si večno zvestobo obljubila
preddraga starša VESNA in IGOR.
Da bi bila vedno zdrava, skupno
srečna in za naju vedno tako lepo
skrbela jima želita njuni ljubeči
srčki Veronika in Johana.*

*Lepe želje za 20. obletnico po-
roke VESNI in IGORJU! Obilo
zdravja, medsebojne sreče ter še na
mnoga mnoga skupna leta jima
kličemo Anica, Nevenka in Bran-
ko ter Tomaž, Štefan in Katerina,
ki jima pošiljata 20 košov poz-
dravčkov in vročih poljubčkov.*

Obvestila

KMEČKA ZVEZA obvešča, da so po-
družnice zaprte od 21. decembra
2007 do 6. januarja 2008.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da so uradi
sedeža zaprti 24. in 31. decembra
2007.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Nabrežini
obvešča cenjene bralce, da bo zaprta
za praznike od 24. decembra 2007 do
6. januarja 2008.

ZDRUŽENJE AS.TRA. - Dejavnosti
Združenja za zdravljenje odvisnosti od
alkohola AS.TRA imajo že dalj časa
namen opozarjati, informirati in pre-
prečevati vsa tveganja, ki nastajajo kot
posledica prekomernega uživanja al-
kohola. S tem v zvezi AS.TRA ob-
vešča, da nudi slovenska skupina PE-
GAZ vsem občanom pojasnila in to 15
minut pred pričetkom sestanka. Sku-
pina PEGAZ se sestaja vsak ponedel-
jek od 18.30 do 20. ure na sedežu KD
Rdeča Zvezda v Saležu, pod občinsko
knjižnico.

**SLOVENSKI KULTURNI KLUB IN
MOSP** razpisujeta ob dnevu slovenske
kulture:»likovni, fotografski in lite-
rarni natečaj za mlade (do 30. leta sta-
rosti) iz zamejstva«. Tema in tehnika
sta prosti.Kdor želi, lahko ustvarja na
temo: »Kje domovina si?«. Dela morajo
biti podpisana le s psevdonimom;
ime, datum rojstva in tel. številka av-
torja pa naj bodo v priloženi zaprti ku-
verti z istim psevdonimom. Dela lah-
ko oddate v uradih Slovenske prosvete
(pon.-pet., 9.-17.) ali po pošti: ul. Do-

nizetti 3, 34133 Trst, do 31. januarja
2008. Literarne prispevke lahko pošlje-
te na: rast_mladika@hotmail.com.
Razglasitev zmagovalcev in nagraje-
vanje bosta v ned., 10. februarja,
zvečer.

SLOVENSKI IN ITALIJANSKI VRTEC iz
Lonjerja prirejata v društvenih pro-
storih »Božični sejem ročnih del«. Ur-
nik: danes, 19. decembra od 15.30 do
17.30, v četrtek, 20. decembra od 15.30
do 17.30 in v petek, 21. decembra od
16. do 18. ure. Toplo vabljeni!

AŠD SOKOL vabi na društveno
božičnico, ki bo danes, 19. decembra,
ob 18.00 uri v nabrežinski telovadni-
ci. Toplo vabljeni vsi otroci, starši in
prijatelji društva.

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HO-
SPICE ADRIA ONLUS** vabi na pre-
davanje »ONKOLOŠKI BOLNIK V
PSIHOSOMATSKI LUČI« danes, 19.
decembra ob 17. uri, ki bo v razstavi-
ni dvorani na Opčinah, ki nam jo je
dala na razpolago Zadržna kraška
banka. Predaval bo psiholog dr. Andrej
Zaghet. Vljudno vabljeni!

**DRUŠTVA IN ORGANIZACIJE IZ
TREBČ,** skupaj s ŠD Draga iz Orleka in
Orleško vaško skupnostjo vabijo člane
in vaščane, da se udeležijo srečanja ob
padcu državne meje, ki bo ob rampi na
mejni prehodni točki na Cjeste za
U'rlík v četrtek, 20. decembra 2007 ob
18.00, na katerem bomo skupaj naz-
dravili in proslavili ta velik zgodovin-
ski dogodek.Zbirališče v četrtek,
20.12.2007 ob 17.30, na Fantariče.

PEVCI BARKOVLJANSKEGA ZBORA
ste vabljeni v četrtek, 20. decembra, ob
20. uri v cerkev sv. Jerneja na božično
pevsko vajo.

PIHALNI ORKESTER BREG s sodelo-
vanjem Glasbene matice prireja na-
stop gojencev glasbene šole v četrtek,
20. decembra, ob 17. uri v Mladinskem
krožku v Dolini. Vabljeni!

**SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFE-
RENCIA** v Trstu prireja predbožično
srečanje, v četrtek, 20. decembra, ob
16. uri v prostorih šolskih sester pri sv.
Ivanu ul. delle Docce 32. Najprej bo sv.
maša, ki jo bo daroval duhovni asistent
družbe gospod Jože Špeh, po maši
družabnost. Vabljen člani, prijatelji in
dobrotniki.

KRUT vabi na tradicionalno »Srečanje
ob koncu leta«, ki bo v petek, 21. de-
cembra 2007 v Slovenskem dijaškem

in SLOVENSKA ŽUPNIJSKA SKUPNOST vabita na
celovečerni koncert MePZ HRAST
DIRIGENT HILARIJ LAVRENČIČ

V soboto, 22. decembra 2007 ob 20.45
v župnijski cerkvi pri sv. Ivanu

Koncert omogočata

Združenje prostovoljcev HOSPICE ADRIA ONLUS vabi na
predavanje psihologa dr. Andreja Zagheta
ONKOLOŠKI BOLNIK V PSIHOSOMATSKI LUČI

Danes, 19. decembra ob 17. uri v razstavnici dvorani na Opčinah,
ki jo je dala na razpolago Zadržna kraška banka

domu S. Kosovel Ul. Ginnastica 72,
Trst. Vpisovanje in informacije na se-
dežu krožka KRUT, Ul. Cicerone 8, tel.
040-360072.

KZPMKIU GALEB v sodelovanju z
ZSKD, vabi osnovnošolske otroke na
medpraznično zasneženo ustvarjalno
delavnico, ki bo v petek, 28. decembra
2007 od 15. do 17. ure v Gregorčičevi
dvorani v Trstu, ulica Sv.Frančiška 20,
pod mentorstvom Jane Pečar in Alen-
ke Hrovatin. Informacije in prijave
(udeležba je brezplačna) do petka, 21.
decembra na tel. 040368094 (21. t.m.),
ostale dni pa na tel. št. 3336291907.

**OŠ PINKA TOMAŽIČA IN SKD PRI-
MOREC - TREBČE** vabita vaščane, da
se v petek, 21. decembra 2007, pri-
družijo trebenskim osnovnošolcem, ki
bodo ob 9.30 krenili izpred spomeni-
ka padlim v NOB iz Trebč do mejne
prehodne točke na Cjeste za U'rlík, kjer
bodo skupaj s sežanskimi osnovnošolci
proslavili padec državne meje.

**UČENCI IN UČITELJICE OŠ ALOJZA
GRADNIKA** na Repentabru bomo ko-
ledovali: na Fernetičih v četrtek, 20. de-
cembra, od 10. do 12. ure; na Poklonu
v petek, 21. decembra, od 10. do 12. ure.
**UČENCI OŠ GRBEC-STEPANČIČ IN
MALČKI OTROŠKEGA VRTCA IZ
ŠKEDNJA** vabijo na božičnico, ki bo
v petek, 21. decembra 2007, ob 16.30
v cerkvi Sv. Lovrenca v Škednju.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH
DRUŠTEV** obvešča cenjene člane, da
bodo uradi od 21. decembra 2007 od
10.30 dalje do 4. januarja 2008 zaprti.
Ponovno vam bomo na razpolago od
ponedeljka, 7. januarja 2008 dalje.
Želimo vam prijetne zimske praznike.
DRUŠTVO MARIJ KOGOJ in slovenska
župnijska skupnost pri sv. Ivanu vabi-
ta na celovečerni koncert MePZ
HRAST iz Doberdoba, pod vodstvom
Hilarija Lavrenčiča. Koncert bo v so-
boto, 22. decembra 2007, ob 20.45 v
župnijski cerkvi pri sv. Ivanu. Koncert
omogočata Slovenska prosveta in Za-
družna kraška banka. Vabljeni!

KROŽEK AUSER za kraško območje
vabi svoje člane na družabno popol-
dne v soboto, 22. decembra 2007, s
pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo
odvijalo v prostorih »Dopolavoro fer-
roviario« v Nabrežini postaja. Za ples
bo igral »Duo Melody«.

**ORGANIZACIJE VZHODNEGA KRA-
SA** vabijo v soboto, 22. decembra
na praznovanje »Kras brez meje« na
mejnem prehodu Lipica. Zaželjene so
narodne noše v čimvečjem številu.
Zbiranje v Bazovici ob 9. uri pri Kalu.
TPP PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo
v soboto, 22. decembra ob 9.30 odhod
avtobusa iz Centra Lanza, ob 10.uri
odhod avtobusa izpred sedeža na Pa-
dričah za nastop na mejnih prehodih.

UPRAVA OBČINE REPENTABOR vabi
vse občane na Božicnico v nedeljo, 23.
decembra 2007, ob 17. uri pred župan-
stvom. To bo prijetna prilika, da se
srečamo in si izmenjamo voščila. Na-
stopili bodo: otroški vrtec Anton Fa-
kin, OŠ Alojz Gradnikotroški, pevski
zbor Zvonček, MePZ Repentabor in
MoPZ Kraški dom. Otroci iz vrtca in
osnovne šole so okrasili božično dre-
vesce pred županstvom, ob katerem
bo od 16. ure dalje potekala njihova
prodajna razstava božičnih izdelkov.

**SLOVENSKO PASTORALNO SRE-
DIŠČE** toplo vabi vse rojake iz Trsta na
skupno obhajanje božične skrivnosti,
ki bo v cerkvi Novega sv. Antona v sre-
do, 26. decembra ob 16. uri. Slovesno

bogoslužje bo vodil koprski pomožni
škof dr. Jurij Bizjak. Pri mašni daritvi
bo sodeloval Združeni zbor ZCPZ pod
vodstvom Edija Raceta. Na ogre bo
igral prof. Tomaž Simčič.

TEPEŽNICA Otroci bodo hodili po
Gročani v petek, 28. decembra 2007,
po ustaljeni navadi. S pesmijo bodo
voščili domačinom ob božičnih praz-
nikih in jim izročili voščilnice, ki so jih
sami oblikovali v šoli.
O.N.A.V. - Vsedržavno združenje po-
kuševalcev vina prireja tečaj degusta-
cije, ki daje možnost pridobitve diplo-
me uradnega pokuševalca. Tečaj (18
lekcij) se bo začel 25. januarja in bo po-
tekal ob sredah in petkih od 20.00 do
22.30 v športno kulturnem centru v
Lonjerju. Vpisovanje vsak torek od
19.00 do 20.00. Za informacije kličite
na tel. šte. 333-4219540 ali 340-
6294863; email: lucandek@tiscali.it.

Poslovni oglasi

SOCIALNA ZADRUGA IŠČE
vzgojitelje z učiteljskim ali ena-
kovrednim naslovom ali univer-
zitetno diplomu in izkušnjami
na vzgojnem področju za vzgoj-
ne servise. Območje goriška po-
krajina. Zahteva se dobro znanje
slovenskega jezika. Poslati curri-
culum, v italijanščini, na fax 040-
232444.

V CENTRU OPČIN ODDAM dvo-
sobno stanovanje primerno za
urad. Tel. 040-215258 od 8.00 do
17.00.

Mali oglasi

ČE SI OD VEDNO ŽELIŠ stanovati ob-
dan z naravo in z vsemi komoditeta-
mi, imamo na razpolago opremljeno
stanovanje veliko približno 80 kv. m.
s samostojnim ogrevanjem in pečo na
drva, z balkonom, parkiriščem, pro-
storom za psa, avtobusno postajo
pred vhodom, lepim razgledom, poliči
na tel. št. 339-4484840 v jutranjih ali
večernih urah.

GOSPA nudi manikuro, pedikuro in ne-
go obraza na domu. Tel. na št.: 347-
0641636.

GOSTILNA KAPRIOL obvešča cenjene
goste, da v zimskem času bo ob vi-
kendih kuhinja odprta non-stop od 11.
do 24. ure. Za rezervacije: 0481-
78114.

IŠČEM v najem mini stanovanje na Kra-
su ali v okolici Trsta. Tel. na št.: 340-
9188924.

IŠČEM zanesljivo in prijazno gospo
srednjih let, brez obveznosti, ki bo
skrbela za moje tri otroke - 10/12 let
- in gospodinjala tudi ob mojih
začasnih službenih odsotnostih. Tele-
fonirati ob večernih urah na 040-
215261.

PRODAM udobno stanovanje v lepi ele-
gantni stavbi v bližini svetilnika. Tel.
na št. 335-5319333.

PRODAM enkrat rabljen stroj (inox) za
mletje mesa in za pripravo klobas (5
lt), VABE KW 0,55 V 320 A4. Poleg te-
ga pa oddam sod za vino iz inoxa, 500
lt, v izredno dobrem stanju. Tel. 349-
0891408.

SKLADIŠČE v dolinski občini (cona
Domjo) oddam v najem, v izmeri 240

GLASBENA MATICA
ŠOLA M. KOGOJ
v sodelovanju s
Slomškoviim društvom iz Križa

vabi na osrednjo
božičnico učencev

»V PRIČAKOVANJU
BOŽIČA«

V PETEK , 21. DECEMBRA
ob 20.00, v cerkvi v Križu

kv. m., z uradom, prostorom za vozi-
la, wc-jem, vodo, elektriko in klimo.
Klicati med 12. in 15. uro ter v večer-
nih urah: 040-828861.

V CENTRU TRŽIČA prodam stanovan-
je v drugem nadstropju, tri spalne so-
be, 120 kv.m. Tel. 0481-711772.

VOLKSWAGEN GOLF 1.6 letnik 2001,
evro4, prevoženih 60.000 km, svetlo si-
ve kovinske barve, 3 vrata, v odličnem
stanju prodam za 8.000 evrov. Tel. na
št.: 335-6328351.

ŠTUDENTKA išče priložnostno delo v
tednu po dogovoru (pomoč doma, pri
učanju ali varstvo). Tel. 333-8337691.

Osmice

OSMICO je v Borštu odprl Danjel Gla-
vina.

OSMICA je odprta pri Davidu v Sa-
matorci 5. Vabljeni! Tel. na št.: 040-
229270 (do 23. dec. vključno).

OSMICA pri Piščancih. Silvano Ferlu-
ga vabi na domačo kapljico.

OSMICO je odprl Damian Glavina v
Lonjerju št. 255. Tel. št.: 040-910041.

V MEDJI VASI IMATA OSMICO do
26.12 Mavrica in Sidonia Radetič. Tel.
na št.: 040-208987.

Prispevki

V spomin na Marijo Godnic Legiša da-
rujeta Marjo in Milena Briscik 30,00
evrov za SKD Vigred.

V spomin na drago Angelo Sancin vd.
Žerjal darujeta Neva in Vilma 30,00
evrov za Združenje za raziskavo red-
kih bolezni Azzurra.

V spomin na Ivana Kneza darujeta Mar-
ta in Eugen 30,00 evrov za VZS-CEO
Mitja Čuk.

V spomin na Terezo in Jožefa Mavec da-
ruje družina 100,00 evrov za Sklad
Mitja Čuk.

V spomin na Claudia Stefani darujeta
Suzana in Giuliana 50,00 evrov za AIL
A.M.S. FVG ONLUS.

V spomin na sestro Majdo daruje An-
drej Legiša z družino 50,00 evrov za
MoPZ RZ.

V spomin na Olgo Mauri Zobec daru-
jeta Darinka in Danila 30,00 evrov za
Sklad Mitja Čuk.

Loterija 18. decembra 2007

Bari	65	3	60	26	70
Cagliari	88	53	22	23	74
Firence	29	66	81	76	40
Genova	62	41	53	10	79
Milan	33	3	29	9	79
Neapelj	80	23	87	62	90
Palermo	28	64	88	50	4
Rim	35	88	60	54	18
Turin	15	87	45	30	12
Benetke	69	9	7	31	64
Nazionale	7	71	85	69	32

Super Enalotto št. 151

28	29	33	35	65	80	jolly 69
Nagradni sklad						2.957.649,60 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						19.250.495,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
11 dobitnikov s 5 točkami						53.775,45 €
950 dobitnikov s 4 točkami						622,66 €
41.962 dobitnikov s 3 točkami						14,09 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
9 dobitnikov s 4 točkami	62.266,00 €
146 dobitnikov s 3 točkami	1.409,00 €
2.312 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
15.894 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
36.280 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



OPČINE - Mešani zbor Jacobus Gallus

Predbožični koncert Openskih glasbenih srečanj

Matjaž Šček je pripravil poklon očetu, skladatelju Ivanu ob 35-letnici smrti

Ob letošnji 35-letnici smrti skladatelja Ivana Ščeka je mešani zbor Jacobus Gallus pripravil monografski koncertni program božičnih pesmi, s katerim je nastopil na predbožičnem koncertu Openskih glasbenih srečanj. Ob tej priliki je bil koncert niza društva Tabor izjemoma v soboto zvečer in v cerkvi sv. Jerneja, kjer je pevec pričakalo lepo število poslušalcev.

Šček je bil profesor na Glasbeni šoli in vodja stolnega zbora v Kopru. Kot skladatelj je bil učenec Lucijana Marije Škerjanca; veliko je pisal za mladino, šolske in cerkvene potrebe, večkrat s psevdonimom Štefan Kováč, a njegov opus sestavljajo obenem bolj obsežna dela, saj je s simfonično skladbo prejel tudi Prešernovo nagrado. Božične pesmi, ki jih je izvedel zbor Gallus, so nastale v šestdesetih letih in so napisane za otroško in mešano zasedbo, zato je k projektu pristopil tudi openski otroški zbor Vesela pomlad, v združenji zasedbi z Mlajšo mladinsko pevsko skupino, oba pod vodstvom Mire Fabjan.

Po zamisli zborovodje Matjaža Ščeka Opolnoči noče biti koncert v pravem smislu, temveč božična skrivnost, ki se je zato pričela z živimi jaslicami pevcev zbora, ki so izvedli božične litanije razpršeni po cerkvi in obrnjeni proti oltarju kot pastirji, ki hitijo k jaslicam. Čisti otroški glasovi in ubran zvok mešanega zbora so obarvali program božičnih pravljic ali, včasih, doživetih molitev, ki črpajo iz ljudskih melodij. »Po slogu je bil klasicist, oblika mu je bistvena, kot tudi razvejana melodija. Pri cerkveni glasbi se je skušal približati možnostim izvanjskega na cerkvenih korih«-je rekel Šček o nepretencioznih skladbah očeta, ki jih je znal vrednotiti z običajno muzikalnostjo in oblikovanjem čim bolj razgibanega dogajanja.

Marko Sancin je podprl zbor s klavirsko spremljavo, celotni program pa je dopolnilo branje odlomkov iz knjige Božič na Slovenskem. Izbor tekstov Voduška, Dermote, Finžgarja, Mežka, Gradnika in Černejeve je podala Alda Sosič.

Zbor Gallus je posnel program na cd in bo v prihodnjem mesecu gostoval s tem glasbenim projektom, ki ima za zborovodjo Matjaža Ščeka posebno sentimentalno vrednost: »Čutil sem se dolžen kot zborovodja, da počastim spomin na očeta. Pred leti sem izvedel nekaj njegovih otroških

Openska glasbena srečanja so se tokrat preselila v domačo cerkev

KROMA



pesmi, z zborom Ljubljanskih madrigalistov eno njegovih maš, tokrat pa se prvič posvečam bolj obširnemu poklonu z izdajo notne zbirke in cd plošče. Zbirko božičnih pesmi je izdal v šestdesetih letih škofijski urad v Kopru, za nov natis pa je dala pobudo Zveza cerkvenih pevskih zborov v Trstu. Mladika je založila cd s finančno podporo Zadržne kraške banke, Slovenske prosvete in ZCPZ-ja.«

Program božičnih skladb Ivana Ščeka bo zaznamoval koncertne obveznosti zbora v prazničnem času. Cd in zbirka bosta prvič na voljo 23. decembra na koncertu v Zgoniku, ki bo zazvenel v zahvalo župniku, ki je v prejšnjih mesecih dal na razpolago cerkev v Samatorci za snemanje. 26. bo sledil samostojni koncert v Solkanu, 6. januarja na Proseku, 19. v Portorožu in 20. (na dan smrti Ivana Ščeka) v stolnici svetega Justa v Trstu ob priložnosti tradicionalnega koncerta Zveze cerkvenih pevskih zborov. (ROP)

SLOVENIJA - Praznično obdobje

Božično-novoletni koncerti se vrstijo

Obdobje, ko se staro leto preveša v novo, je že tradicionalno čas za božično-novoletne koncerte tako v večjih kot tudi v manjših krajih po Sloveniji. Simfonični orkester in Big Band RTV Slovenija sta božični koncert odigrala že v nedeljo, v naslednjih dneh pa bo med drugim mogoče prisluhniti orkestru Slovenske vojske, koncertu ustanove Imago Sloveniae in Simfoničnemu orkestru SNG Maribor. Manjkala ne bo niti ponudba gospel glasbe. Orkester Slovenske vojske bo božično-novoletni koncert drevi odigral v portoroškem Avditoriju in večer kasneje v Kulturnem domu Nova Gorica. Dirigent obeh koncertov bo

Jani Šalamon, gosta v Portorožu bosta pevca Darja Švajger in Branko Robinšak, na novogoriškem odru pa se jima bosta pridružila še vokalist Rudolf Strnad ter tolkalni ansambel v sestavi Maja Povše, Martin Konjajev in Sebastjan Snoj.

Tradicionalni novoletni gala koncert z orkestrom Slovenske filharmonije v portoroškem Avditoriju bo 30. decembra. Orkestru bo dirigiral George Pehlivanian, solista bosta sopranistka Urška Žižek in tenorist Tomislav Mužek. Spored obljublja odlomke iz znanih oper, tem pa se bodo pridružila najbolj znana dela iz zakladnice simfonične glasbe. (STA)

POEZIJA - Založništvo tržaškega tiska

Dvojezičen Morandini

Izšla je dvojezična, italijansko-slovenska, pesniška zbirka furlanskega ustvarjalca Luciana Morandinija



Letošnja knjižna bera Založništva tržaškega tiska je pred kratkim postala bogatejša še za eno publikacijo. Gre za novo dvojezično slovensko-italijano pesniško zbirko furlanskega ustvarjalca Luciana Morandinija. Za prevod njegovih pesmi in krajšo spremno besedo je poskrbel tržaški pesnik Marko Kravos, zbirka pa je zastavljena tako, da jo je iz ene strani mogoče brati v njenem italijanskem izvirniku, iz druge pa v slovenskem prevodu.

Luciano Morandini se je rodil leta 1928 v kraju San Giorgio di Nogaro, danes pa prebiva v Vidmu. Na svoji plodni pesniški poti je izdal preko deset pesniških zbirk, pesmi v knjigi Iti – hoditi / Camminando camminando pa so bile objavljene v njegovih zadnjih dveh publikacijah, ki sta izšli leta 2004 in 2006. Morandini spada v generacijo, ki je začela ustvarjati v času takoj po drugi svetovni vojni, in sicer istočasno s Pier Paolom Pasolinijem, Amedeom Giacominijem, Aureliom Cantonijem in drugimi. Morandinijeva posebnost je v tem, da je skoraj izključno

ustvarjal v italijanskem jeziku, medtem ko so njegovi literarni sopotniki veliko pisali v furlanščini. Kljub temu je Morandini močno navezan na svojo rodno zemljo, veliko pa mu pomeni tudi stik z bližnjimi stvarnostmi.

Morandinijev pesniški svet je v prvem sklopu pesniške zbirke – pesmi so povzete iz zbirke Camminando camminando, 2004 – nekoliko poseben, saj je nekakšna umišljena dimenzija med furlansko ravnico, staro Grčijo in neznanimi svetovi. Pesnik večkrat rad zaide onkraj svojega ožjega prostora, denimo čez Alpe na Koroško, v Podonavje ali na mediteransko obalo. V drugem sklopu – iz zbirke Lemmi in fila – se Morandini zaustavlja ob tragedijah današnjega dne, denimo vojni v Iraku ali izraelsko-palestinskem sporu. V tem ponorelem svetu se žrtev in krvnik izgubita v megli, pesnik pa svojo rešitev in mir vselej najde med polji, travniki, cvetjem in starim mestom s kamnitim obzidjem.

Primož Sturman

Kulturni dogodki v letu slovenskega predsedovanja EU

Slovensko predsedovanje Evropski uniji v prvi polovici prihodnjega leta bodo spremljali številni dogodki, ki bodo opozorili na bogato slovensko kulturno izročilo in (po)ustvarjalnost.

Program kulturne promocije je pripravilo ministrstvo za kulturo na podlagi izhodišč strateškega sveta za kulturo, izobraževanje in znanost. Vsebinsko se program navezuje predvsem na evropsko leto medkulturnega dialoga 2008, med pomembnejšimi dogodki pa bosta še obeležitev 500-letnice Trubarjevega rojstva in predstavitev ustvarjalnega opusa Jožeta Plečnika v Bruslju. Otvoritvena slovesnost ob evropskem letu medkulturnega dialoga bo 7. in 8. januarja 2008 v Cankarjevem domu. Slovesnost bo predstavljala zaključek dvodnevne programa z naslovom Medkulturni dialog kot temeljna vrednota EU, ki bo v obliki okrogle mize, razstave o medijih in projekcije kratkih filmov obravnaval medkulturni dialog na kulturnem, medijskem, izobraževalnem in gospodarskem področju. Osrednji dogodek bo mednarodna konferenca Evropa, svet in humanost v 21. stoletju v organizaciji Inštituta Nove revije. Namen tridnevne konferenice, ki bo potekala od 10. do 13. aprila 2008, bo poiskati odgovore na temeljni vprašanj: kaj lahko Evropa danes na podlagi lastnega humanističnega izročila ponudi kot svoje sporočilo, ko gre za razumevanje temeljnih problemov globalnega sveta, in kaj lahko globalizem, ki ga docela še ne razumemo, pove Evropi. V počastitev 500-letnice rojstva ustvarjalca prve slovenske knjige in slovenskega knjižnega jezika Primoža Trubarja (1508-1586) bodo 6. marca 2008 v Narodnem muzeju odprli razstavo, ki bo prikazala postaje njegovega življenja in dela, njegovo osebnost ter mentaliteto okolja, ki je njegovo delo navdihovalo in podpiralo. Poleg Trubarjevega življenja bo razstava predstavila tudi razmere v 16. stoletju. Med 5. in 7. junijem 2008 pa se bodo Trubarjeve obletnice spomnili še z mednarodnim simpozijem na SAZU. Med najpomembnejšimi dogodki bo še razstava Slovenska moderna (1890-1920), ki jo bodo 23. aprila 2008 odprli v Narodni galeriji. Namen razstave je ustvariti plastično, tridimenzionalno podobo časa in dogajanja, v katerem sta slovenski impresionizem in umetnost nasploh vzpostavila samopodobno Slovencev kot samozavestnih Evropejcev. V tujini bo prva pomembnejša predstavitev slovenske kulture konec januarja 2008, ko bo Slovenija posebna gostja na mednarodnem glasbenem sejmu MIDEM v francoskem Cannesu. Uradna slovesnost slovenskega predsedovanja EU bo po napovedih vladnega urada za komuniciranje koncert Slovenske filharmonije 12. marca 2008 v Bruslju. Orkester bo pod vodstvom dirigenta Georgea Pehlivaniana izvedel 2. simfonijo Gustava Mahlerja, ki je svojo umetniško pot začeljal v Ljubljani kot dirigent takratnega Stanovskega gledališča. Kot solistki bosta nastopili svetovno znana mezzosopraniistka Marijana Lipovšek in mlada sopranistka Sabina Cvilak. Med najvidnejšimi dogodki v tujini bo še razstava o delu najznamenitejšega slovenskega arhitekta Jožeta Plečnika, ki jo bodo sredi maja 2008 odprli v Bruslju. Razstavo bo pripravila Narodna galerija v Ljubljani v sodelovanju s svetovno znanim arhitektom Borisom Podrecco. Plečnikov obširen opus bo predstavljen skozi izvirne skice, modelov, s filmskimi prispevki in zapisi. (STA)



OPČINE - Razstava v Bambičevi galeriji

Svetlobni tresljaji v akvarelih Claudie Raza

Umetnica je dala na ogled svoja novejša dela - Razstava bo odprta do 5. januarja

V Bambičevi galeriji Sklada Mitja Čuk na Opčinah se nadaljuje razstava novejših akvarelov Claudie Raza z naslovom Svetlobni tresljaji. Umetnica po rodu iz Čedadu preko nežnih prehodov živahnih barvnih skladov ponuja lirične poglede na krajino in z mojstrskimi slikarskimi potezami pričara lepoto narave, odeto v tanjšico osebnega podoživljanja. Mojster v grafiki in slikarski izpovedi, zna Claudia Raza spajati odločno nanizano pretanjeno bogastvo znakovne govorice z žarenjem barvnega prelivanja. Osnovni vir navdih ostaja njeno neposredno bivanjsko okolje, kjer se njena pozornost zaustavlja ob specifičnih prvinah, podoživlja jih preko ustvarjalnega procesa, ki ji dovoljuje, da presega zgolj fizično upodobitev. Njena občutljiva poetična duša zna ujeti v še tako nepomembni bilki trave, kamnu, skriti jasi ali razprostranem pogledu nad morjem izvirno interpretacijo. Presega zgolj vidno prepoznavnost in nam podaja svoja intimna podoživljanja, v katerih zadobi minljivost življenja pri dihi trajnosti.

Voljnost mehke papirnate podlage s svojo lahno poudarjeno reliefnostjo mestoma izstopa, medtem ko se mobilnost mokrega preliva akvarela varno zaustavi pod ritmom izkušene umetničine roke. Njene upodobitve doživljamo kot odprta okna v nov prostor vibracij luči, živih svetlobnih utripov, skozi katere se pretakajo emocije.

V časih, ko ustvarjalci radi klonejo potrošniškemu izzivu in površnosti prej kot sami redukciji in osiromašenju vsebinske zasnove likovnega dela, označuje pristop Claudije Raze avtentičnost, pristnost ter dosledno razvijanje avtonomnega prodiranja v oblikovno in vsebinsko vse bolj pretanjene prikaze. Izjemna svoboda in sproščenost v nizanju slikarskih potez je sad dolgoletnega izkustva in predanosti ustvarjanju, a v njej zaznamo močno intuitivnost, sposobnost divergentnega prehajanja v dinamiko novih asociativnih povezav. Čar njenih stvaritev je prav v prenovljenih pogledih na kraje, ki so vsem znani, a dobijo v novi slikarski problemki nov življenjski zagon.

Claudia Raza ustvarja v podobi in besedi, njene pesnitve podobno odražajo razpoloženje, zrcalijo se v naravnem okolju, preko prispodob prodirajo v duševne razsežnosti in skrivnosti. Ob odprtju razstave je pesnik Aleksij Pregarc občuteno podal nekaj pesmi iz njenih zbirk, ki so izšle tako v slovenskem kot v italijanskem in nemškem prevodu. Na razstavi je na voljo gledalcem tudi več katalogov in publikacij, kjer je že na prvi pogled očitna bogata produkcija, ki zaobjema poleg že omenjene grafike in slikarstva tudi projekte za umetniške knjige, predvsem pa izvirne kaligrafske zapise, kjer se končno beseda in podoba srečata, dopolnjujeta, spajata v oblikovnem in pomenskem obseju neizbrisnih sledov časa, ki jih beleži človeško izkustvo.

Razstava bo na ogled do 5. januarja z običajnim urnikom galerije od ponedeljka do petka: od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.

Jasna Merkuš

Claudia Raza na odprtju openske razstave

KROMA



Soška fronta: ob obletnici likovna razstava

Ob letošnji 90-letnici zaključka bojev na Soški fronti je nastala mednarodna likovna razstava Vojna in mir. Spomini in spomeniki. V prvi polovici meseca je gostovala v galeriji Rika Debenjaka v Kanalu ob Soči, sedaj se seli v trdnjavo Kluže pri Bovcu, kjer jo bodo odprli v petek, 21. decembra, ob 18. uri. Postavitev prinaša dela, nastala med letoma 1917 in 2007, saj je najstarejše še iz časa I. svetovne vojne, najmlajše pa je nastalo posebej za to razstavo, je sporočila kustosinja razstave Monika Ivančič Fajfar. Soška fronta velja za eno najbolj pomembnih in najbolj krvavih bojišč v I. svetovni vojni, katerega znamenja so v zgodovinskem spominu in v pokrajini ob Soči močno navzoča še danes. Razstava zato predstavlja različne umetniške poglede in zajema tako konkretne kot univerzalne umetniške pripovedi o stanju miru in stanju vojne, torej tako tiste, ki so zgolj osebne meditacije, kot tiste, ki želijo biti dokument časa, je zapisala Ivančič Fajfarjeva.

Predstavljajo se avtorji različnih generacij, narodnosti in stilnih usmeritev, in sicer Max Aufischer, Darvishi Darvish, Martin Krusche, Branko Lenart, Mladen Miljanović, Guli Silberstein, Tone Svetina in Fran Tratnik. Ob slovenskih umetnikov so namreč svoje stvaritve prispevali še umetniki iz Afganistana, Avstrije, Bosne in Hercegovine in Izraela.

Iz trdnjave Kluže se bo projekt, ki so ga podprli kanalska in bovška občina, Kulturni center Lojze Bratuž Gorica iz Gorice in ministrstvo za kulturo RS, preselil še v Gorico, kjer bo na ogled med 18. januarjem in 2. marcem 2008. Razstavo, ob kateri bo izšel tudi katalog, bodo tam dopolnila dela italijanskih in zamejskih avtorjev, ki sodelujejo v tematskem natečaju Kulturnega centra Lojze Bratuž. Razstava bo tako gostovala v Kanalu ob Soči, Bovcu in Gorici, ki simbolno nakazujejo del linije Soške fronte. Cilj razstave je namreč, da bi se simbole povezale strani in ljudje, ki so bili pred devetdesetimi leti, pa tudi večkrat kasneje, na različnih straneh vojne in miru, je še poudarila Ivančič Fajfarjeva. (STA)

TRŽAŠKA OPERA VERDI - Gostujoča baletna predstava Romeo in Julija

Solidno, a brez čarobnega pridiha

V okviru abonmaja nastopa ruska skupina »The Yuri Grigorovich Theatre of Ballet« - Tradicionalna koreografija in dobra plesna izvedba

Morda najlepša, zagotovo pa najbolj tragična ljubezenska zgodba vseh časov, ki jo je William Shakespeare črpal iz zbirke novel Mattea Bandella, se ni vsidrala med železna dela opernega repertoarja kljub temu, da so se z njo spoprijeli mnogi skladatelji, še najbolj uspešno Bellini in Gounod v klasičnem opernem slogu, Berlioz pa v obliki »dramatične simfonije«; absolutna, nora, brezglava - kot se za mladostnike spodobi - in žal pogubna ljubezen se je najlepše izrazila v nemi telesni govorici: pogledi, objemi, hrepenenje, strast, žalost, jeza, sovraštvo, obup in še vsa druga čustva, ki se pretakajo med protagonisti, so v sedemdesetletni zgodbi tega baleta navdihnili lepo število koreografov, med katerimi je Jurij Grigorovič nedvomno ugledno ime. Bivši plesalec in umetniški vodja prestižnega sovjetskega gledališča Bolšoj je po razpadu federacije ustanovil lastno baletno skupino, s katero uspešno nadaljuje svojo umetniško pot; mojster je sicer star že osemdeset let, njegova postavitve tragedije veronskih ljubimcev pa je nastala pred skoraj tridesetimi leti in vsebuje marsikatero takorekoč staromodno elemente. Genialna partitura Sergeja Prokofjeva gre skoraj navzkriž z okostenelimi vizijami; skladatelj se je med komponiranjem pošteno trudil, mučilo ga je vprašanje, kako naj bi mrtveci plesali, nazadnje pa je ustvaril popolno, dovršeno in obenem revolucionarno delo; sploh se ni



zmenil za pripombe koreografa, ki je želel marsikaj spremeniti, ko mu je skladatelj na klavir zaigral partituro; baletniku posebno nesporejmljivo je zvenel prizor Tebaldove smrti: petnajst zaporednih, suhih udarcev pavk ob popolni tišini orkestra, Prokofjev pa je vztrajal pri svojem ter izjavil, da ne bo zbrisal niti pičice. Njegova glasba ima neverjetno moč, s katero izraža tako mladostniško igrivost in razposajenost kot nasilnost, ganljivo nežnost in brez-

no tragike ter obupa; med baletnimi partiturami je Romeo in Julija povsem samostojno delo, ki ga z užitkom poslušamo v obliki simfonične Suite, in to kar v več različicah. Žal smo bili tokrat za užitek prikrajšani, kajti tržaški orkester je dirigiral Aleksander Lavrenjuk: bivši plesalec, ki je postal dirigent, je očitno skrbel le za strogo ritmično skladnost, izvedbi je odvzel bogat čustveni utrip, brez vsakršnih odtenkov je izpeljal tako ljubezenske kot

tragične prizore, zato smo morali enostavno pozabiti na čudovito simfonično izvedbo, ki nam jo je tržaški ansambel pred par leti nudil pod vodstvom Georgea Pehlivaniana. Odgovornost za umetniški izid je torej padla na oder, ki je očem nudil razkošen pogled: krvavordeči zastori so uokvirili renesančne slike, kjer so bogati, naravnost bohotni kostumi ustvarjali dopadljive barvne kombinacije. Simon Virsaladze je odrsko sliko

prilagodil tradicionalni koreografiji, ki je v skupinskih prizorih izpostavila atletske elemente ubrane skupine, še posebej v dvobojih med pristaši Capuletijev in Montecchijev. Dvorni plesi so učinkovito prikazali vzvišeno oholost plemiške družbe v nasprotju z nežnostjo in iskrenostjo mladih ljubimcev. Julijo je plesala dokaj sladka in ekspresivna Ana Žukova, Romeo pa je bil kitajski plesalec Yin Dayong, ne povsem prepričljiv v zahtevni vlogi, čeprav na dobrem tehničnem nivoju. Najbolj izstopajoč umetniški temperament je pokazal Vladimir Morozov v vlogi Mercuzia, ob njem se je zadovoljivo odrezal Sergej Baranikov kot Tebaldo; iz dolgega seznama vlog, ki se med ponovitvami spreminjajo, bi podčrtali še Denisa Vladimirova in Nino Skorik. Koreografi si praviloma privoščijo večja ali manjša odstopanja od originalne dramaturške zamisli, Grigorovič je tokrat dodal prizor, v katerem ima Julija, po uspavalnem napoju, ki povzroči navidezno smrt, sanjske privide, poenostavil pa je sklepi del tragedije v grobnici Capuletov. Gostovanje »The Yuri Grigorovich Theatre of Ballet« ne bomo zapisali med nepozabna doživetja, čar nesmrtno umetnine pa se je vendarle prebil do občinstva, ki je vse oblikovalce nagradilo s toplimi aplavzi. Ponovitve so na sporedu vsak dan do petka, 21. decembra.

Katja Kralj



GORICA - Srečanje na prefekturi bo nov premik v postopku vračanja Trgovskega doma

V petek bo padla odločitev o pridobitvi vseh pritličnih prostorov

Deželni tehniki načrtujejo vhod s korza - Semolič se je zavzel za čimprejšnji začetek obnovitvenih del v dvorani Petrarca

V petek ob 15. uri bo na goriški prefekturi opravljen nov korak na poti vračanja Trgovskega doma. Na srečanje, ki ga je sklical prefekt Roberto De Lorenzo, bodo prišli deželni ravnatelj uprave državne posesti Giovanni Coiana, deželna odbornika Michela Del Piero in Roberto Antonaz, Celestina Pozzar, ki odgovarja za goriško izpostavo finančnega ministrstva s sedežem v Fabianovi palači, in Livio Semolič. Tam bo padla odločitev o pridobitvi dodatnih pritličnih prostorov, ki jih je zasedala ambulanta. Pristojnosti pokrajinske zdravniške komisije za določanje civilne invalidnosti, ki je imela sedež v vogalni ambulanti, so bile namreč prenešene na zavod INPS; prefekt je s tem seznanil upravo državne posesti, ki je lastnica poslopja, in ji naročil, naj se pritličje čim prej dodeli deželi in naj bo

njegova uporaba v skladu z zakonom 38/2001. To pomeni, da jih bo v uporabo dobila Narodna in študijska knjižnica z ostalimi prostori vred, ki so že bili razpoložljivi in katerim je dežela dodelila denar za obnovo. S tem v zvezi so deželni načrtovalci sporočili spomenišnemu varstvu namen, da se s korza odpre vhod v pritlične prostore, v katere bi drugače morali skozi notranji hodnik. Vhod bi pridobili iz prvega izmed velikih oken, ki je levo od današnjega vhoda usmerjeno na ulico.

»Na podlagi teh premikov lahko računamo, da bomo v najkrajšem možnem času udejanjili cilj, ki smo si ga zastavili od začetka,« pravi Semolič in pojasnjuje: »Uresničili bomo celovit pritlični prostor od korza Verdi do dvorane Petrarca.« Semolič se je zavzel tudi za začetek obnovi-



Pritlična okna - izlozbe Trgovskega doma

BUMBACA

tvenih del v dvorani Petrarca, ki so običajni na slepem tiru kljub večkratnim pozivom Marca Menata, ravnatelja goriške državne knjižnice, ki je dobila dvorano v upravljanje. Semolič je stopil v stik z deželnim ravnateljem spomeniškega varstva in z generalnim direktorjem na rimskem ministrstvu za kulturo; denar za obnovo je že namenjen in dovoljenja izdana, zataknilo pa se je pri razčiščenju nekaterih podrobnosti načrta, kar bosta morala usklajeno rešiti državna in deželna oblast. Do zastoja v postopku pa je prišlo tudi zaradi zamenjave deželnega ravnatelja spomeniškega varstva. V Trgovskem domu bo torej prišlo do fizične povezave med slovensko in italijansko knjižnico, saj je Menato že izrazil željo, da bi knjižnici soupravljali dvorano. (ide)

GORICA - V Kulturnem domu zasedal glavni svet SKGZ

Opredeljenost je problem

V ospredju vprašanje nastopanja v političnih strankah - Deželna svetnica Blažina o deželnem zakonu za Slovence



Deželna svetnica Tamara Blažina med sodelujočimi na goriškem zasedanju

BUMBACA

Nastopanje v političnih strankah je bilo med temami zasedanja glavnega sveta Slovensko kulturne gospodarske zveze, ki je potekalo v ponedeljek v Kulturnem domu v Gorici. Delovno srečanje je uvedel deželni predsednik SKGZ Rudi Pavšič, ki je najprej podal splošno analizo letošnjega leta iz manjšinske perspektive, zatem pa je spregovoril

o odnosih med krovnima organizacijama. Po njegovih besedah sta SKGZ in SSO stopili na pot dobrega sodelovanja, sicer pa je zelo pozitivno tudi, da se v okviru Slomaka povezujejo manjšinske ustanove iz štirih držav. V nadaljevanju je Pavšič vzel v pretres spremembe v italijanskem političnem življenju in pri tem menil, da bi morala SKGZ imeti

večjo distanco od politike. »Ob nastajanju Demokratske stranke smo dali vtis ne ravno distanciranega odnosa,« je ugotavljal Pavšič in menil, da se bo moral o vprašanju opredeljenosti in nastopanja v političnih strankah prihodnje leto izreči deželni kongres zveze. »Prihodnje leto bom predlagal, da morajo deželni in trije pokrajinski pred-

sedniki Zveze izbrati, ali so aktivni v strankah, ali pa v naši organizaciji,« je med drugim povedal Pavšič in pojasnil, da njegov predlog ne gre v smeri opustitve stikov s politiko, pač pa cilja na večjo neodvisnost in ekvidistanco.

Med razpravo so Pavšičeve besede o politični opredeljenosti naleteli na različne ocene. Stojan Spetič je poudaril, da civilna družba - in posledično njena krovnna organizacija - mora biti neodvisna od političnih strank. »Če se vodilni kadri opredelijo, znotraj organizacije lahko nastanejo politično strankarske naveze, ki se bodo med seboj soočale; to po mojem mnenju vodi v smrt naše organizacije,« je poudaril Spetič in nadaljeval: »Ker sem spomladi prevzel funkcijo političnega tajništva ene izmed strank (SIK, op. ur.), zamrzujem svoje članstvo v glavnem odboru SKGZ, saj čutim v sebi navzkrižje interesov. Ne glede na to bom vsekakor še naprej na razpolago za razpravo znotraj manjšine tudi iz novih izhodišč.«

Za Spetičem je spregovoril Jure Kuferšin. »Ne moremo biti v zraku; na nekoga se moramo opirati, verjetno na več strank, zato pa se morajo naši voditelji opredeliti,« je menil Kuferšin, nastopanju v političnih strankah pa sta posvetila svoja posega tudi Igor Gabrovec in David Peterin. »Preprečiti posamezniku, da se opredeli bi bilo zelo škodljivo in nevarno,« je menil Peterin in pojasnil, da bi se z nasprotovanjem opredelitvi odpovedali vsem kadrom, ki so aktivni v politiki. Tudi po Gabrovčevem mnenju bi bilo postavljane preozkih določil za nastopanje v političnih strankah negativno, sploh pa bi po njegovih besedah ne bilo primerno omejevati aktivne in pasivne volilne pravice. Razpravo o nastopanju v političnih strankah je sklenil Pavšič, ki je ponovil, da bo o tej temi moral odločati deželni kongres, ki bo na sporedu prihodnje leto.

Glavnega sveta SKGZ se je udeležila tudi deželna svetnica Tamara Blažina, ki je predstavila glavne značilnosti deželnega zakona za Slovence. Po njenih besedah je zakon dober, ker ne nazadnje priznava krovni organizaciji ter slovensko prisotnost v tržaški, goriški in videmski pokrajini, med njegovo pripravo pa je prišlo do nepotrebnih trenj. Blažinova je menila, da tudi v vrstah večine mnogi deželni svetniki niso bili dovolj dobro seznanjeni z vsebino zakona, zato pa so določenim normam nasprotovali. Pisni pozdrav glavnemu odboru SKGZ je posredovala deželna svetnica Bruna Zorini. Ob ugotovitvi, da deželni zakon ni slab, je v svojem pismu opozorila, da dežela je namenila premalo sredstev slovenski narodni skupnosti, predvsem pa ni zagotovila denarja za promocijo slovenskega jezika. (dr)

GORICA

Spolni nasilnež

Žrtve poiskal v mestnem središču

Spolno je nadlegoval tri ženske. Dveh se je dotaknil intimnih delov telesa, tretjo pa je zagrabil za roko in od nje zahteval, da ga otipava. Prvi dve sta ga prijavili karabinjerjem, tretja pa goriški kvesturi. Nazadnje so nasilneža prijeli in zoper njega na podlagi preiskave, ki so jo skupaj izvedli goriški karabinjerji in policisti, sprožili sodni postopek.

Trije dogodki spolnega nadlegovanja so se pripetili 22. novembra v popoldanskih urah v Gorici; obtoženec je državljan Bosne in Hercegovine, 29-letni D.M., ki ima stalno bivališče v Gorici, kjer je kot zidar zaposlen pri gradbenem podjetju. Mladenica so prijavili zaradi spolnega nasilja oz. zaradi kršitve 609. člena italijanskega kazenskega zakonika. Identiteto moškega so ugotovili ob zaključku preiskave, ki so jo skupaj vodili goriški karabinjerji pod poveljstvom kapetana Roberta Arcierija in osebje goriškega letčnega oddelka pod poveljstvom Massimiliana Ortolana. Preiskovalno delo je koordiniral goriški sodnik Marco Panzeri, potek preiskave pa sta včeraj pojasnila Arcieri in Ortolan, ki sta pozvala še druge morebitne žrtve spolnega nadlegovanja, naj prijavijo nasilneža ali pa naj o dogodku obvestijo sile javnega reda.

Dinamika nasilnega napada je znana samo za enega izmed treh prijavljenih dogodkov. 44-letna Goričanka je okrog 22.30 izstopila iz avtomobila pred kavarno Café Haus na goriškem korzu in se po mobitelu pogovarjala s svojim možem. Naenkrat je za njo stopil mladenič in se dotaknil njenih intimnih delov telesa. Žensko je nasilni izpad presenetil; ni takoj razumela, kaj se pravzaprav dogaja, nakar je začela kričati, da bi ji kdo priskočil na pomoč. Mladenič je zbežal, ženska pa se je nemudoma obrnila na policijo. Čeprav so se takoj lotili iskanja, agenti niso uspeli izslediti nasilneža. Ženska je povedala, da je bil star med 25. in 30. letom, na sebi je nosil kavbojke in jopič svetle barve. Tretja ženska je nasilni dogodek prijavila, potem ko je novico prebrala na časopisih in razumela, da je isti moški skušal nadlegovati tudi njo. Policisti in karabinjerji so mladeniča iskali v središču mesta, po nekaj dneh pa so ga izsledili in prijavili.

SOVODNJE - Tomsič o DS

Koordinatorja naj določijo člani

Sovodenski občinski svetnik Slavko Tomsič je v zvezi s koordinacijo Demokratske stranke posredoval naslednje tiskovno sporočilo: »Po kreativni ekonomiji smo sedaj priča še kreativni politiki. Resnost in doslednost nista lastnosti, s katerima se danes lahko ponaša italijanska politika. Če je dogajanje na državnem nivoju večkrat že podobno pravim burkam, ne moremo trditi, da gre na domačem prizorišču bolje. Dokaz k temu je zahteva sovojenjske sekcije Slovenske skupnosti, ki si lasti mesto koordinatorja nastajajoče krajevne sekcije DS. Na podlagi česa, naj bi jim to mesto pripadalo ni znano. Ko bi prevladala logika, bi bilo samoumevno, da bodo o tem odločali sami člani DS. Ali bodo vanjo pristopili tudi pripadniki Slovenske skupnosti? Do sedaj njeni vidni predstavniki so se izrazili drugače. Težko si namreč zamislimo, da bo vodil stranko nekdo, ki vanjo ni vpisan. Tudi dvojna izkaznica je skregana z zdravro pametjo. Res pa je, da je v tem narobe svetu vse možno.«

SOVODNJE - Klemše predlaga

Elektronske merilne naprave proti prometu

Proti odlaganju odpadkov pa opozorilne table

Namestitev ene ali več naprav za merjenje hitrosti bi bistveno pripomogla k umiritvi prometa na Prvomajski ulici v Sovodnjih in torej k večji varnosti. V to je prepričan občinski svetnik Vlado Klemše, ki je pred kakšnim tednom občinski upravi poslal svoj predlog v pisni obliki. V pripravi je namreč finančni načrt za leto 2008. V porazdelitvi sredstev naj bi upoštevali tudi zadevni strošek, okvirno od tri do štiri tisoč evrov. Svetnik v pismu opozarja na pozitivne izkušnje v manjših občinah, kjer skušajo prav z nameščanjem tovrstnih naprav prispevati k večji varnosti. Klemše je tudi predlagal, naj občinska uprava v sodelovanju z društvi in morda ob koordinaciji civilne zaščite, poskrbi za odstranitev odpadkov in črnih odlagališč ob poljskih in drugih poteh. Kazalo pa bi preučiti, mimo veljavne splošne prepovedi odlaganja, namestitev posebnih opozorilnih tabel.



GORICA - Park Basaglia zadobiva novo podobo in vsebino

Na meji padel zid med Gorico in Šempetrom

Prenovljeno telovadnico in snemalni studio ponujajo v uporabo Slovencem in Italijanom

Z državnimi mejami padajo v teh dneh na Goriškem tudi zidovi, ki so se v povojnem obdobju zarezali v goriški prostor in ga razdelili. Včeraj so se lotili rušenja zidu v parku Basaglia, ob nekdanji umobolnici na dnu ulice Vittorio Veneto v Gorici. To so storili takoj zatem, ko so uradno predali namenu telovadnico in snemalni studio, ki so ju prenovili in jima dali novo vsebino v okviru čezmejnega projekta Interreg s področja zdravstva Brez zidov. Prijavitelj na evropski razpis je bilo goriško zdravstveno podjetje, partnerji na slovenski strani meje pa so bili šempetrska splošna bolnišnica dr. Franca Derganca, novogoriški Zdravstveni dom, občina Šempeter-Vrtojba, mestna občina Nova Gorica, Društvo ekstremnih športov, ŠUD Vrtojba in športno društvo Mark. Projekt je vreden 655.000 evrov; večji del denarja za njegovo realizacijo so prejeli iz evropskega sklada Interreg IIIA Italija-Slovenija, goriško zdravstveno podjetje pa je prispevalo 31 odstotkov zneska. Sodelujočim partnerjem je tehnično pomoč pri realizaciji projekta zagotovilo tržaško podjetje Euroservis, ki ga je včeraj zastopal Erik Švab.

V okviru projekta so obnovili telovadnico v parku Basaglia, v kateri so športne dejavnosti stekle že meseca oktobra. V njej poteka pouk telesne vzgoje slovenske nižje srednje šole Ivan Trnko, v popoldanskih urah pa tu trenirajo razna goriška športna društva. Na večerjšnjem uradnem odprtju je direktorica goriškega zdravstvenega podjetja Manuela Baccarin pojasnila, da so športni objekt dali v upravo zadrugi Mosaico, sicer pa telovadnica je na razpolago športnim društvom, združenjem in posameznikom iz Slovenije in Italije. Po besedah Baccarinove so namreč telovadnico prenovili v okviru projekta, s katerim želijo nuditi mladim z obeh strani meje priložnost za sprostitve in za zdravo zabavo v družbi. Ker je mladim poleg športa zelo všeč tudi glasba, so ob telovadnici uresničili še mali snemalni studio in dvorano za glasbene vaje, ki razpolagata z najsodobnejšo tehnologijo. Zdravstveno podjetje je že podpisalo konvencijo z Videmsko univerzo, tako da bodo studio lahko uporabljali študentje smeri DAMS, podobno, kot velja za telovadnico, pa bodo v snemalne prostore lahko zahajali mladi z obeh strani meje.

Poleg Baccarinove je bil na odprtju novih struktur prisoten tudi direktor šempetrske bolnišnice Stojan Saksida, ki je poudaril, da si želi nadaljnega sode-



Podrli so mejni zid in kamenje odnašali za spomin (zgoraj), obnovljena telovadnica in bližnje igrišče, v ozadju teče meja (desno)

BUMBACA



lovanja z goriškimi zdravstvenimi ustanovami. Po njegovih besedah je bilo v čezmejni projekt Brez zidov vključenih več delovnih skupin; nekatere so z delom že končale, druge pa bodo svoje dejavnosti zaključile pred 31. marcem prihodnjega leta. Saksida je ob tem razložil, da se že intenzivno pripravljajo na novo evropsko programsko obdobje, saj želijo uresničiti nove projekte. Prisotne je pozdravil tudi bivši goriški župan Vittorio Brancati, realizacija projekta se je namreč začela med njegovim upravnim mandatom. Po pozdravu pokrajinskega odbornika Marka Marinčiča in ob prisotnosti pokrajinskih odbornikov Mare Černic in Marina Visintina je spregovoril goriški prefekt Roberto De Lorenzo; obudil je spomin na psihiatra Franca Basaglio in na njegovo revolucijo, ki se je začela ravno v goriški umobolnici. Po prefektovih besedah je uresničitev čezmejnega projekta priznanje Basaglievim prizadevanjem za odpravo vseh mej in pregrad med ljudmi.

Pozdravnim nagovorom je sledilo simbolno rušenje tamkajšnjega zidu, ki je zgrajen natanko na mejni črti in ločuje park Basaglia od Šempetra, na slovenski strani meje. Dovoljenje za rušenje so prejeli le nekaj ur pred včerajšnjo slovesnostjo; podiranje obmejne pregrade pa je bilo obenem znamenje, da bosta nova telovadnica in snemalni studio na razpolago mladini z obeh strani meje. (dr)

EU-FORIA

Švercarski »grehi« za spomin

Od vseh mest na slovensko-italijanski meji bo padec meje še najbolj zarezal v novogoriško-goriško tkivo. Temu dogodku se z akcijo Eu-foria pridružujejo tudi člani in prijatelji Kinoateljaja, čezmejne kulturne organizacije.

Carinarnica na Erjavčevi ulici, kjer so nas desetletja spraševali, če imamo kaj za prijaviti, se bo zadnji dan pred padcem meje - v četrtek, 20. decembra, od 17. ure do polnoči, v času »brezvladja« - spremenila v videospovednico, kjer bo lahko vsak (končno) povedal tisto, kar si ni upal povedati cariniku. Akcijo pripravlja Kinoateljje, ki si že leta prizadeva za ohranjanje kulturne dediščine tako, da beleži spomine in dogajanje ob meji. »Za Novo Gorico je to nekaj povsem novega, saj je mesto leta 1948 nastalo prav zaradi meje. Tako bo mesto praktično ostalo brez svojega vzroka,« pravi avtorica projekta Eu-foria Anja Medved.

Na zgodovinski dan, ko se bodo dvignile mejne rampe, bo v carinarnici na Erjavčevi izvedena akcija zbiranja zgodb o »švercanju« in drugih osebnih spominih na mejo. Prebivalci z obeh strani meje bodo povabljeni, da se v videokabini »spovejo« svojih švercarskih »grehov« in tako dokončno operejo dolgoletno mejno »krivdo«. Za »odvezo« bo poskrbljeno s »kafé correttom«, ki bo simbolično spomnil na čas, ko smo iz Italije v Jugoslavijo »švercali« kavo, iz Jugoslavije v Italijo pa žganje.

Akcija je del projekta Eu-foria, katere namen je ohranjanje skupnega obmejne spomina. Ob tej priložnosti vabijo vse, ki imajo videokamero, fotoaparati ali mobilni telefon z vgrajeno kamero, da dogajanje v teh dneh tudi sami dokumentirajo. Posneto gradivo bodo lahko potem zaupali Kinoateljju in tako tudi sami postali aktivni sodelavci v projektu ohranjanja skupnega obmejne spomina. V okviru tega projekta vabijo tudi v naslednjem letu k aktivnemu opazovanju sprememb, ki jih bo povzročil padec meje.

Občanom obeh mest bodo na četrtek večer ponudili tudi spominsko fotografiranje. Dogajanje bodo popestrili s čezmejno projekcijo filmske kronike o meji, ki jo je iz posnetkov Slovenskega filmskega arhiva uredila Anja Medved, super8 film Kolesarjenje prijateljstva 1978 Vilija De Brea in dokumentarni film Maka Sajka Kje je železna zavesa. Na bližnji novogoriški železniški postaji pa se bo druženje nadaljevalo s prijatelji Transe in študentskim društvom MakinGO, ki ponujajo bogat program tudi v petek, 21. decembra, od 21. ure dalje s koncertom Ante Upedanten Banda, odprtjem fotografske razstave Enrica Policarda in projekcijo kratkih filmov čezmejnega filmskega maratona 6*60.

SOVODNJE - Županov protest

Brez omembe

Občina »nevidna« na pokrajinskih letakih s schengenskimi pobudami

Pod okriljem pokrajine bo potekala vrsta pobud ob schengenski širitvi z vrhuncem v petek, ko bo Peč in Miren povežala baklada. Pokrajina vabi na njanjo ljudi z južnega goriškega in kraškega konca. V javnosti so se pojavili tudi letaki z navedbo programa pod geslom Dobrodošla Evropa. Po mnenju sovođenjskega župana Igorja Petejana pa so letaki pomanjkljivi, saj so med navajanjem soorganizatorjev prezrli obsoško občino. »Sprušujem se, zakaj na pokrajinskih letakih nas ni med soorganizatorji ali vsaj sodelujočimi partnerji, če pa so nas imenovali na letakih, s katerimi promovira iste dogodke mirenska občina,« opozarja Petejan, ki je svojo protestno opazko že naslovil na pokrajino; sprva je sicer dobil zagotovilo, da bo pomanjkljivost odpravljena, iz tega pa ni bilo nič. »Ne zahtevam vidljivosti - tako Petejan -, ki jo zaslužijo protagonisti dogajanja, temveč le omembo. Zahteva je utemeljena: očistili smo pot med Gabrjami in Mirnom, "pr" grabcu", na razpolago bomo dali občinsko ekipo Civilne zaščite, baklada bo startala s kotalkarske plošče na Peči, ki je občinska last.«

SOVODNJE

Novoletni koncert z Gašperji

Tradicionalni novoletni koncert, ki ga prireja sovođenjska občinska uprava, bo v nedeljo, 6. januarja, ob 18. uri v občinski telovadnici. Kot vsako leto bodo ob tej priložnosti župan Igor Petejan in njegovi odborniki podelili prispevek društvom in organizacijam iz občine. Jamstvo za to, da bo koncert hkrati vesel praznik, so letošnji nastopajoči. V goste so namreč povabili Gašperje, gorenjski ansambel narodno zabavne glasne, ki je naslednik Avsenikov; do njih so stopili s posredovanjem goriškega Kulturnega doma in zadruga Maja. Koncertu bo seveda sledila družabnost.

GORICA - Na srečanju trgovcev ob podelitvi nagrad za izlozbe

Poziv k dialogu s sosedi

Jutri t.i. »bela noč« - Javni lokali na obeh straneh meje odprti do šeste ure zjutraj

»Evropska unija nam ponuja nove gospodarske priložnosti, ki jih moramo do kraja izkoristiti. Gorica lahko iz obrobneja in osamljenega obmejne mesta postane srednjeevropsko središče. Na našem območju imamo pomembne trgovske infrastrukture od tovarnih postajališč do prometnih in letališč. Le-te bomo lahko najbolje izkoristili le pod pogojem, da bomo sposobni medsebojnega dialoga in dialoga s sosednjo Slovenijo.« Tako je v pričakovanju na schengensko širitev nagovoril goriške trgovce predsednik Trgovinske zbornice Emilio Sgarlata. Priložnost je bilo ponedeljkovo srečanje trgovcev, ki so podprli praznične decembrske prireditve, in lastnikov preko štiridesetih trgovin, ki so se prijavile na natečaj za najlepšo božično izložbo. Navzočim v palači De Bassa sta spregovorila tudi goriški predstavnik zveze trgovcev ASCOM Gianluca Madriz in podžupan Fabio Gentile, saj je občina s Trgovinsko zbornico pokroviteljica

decembrskega dogajanja v Gorici. Vrhunec bo praznovanje doseglo jutri s t.i. »bela nočjo«, ko bodo goriške trgovine odprte do poznih večernih in celo nočnih ur. S tem v zvezi naj omenimo, da je odlok o podaljšanem odprtju javnih lokalov izdal tudi novogoriški župan; na osnovi odloka bodo slovenski lokali lahko odprti do šeste ure zjutraj. Isti urnik bo veljal tudi za javne lokale na italijanski strani.

Gentile je izpostavil spodbudno dejstvo, da je v zadnjih letih med goriškimi trgovci vse več mladih, kar vliva mestu novega zagona na trgovskem področju. Na vprašanje, ali bo Gorica kos evropski konkurenci, pa je pojasnil, da je veliko odvisno ravno od trgovcev in njihove sposobnosti, da so inovativni. K temu je še dodal, da je trgovski sektor ena izmed gonilnih sil mestnega gospodarstva, zato pa mu bo občinska uprava po svojih močeh skušala pomagati. Beseda je tekla tudi o odpiranju veleblagovnic. S tem v zvezi so predstav-

niki Trgovinske zbornice, zveze ASCOM in občinske uprave povedali, da se bodo zavzemali za ohranitev specifične posameznih specializiranih trgovin, v katerih se med kupcem in prodajalcem vzpostavi pristen, človeški odnos.

Ponedeljkov večer se je zaključil s podelitvijo priznanj za najboljše okrašene izložbe v mestu. Natečaj je koordiniralo podjetje Studio Leonardo iz Milana, ki se ukvarja z vizualno komunikacijo in marketingom. Posameznim trgovcem so pri urejanju izložb in trgovinske opreme pomagali izložbeni aranžerji. Prvo mesto je komisija podelila trgovini Oviessie z aranžistko Eleono Dal Bianco, na drugo mesto se je uvrstila trgovina Banco oro z Maro Gambaro, medtem ko se s tretjim mestom lahko ponaša mesnica Centro Carni Isontine z Marzio Zilio v vlogi aranžistke. Priznanje so prejele tudi slovenske trgovine K2 Kids, Jerman, Lucchesi v Gosposki ulici in Katoliška knjigarna. (vas)



Spet nesreča pri delu

Delavec s tunizijskim državljanstvom - star je okrog 50 let - se je včeraj poškodovaj na gradbišču nekdanje bolnišnice v Trzinu. V glavo ga je zadela kovinska plošča, zaradi padca pa si je zlomil stegnenico. Odpeljali so ga v tržiško bolnišnico, kjer so ga sprejeli v oddelek za ortopedijo.

Drevi Etnoploč trio

Nocoj ob 20.15 bo v mali dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici nastopil Etnoploč trio, pod imenom katerega se skrivajo trije izvrstni glasbeniki, in sicer Aleksander Ipavec - Ipo (harmonika), Piero Purini - Puribegović (saksofon) in Matej Špacapan (trobenta). Po nadvse uspešnih koncertih v Gorici, Doberdobi, Ronkah, Števerjanu, Vidmu, na Madžarskem in Avstriji je napočil primeren čas, da se Etnoploč predstavi tudi v Novi Gorici. Koncert prireja Kulturni dom Nova Gorica s sodelovanjem goriškega Kulturnega doma v okviru festivala Across the border 2007.

Razsajala močna burja

Močna burja je v ponedeljek na Ajdovskem ovirala promet. Še posebej se je znesla nad šoferjem tovornega vozila, ki je vozil iz Podnanosa proti Vipavi. Silovit sunek vetra mu je najprej prevrnil prikolico na bok, nato pa je naslednji sunek vetra prikolico ponovno postavil na kolesa. Ko je hotel voznik parkirati na parkirišču pri Podnanosu, mu je sunek vetra ponovno prevrnil prikolico, ki je padlo na prednji del osebnega avta, ki je v tistem trenutku pripeljal iz nasprotna smeri; voznik in sopotnica v avtomobilu sta ostala nepoškodovana. Naslednji sunek vetra je prikolico spet postavil na kolesa in šofer je vozilo lahko parkiral. (km)

Pokrajina kupila palačo

Goriška pokrajina je odkupila palačo Olivo. V stavbi, ki stoji tik ob sedežu pokrajine, bodo uredili urade za pomoč podjetnikom, občanom pa bodo zagotavljali storitve na področju okolja, kmetijstva in prevoza.

Čokolada ob razstavi

V palači Attems-Petzenstein v Gorici, kjer je na ogled razstava »Abitare il Settecento«, bo danes ob 17.30 predsednica združenja Amici dei musei Giovanna Ludovico Giannantasio govorila o kuhinji nekoč in o čokoladi. Enolog bo spregovoril o vinu pikolit, ob zaključku pa bodo okusili čokoladne slaščice.

Film v Modra's galeriji

Kulturno društvo Jezero bo nocoj ob 20.30 v Modra's galeriji v Doberdobi predvajalo film »The Prestige«.

Oglejska cerkev

V dvorani Bergamas v Gradišču bo danes ob 18. uri Silvano Cavazza s Tržaške univerze predstavil knjigo o oglejski cerkvi sv. Marije z naslovom »S. Maria di Aquileia. Monastero, chiesa e cura d'anime (1036-1782)«; avtor je Giuseppe Franceschin.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, trg Republike 16, tel. 0481-410341.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

Gledališče

OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU
Glasba: 21. decembra, ob 20.45 Clemencic Consort »Musica per il Natale nella vecchia Ungheria«; informacije v blagajni Občinskega gledališča v Trzinu (korzo del Popolo 20, tel. 0481-790470), v turistični agenciji Appiani v Gorici, v Ticketpointu v Trstu in v ERT-u v Vidmu.

SSG in SNG NOVA GORICA: v sobo-



KD BRIŠKI GRIČ

Spremna prireditelj ob otvoritvi muzeja kmečke kulture

Brincelj

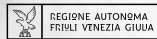
NAGRAJEVANJE LIKOVNEGA NATEČAJA

KAKO JE BILO ŽIVETI NEKOČ?

Otvoritev razstave, priložnostni program in zdravica ob prihajajočih praznikih.

Nastopa otroški zbor društva Sabotin

PETEK, 21. DECEMBRA 2007 OB 20. URI - dom na Bukovju



Poseg sofinancira P. P. S. Interreg III A Italija - Slovenija 2000 - 2006. - Projekt "PREPLETANJA"



to, 22. decembra, ob 20.30 bo v goriškem gledališču Verdi premierno prikazana melodrama Maksima Gorkija Letoviščarji v produkciji SNG Nova Gorica.

ZADRUŽNA BANKA iz Ločnika, Fare in Koprivnega organizira v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice gledališke predstave v furlanskem jeziku: 20. decembra ob 20.30 »Il cabaret furlan«. Brezplačne vstopnice na sedežu Zadružne banke v Ločniku v ul. Visini 2.



Kino

GORICA KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.15 »Natale in crociera«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »La bussola d'oro (The Golden Compass)«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.15 - 22.10 »Una moglie bellissima«.

CORSO Rdeča dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Nella valle di Elah«.

Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »La musica nel cuore - August Rush«.

Rumena dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15; »Matrimonio alle Bahamas«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.15 »Natale in crociera«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.10 - 22.20 »Una moglie bellissima«.

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »La bussola d'oro (The Golden Compass)«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Come d'incanto - Una principessa a Manhattan«.

Dvorana 5: 17.20 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.00 - 22.10 »Nella valle di Elah«.



Razstave

MULTIMEDIALNA RAZSTAVA EURART bo v hiši Morassi v grajskem naselju v Gorici na ogled do 2. januarja 2008 med 16.30 in 18.30 razen ob nedeljah in praznikih. Razstavlja jo Fabio Lescak in Loredana Prinčič (fotografija), Cristina Bonnes, Ignazio Romeo in Michele Semari (skulptura), Gianluca Coren, Emanuela De Biasi, Alfred de Locatelli, Mauro Mauri, Giuliana Pais, Salvatore Puddu (slikarstvo), Roberto Marini Masini in Jurij Paljk (poezija).

OBČINSKA GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI v Trzinu vabi 21. decembra, ob 19. uri na odprtje razstave »IM02 - L'immagine sottile« na ogled od torka do petka med 16. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro in 16. in 19. uro. Razstava bo na ogled do 17. februarja. Informacije na tel. 0481-494369.

PRODAJNA RAZSTAVA »CORMONS LIBRI« bo do 23. decembra v dvorani Italia na drevoredu Friuli 28 v Krminu ob četrtkih in petkih od 16. do 20. ure in ob sobotah in nedeljah od 10. do 13. in od 16. do 20. ure.

V FRANČISKOVIM DVORANAM na Sveti Gori nad Solkanom bo do 6. januarja 2008 med 10. in 18. uro na ogled razstava Jaslic.

V GOSTILNI KORŠIČ v Števerjanu bo do 13. januarja na ogled razstava Renata Elie z naslovom Brez meja.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo do 21. decembra na ogled spominska raz-

stava tržaškega slikarja Lojzeta Spacala ob 100-letnici rojstva. Od ponedeljka do petka med 10. do 13. uro ter med 16. in 18. uro in v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA (trg Edvarda Kardelja 5) bo v petek, 21. decembra, ob 19. uri odprtje multimedialne razstave IOS - Podobne duše Martina Avsenika.

V MUZEJU V PALAČI LOCATELLI V KRMINU bo do 3. februarja 2008 na ogled razstava »La luna e i segni«, od ponedeljka do sobote med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter 16. in 19. uro; informacije na tel. 0481-637152 ali 0481-637110. Vstop prost.

V PAVILJONU POSLOVNEGA CENTRA HIT na Delpinovi 7/a v Novi Gorici bo do 31. januarja 2008 med 10. in 19. uro na ogled razstava Etkatutte.

V PILONOVIM GALERIJI V AJDOVŠČINI (Prešernova 3) bo do 18. januarja 2008 na ogled razstava fotografij, ki so nastale na letošnjem fotografskem srečanju Castrum foto 07. Od torka do petka med 10. in 17. uro, v nedeljo med 15. in 18. uro; zaprto ob sobotah, ponedeljkah in praznikih.

V SPOMIN ALEKSANDRINKAM je naslov razstave, ki bo na ogled do 6. januarja 2008 v Kulturnem domu na Gradišču nad Prvačino. Odprta bo vsako nedeljo in v sredo, 26. decembra, med 14. in 16. uro, možni pa so tudi skupinski obiski s predhodno najavo na tel. 003865-3304600 (Turistično informacijski center Nova Gorica).



Šolske vesti

SLOVENSKE DEŽELNE ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE IN KMEČKA ZVEZA GORICA sporočata, da je v teku vpisovanje na tečaj »Upravljanje kmetijskega podjetja« (40 ur); informacije na tajništvo zavoda od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in na tel. 0481-81826 ali go@sdzpi-irsp.it.

SLOVENSKE DEŽELNE ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE obvešča, da bosta v kratkem začela tečaja nemščine - osnovna stopnja A1 (48 ur) in osnovna stopnja A2 (72 ur) ter hrvaščine - osnovna stopnja A1 (80 ur). Na razpolago je še nekaj prostih mest; informacije na goriškem sedežu SDZPI v Gorici, korzo Verdi 51 (KB center) od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro (tel. 0481-81826).



Koncerti

BOŽIČNO-NOVOLETNI KONCERT 2007 v izvedbi orkestra in združenih zborov (Goriški pihalni orkester Nova Gorica, mešani pevski zbor MI Nova Gorica in mešani pevski zbor Ciril Silič Vrtojba) bo v nedeljo, 23. decembra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Braniku in v torek, 25. decembra, ob 17. uri v baziliki na Sv. Gori. **KD SABOTIN** v sodelovanju z župnijo sv. Mavra in Silvestra, ZCPZ Gorica, krajevno skupnostjo Pevma, Štmaver in Oslavje ter ZSKP Gorica vabi vse ljubitelje glasbe na glasbeni projekt z naslovom »Vsi verujemo v enega Boga« v ponedeljek, 24. decembra, ob 21. uri v cerkvi v Štmavru pred božično mašo. Nastopili bodo Tilen Draksler na orglah in MPZ Štmaver. **PD ŠTANDREŽ** v sodelovanju z župni-

Združenje slovenskih športnih društev v Italiji

vabi na predstavitev treh knjižnih izdaj na športno tematiko, spletne strani SPDG in zgoščenke o abecedi nogometne igre

danes, 19. decembra 2007 ob 19. uri
v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici

MALI SLOVAR ŠPORTNIH IZRAZOV

Tiskano v okviru projekta "Šport podira meje".

Šifra projekta BAFVG332592, Program pobude skupnosti Interreg IIIA Italija-Slovenija, 2000-2006

ZBORNİK SLOVENSKEGA ŠPORTA V ITALIJI

Avtor: Branko Lakovič

NOGOMETNI PRIROČNIK

Založba ZTT

SPLETNA STRAN SPDG

ZGOŠČENKA O ABECEDI NOGOMETA

Avtor: Dario Frandolič



**Srečanja
z glasbo
2007-2008**

BOŽIČNI KONCERT

KOMORNI ZBOR KONSERVATORIJA IZ BRATISLAVE

Zborovodja Dušan Bill

in SLOVAŠKI KOMORNI ORKESTER BOGDANA WARCHALA

Dirigent Ewald Danel

Na sporedu najlepše božične melodije
za zbor in orkester

Kulturni center Lojze Bratuž
danes, 19. decembra 2007, ob 20.30
Predprodaja vstopnic na tel. 0481 531445

jo sv. Andreja prireja zborovsko-instrumentalni koncert v pričakovanju božične zore z naslovom »Svitej se, svitej, beli dan« v nedeljo, 23. decembra, ob 17. uri v cerkvi sv. Andreja v Štandrežu. Nastopila bosta MePZ Gorjansko in MePZ Štandrež.

PIHALNI ORKESTER KRAS iz Doberdoba prireja v nedeljo, 23. decembra, ob 18. uri božično novoletni koncert v župnijski dvorani v Doberdobi.

V HALI PALAČE ATTEMS v Gorici bo v mesecu decembru niz koncertov »Quando sonano le cetre«: danes, 19. decembra, ob 21. uri Bassadanza »Il cantar col gesto tra Quattrocento e contemporaneità«.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici bo danes, 19. decembra, ob 20.30 koncert slovaškega orkestra iz Bratislave skupaj z mešanim pevskim zborom - Konservatorija v Bratislavi.



Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo v petek, 28. decembra, na silvestrovanje, ki bo v Šolskem domu v Novi Gorici, odpeljal prvi avtobus ob 16. uri iz Jamelj, nato s postanki v Doberdobi, na Poljanah in v Sovodnjah. Drugi avtobus pa bo odpeljal ob 16.15 izpred gostilne Primožič, nato s postankom pri »vagi« (pevski most), v Podgori (pri spomeniku in športni palači) ter v Štandrežu.

FEIGLOVA KNJIŽNICA v Gorici bo od 23. decembra do 6. januarja zaprta.

GORIŠKA SEKCIJA ZDRUŽENJA PROSTOVOLJNIH KRVODAJALCEV ter združenji ADMO in ADO vabijo na božični koncert v četrtek, 20. decembra, ob 20.30 v Gezielnem avditoriju v ul. Roma v Gorici. Nastopil bo pihalni orkester Città di Gorizia.

KULTURNO DRUŠTVO JEZERO vabi v Modra's galerijo na sedežu društva v Doberdobi danes, 19. decembra, ob 20.30 predvajali film »The Prestige«.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU bo zaprta od 24. decembra do 2. januarja 2008.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE prireja srečanje ob zaključku leta v saboto, 22. decembra, ob 15. uri v kulturnem centru v Jamljah. Ob priložnosti bo sekcija izdajala izkaznice za leto 2008.

V CENTRU GRADINA v Doberdobi bo v soboto, 22. decembra, delavnica za otroke od 6. do 12. leta starosti med 10. in 12. uro (cena za otroka 5 evrov). Vsak otrok bo izdelal predmet iz slane testa, ki ga bo kasneje doma spekel v pečici.

ZBORNİK SLOVENSKEGA ŠPORTA

V ITALIJI Branka Lakoviča bodo na Goriškem predstavili danes, 19. decembra, ob 19. uri v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici.

ZSKD Gorica obvešča, da bo urad zaprt od 24. decembra do 6. januarja 2008. Sporočila se lahko pošljejo po elektronski pošti na naslov Zveze ali pustijo v poštnem nabiralniku.



Prireditve

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj vabi v nedeljo, 23. decembra, ob 18. uri na božičnico, ki bo v večnamenskem kulturnem centru v Jamljah. Sodelovali bodo učenci Glasbene matice z oddelka za zabavno glavno in jazz, jameljski otroci, plesni skupini Kremenjak, otroški pevski zbor Kremenjak in moška vokalna skupina Sraka. **KD OTON ŽUPANČIČ** vabi vse člane, prijatelje in društva na božičnico, ki bo v sredo, 19. decembra, ob 20.30 v kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu. Večer bodo popestrili otroški glasovi OPZ Oton Župančič, mladinska vokalna skupina Vrh sv. Mihaela, pevski zbor Društva upokojencev za Goriško ter vokalna skupina Sraka. Ob priložnosti bodo nazdravili staremu letu in pozdravili novo.



Mali oglasi

IZKUŠENA MLADA GOSPA nudi pomoč za varstvo otrok ali starejših oseb. Tel. 0481-21467 ob uri kosila.

PRODAJAM REPO za kisanje. Čimprej klicati na tel. 0481-882453 ali 347-527119.

PRODAJAMO sveža čreva za kolino: danke za salame, kozarice, klobase in vse vrste suhih čevrov (Gorica - Travniki 28) Tel. 0481-32121.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Vita Podgornik (iz Čedad) na glavnem pokopališču.

DANES V FARI: 14.30, Riccardo Medot (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V GRADIŠČU: 11.00, Zelinda Tambalo vd. Bigiarini (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi sv. Duha in na pokopališču.

DANES V RONKAH: 13.35, Matilde Furlan vd. Boscarol s pokopališča v cerkev sv. Štefana v Romjanu ob 14. uri in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 12.50, Antonio Spanghero iz bolnišnice v cerkev sv. Nikolaja in na pokopališču.



VIDEM:
Teatro Nuovo
Giovanni da Udine
Claudio Greg
Gregori: »La baita
degli spetri« /
Režija: Lillo in Greg.
Urnik: danes, 19. in
jutri, 20. decembra
ob 20.45

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V **petek, 21. decembra, ob 20.30** / Ne-da R. Bric: »Aleksandrinke«.

Gledališče Rossetti

Giorgio Gaber in **Sandro Luporini**: »Un certo Signor G«. / Nastopa Teatro dell'Archivolto. Režija: Giorgio Gallione. Urnik: danes, 19. in jutri, 20. decembra ob 20.30.

DVORANA BARTOLI

Kai Hansel: »Quale droga fa per me?«. / Nastopa Anna Galiena. Urnik: danes, 19. in jutri, 20., ob 19.00, v petek, 21. in v soboto, 22. ob 21.00 ter v nedeljo, 23. decembra ob 17.00.

La contrada

»Menopause The Musica« / igrajo Marisa Laurito, Rionetta Mari, Marina Fiordaliso in Crystal White. Od danes, 19., do sobote, 22. decembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 23. decembra, ob 16.30.

GORICA

Kulturni dom

Zadružna banka iz Ločnika, Fare in Koprivnega organizira v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice gledališko predstavo v furlanskem jeziku: jutri, 20. decembra »Il cabaret furlan«. Brezplačne vstopnice na sedežu Zadružne banke v Ločniku v Ul. Visini 2.

VIDEM

Teatro Palamostre

Jutri, 20. decembra ob 21.00 / »Teatro contatto 07/08« - Arcipelago Circo Teatro »Zaklad«. Nastopa kubanska skupina državne cirkuške šole in Pantakin in Benetk. Režija: Marcello Chiarenza.

SLOVENIJA

KOPER

Gledališče Koper

V **sredo, 26. decembra ob 20.00** / Andrej Jelačin: »Agencija za ločitve«.

V **četrtek, 27. decembra ob 20.00** / Joe Orton: »Plen«.

V **petek, 28. decembra ob 20.00** / **Desa Muck**: »Selma in Lojzka«.

V **soboto, 29. decembra ob 21.00** / Erik Moliere Show & The Sunglasses Band.

SNG Nova Gorica

Predstava »Cica v metroju«, avtorja Raymonda Queneauja se zaradi organizacijsko-tehničnih težav prestavi z nedelje, 23. decembra 2007, na torek, 15. januarja 2008 ob 18.00.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Danes, 19. jutri, 20. in v soboto, 22. decembra ob 19.30 / Ivan Cankar: »Romantične duše«.

V **petek, 21. decembra ob 19.30** / Heinrich von Kleist: »Katica iz Heilbronna ali Preizkus z ognjem«.

Mala drama

V **petek, 21. in v soboto, 22. decembra ob 20.00** / Yasmina Reza: »Bog masakra«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Danes, 19. ob 15.30 in 19.30 ter jutri, 20. decembra ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V **petek, 21. in v soboto, 22. decembra ob 19.30** / Moliere: »Ljudomrznik«.

Mala scena

Danes, 19. decembra ob 20.00 / Pedro Almodóvar, Ivana Djilas: »Patty Diphusa«.

Jutri, 20. decembra ob 19.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

V **petek, 21. decembra ob 20.00** / Sergi Belbel: »Mobilec«.

V **soboto, 22. decembra ob 20.00** / Tom Stoppard: »Rozenkranc in Gildenstern sta mrtva«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče G. Verdi

»Romeo in Giulietta«, balet / Urnik: danes, 19., jutri, 20. in v petek, 21. decembra ob 20.00.

Gledališče Rossetti

V **soboto, 22. ob 20.30 in v nedeljo, 23. decembra ob 16.00** / Državni ruski balet »Donski Kozaki«.

Cerkev sv. Marije Velike

V **soboto, 22. decembra ob 20.30** / Božični koncert, nastopa orkester in zbor gledališča Verdi. Dirigent: Lorenzo Fratini. Prost vstop.

Cerkev sv. Nikolaja in sv. Trojice

V **nedeljo, 23. decembra ob 17.30** / Božični koncert, nastopa orkester in zbor gledališča Verdi. Dirigent: Lorenzo Fratini. Prost vstop.

BORŠT

Župnijska cerkev

Jutri, 20. decembra ob 20.30 / Božični koncert z zamejskimi solopevci v priredbi SKD Slovenec.

NABREŽINA

Dvorana »Igo Gruden«

V **soboto, 22. decembra ob 20.00** / »Koncert brez meja«, duo Vasja Legiša - violončelo in Giacomo Fuga - klavir. Vstop prost.

BRIŠČIKI

Pod šotorom

V **soboto, 22. decembra ob 20.30** / Nastopata ansambla Šank Rock in Tabu. "Koncert brez meja" ob padcu Schengenskih meja med Slovenijo in Italijo, do 21.30 je vstop prost.

V **torek, 25. decembra** / Vlado Kreslin z Malimi bogovi.

V **soboto, 29. decembra** / Nastopata Zaklonsišče prepeva in Rock partyzani.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V **petek, 21. decembra ob 20.45** / Božična glasba stare Madžarske, nastopa Clemencic consort, Wien.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

Danes, 19. decembra ob 20.30 / "Srečanja z glasbo 2007/08", Božični koncert. Nastopata Komorni zbor konservatorija iz Bratislave in Slovaški komorni orkester Bogdana Warchala.

V **soboto, 22. decembra ob 17.00** Koncert, »Pozdrav Gorici brez meja« v priredbi SDGV Emil Komel.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 19. decembra ob 19.00 /

Božično Novoletni koncert orkestra slovenske vojske. Dirigent: Jani Šalamon. Vstop z vabilo.

POSTOJNA

Jamski dvorec

Jutri, 20. decembra / V okviru sezone "Postojna blues festival" bo nastopila gospel pevka Joyce Yuille (ZDA).

NOVA GORICA

Kulturni dom

Danes, 19. decembra ob 20.15 / Etnoploč trio. Aleksander Ipavec - Ipo, harmonika, Piero Purini - Puribegovič, saksofon in Matej Špacapan, trobenta.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 19. decembra ob 20.00, Gallusova dvorana / Božično-novoletni koncert policijskega orkestra. Dirigent: Milivoj Šubek.

Gospodarsko razstavišče

Jutri, 20. decembra ob 19.30 / Giuseppe Verdi: »La Traviata«. Nastopa SNG opera in balet Ljubljana.

Peter Iljič Čajkovski: »Hrestač«. / Nastopa SNG opera in balet Ljubljana. Urnik: v sredo, 26. in v četrtek, 27. ob 19.30, v petek, 28. ob 18.00 in v soboto, 29. decembra ob 19.30.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče: do januarja je na ogled osrednja razstava ob stoletnici rojstva Jožeta Cesarja. Urnik od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00 in med predstavi.

Galerija LipanjePuntin / do 31. decembra bo na ogled raztava »Nature« Franca Panizona in Franca Passalacque. Odprto ob petkih od 18.30 do 22.00.

Galerija LipanjePuntin: do 2. februarja 2008, bo na ogled razstava »Supermodels II - Reale vs Unreal«. Odprto ob četrtkih od 19.00 do 22.00.

Palazzo Vivante / do 6. januarja bo na ogled razstava »I figli del popolo di Don Edoardo Marzari«. Urnik: ob delavnikih od 16. do 18. ure, ob praznikih od 10. do 12. ure.

Državna knjižnica / do konca decembra razstavlja Rossana Longo.

Muzej Revoltella / do 6. januarja bo na ogled razstava »Beauty« Emanuele Marassi. Urnik: od 10. do 19. ure, zaprto ob torkih.

Bivša ribarnica: Ettore Sottsass: »Vorei sapere perchè«. Na ogled do 2. marca od 10.00 do 19.00, zaprto ob torkih ter 25. decembra in 1. januarja 2008.

Občinska umetnostna galerija: do 20. decembra bo razstavljal Giuseppe Callea. Odprto vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Župnija sv. Marije Velike: »I sotteranei dei Gesuiti«. Odprto do 6. januarja 2008 od 17.00 do 20.00, ob sobotah od 9.00 do 13.00.

Občinski pomorski muzej: do 2. marca 2008 je na ogled razstava »Drče in ladjedelnice v sedmem in osmem stoletju«. Možnost ogleda od torka do nedelje od 8.30 do 13.30, zaprto ob ponedeljkih in praznikih.

MILJE

Občinska umetnostna galerija G. Negrin: do 12. januarja bo na ogled razstava »Giuseppe Negrin« - 1930-1987«. Odprto od torka do sobote od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 12.00, zaprto ob ponedeljkih. (Zaprto tudi 25. in 26. decembra ter 1. januarja 2008).

OPČINE

Bambičeva galerija: do 5. januarja 2008 razstavlja slikarka Claudia Raza. Odprto od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

NABREŽINA

V **Kavarni Gruden** je do 25. decembra na ogled razstava Vezenine Bogomile Doljak. Urnik: od 8. do 13. ure in od 16. do 24. ure, zaprto ob sredah.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt v zimski sezoni samo po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@krahahisa.com.

GORICA

V **Kulturnem domu** je na ogled do 21. decembra razstava Lojzeta Spacala »Poklon umetniku ob 100-letnici rojstva«. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 13. in od 16. do 18. ure ter med kulturnimi prireditvami.

V **Galeriji ARS** na Travniku bo do konca decembra na ogled likovna prodajna razstava v dobrodelne namene »Umetniki za Karitas«. Po urniku knjigarne razstavlja Jožet Apollonio, Lucijan Bratuž, Milena Gregorčič, Andrej Kosič, Laszlo Nemes, Marija Prelog, Nande Rupnik, Predrag Szilvassy, Veljko Toman in Mira Uršič.

V **nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg** bo do 29. decembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanità e decoro«. Urnik: od torka do sobote od 10. do 13. in od 14. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. in od 15. do 20. ure. Na **goriškem gradu** bo do 21. februarja 2008 na ogled razstava z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«.

Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napovedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.

Na **sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci**, bo do 6. januarja na ogled razstava o fotografskem arhivu semeniške knjižnice z naslovom »Sacra Itinera«; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro ter med 15. in 19. uro.

Grajsko naselje, hiša Morassi: do 2. januarja 2008, bo na ogled multimedialna razstava EurArt. Razstavljali bodo Fabio Lescak in Loredana Prinčič (fotografija), Cristina Bonnes, Ignazio Romeo in Michele Semari (skulptura), Gianluca Coren, Emanuela De Biasi, Alfred de Locatelli, Mauro Mauri, Giuliana Pais, Salvatore Puddu (slikarstvo), Roberto Marini Masini in Jurij Paljk (poezija). Razstava bo na ogled med 16.30 in 18.30 razen ob nedeljah in praznikih.

V **palaci Attems - Petzenstein** razstava »Abitare il Settecento«; na ogled bo do 24. februarja od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

ŠTEVERJAN

V **gostilni Koršič** bo do 13. januarja na ogled razstava Renata Elie z naslovom Brez meja.

TRŽIČ

Občinska galerija sodobne umetnosti, vabi 21. decembra, ob 19. uri na odprtje razstave »IM02 – L'immagine sottile« na ogled od torka do petka med 16. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro in 16. in 19. uro. Razstava bo na ogled do 17. februarja. Informacije na tel. 0481-494369.

ROMANS

V **langobardski dvorani v občinski stavbi** je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro, ob sobotah med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 13. uro.

CODROIPO

V **Vili Manin** bo na ogled do 6. januar-

ja razstava Giselberta Hoka. Urnik: od torka do nedelje od 9. do 18. ure.

V **Vili Manin** bo do 25. marca na ogled razstava sodobnega avstrijskega kiparstva »Hard Rock Walzer«. Urnik: od torka do nedelje od 9. do 18. ure.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: od 21. decembra (otvoritev ob 18.30), do 6. januarja bo razstavljal akademski slikar Rajko Svilar.

PIRAN

Mestna galerija: do 4. februarja 2008 je na ogled razstava »Triptihi« Andraža Šalamuna.

SEŽANA

Kosovelov dom: v mali dvorani Mira Kranjca sta na ogled svetopisemska razstava na pregibu iz svetopisemskega v trubarjevo leto in razstava kipov Bojana Pahorja z naslovom Mala plastika.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija, (Prešernova 3): do 18. januarja so na ogled fotografije, ki so nastale na letošnjem fotografskem srečanju Castrum foto 07. Razstava bo odprta od torka do petka med 10. in 17. uro, v nedeljo med 15. in 18. uro; zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

SOLKAN

Vila Bartolomei: do konca leta je na ogled razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislán, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogacnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure; Sve-ta Gora ob nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kolodvor vsak dan od 10. do 17. ure; najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna galerija: na ogled so inštalacije Jureta Poše z naslovom Tunel v predoru za pešce in kolesarje pod Kostanjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

V **paviljonu poslovnega centra HIT** bo do 31. januarja 2008 med 10. in 19. uro na ogled razstava Etká Tutte.

GRADIŠČE NAD PRVAČINO

V **kulturnem domu** je do 6. januarja 2008 razstava z naslovom V spomin aleksandrinam. Odprta bo vsako nedeljo in v sredo, 26. decembra, med 14. in 16. uro, možni pa so tudi skupinski obiski s predhodno najavo na tel. 003865-3304600 (Turistično informacijski center Nova Gorica).

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Mednarodni grafični likovni center: do 13. januarja bo na ogled razstava Edvarda Zajca »Umetnik in računalnik od začetkov do sedanjosti«. Urnik: od srede do nedelje od 11. do 18. ure.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

ŠPORTNA SLIKOVNA KRŽANKA

REŠITEV (18.12.2007)

Vodoravno: afiniteta, virilizem, alt, Atala, Loik, over, Tomšič, K.E., mine, Te, sol, okar, Noah, ama, Sora, Aprilia, Iajna, Ol, ulna, ala, tirs, Ned-a, Ran, opat, arak; **na sliki**: Mar-jan Tomšič.



PARLAMENT - Pod streho bo predvidoma pred koncem tega tedna

Še zadnja glasovanja pred dokončno odobritvijo finančnega zakona za l. 2008

Parlament pa ne bo odobril vladnega odloka o javni varnosti - Vlada že pripravlja nov ukrep

GOSPODARSTVO - Po podatkih Eurostata za leto 2006

Španija je lani prehitela Italijo po BDP na prebivalca

MADRID - Španija je po bruto domačem proizvodu na prebivalca v letu 2006 prehitela Italijo. Tako ugotavlja evropski statistični zavod Eurostat v svojem poročilu za lansko leto. Italija je namreč v letih 2004-

-2006 s 107% padla na 103% evropskega povprečja, medtem ko se je v istem obdobju Španija dvignila s 101% na 105%.

»To je za nas zgodovinski dosežek,« je na včerajšnji tiskovni konferenci v Madridu povedal španski premier Jose Luis Rodriguez Zapatero. »Romanu Prodiu sem to napovedal,« je pristavil vidno zadovoljen. »Problem Italije je ogromni javni dolg. Zdaj bomo skušali dohiteti in prehiteti še Francijo in Nemčijo,« je bojevito pristavil španski premier.

Zapatero je izrazil prepričanje, da ne gre za trenutni uspeh. Špansko gospodarstvo bo v letu 2007 predvidoma zrastle za 3,8%, medtem ko bo italijansko za 1,8%. Takšna razlika se bo predvidoma ohranila tudi v letu 2008, saj bo prihodnje leto rast španskega gospodarstva predvidoma 3-odstotna, rast italijanskega pa 1,5-odstotna.



Španski premier Jose Luis Rodriguez Zapatero in italijanski ministrski predsednik Romano Prodi na nedavnem špansko-italijanskem vrhu v Neaplju

SENAT - Aferi Speciale in Petroni

Opozicija vložila predlog nezaupnice za Padoo Schioppo

Gospodarski minister na udaru kritike zaradi dveh zavrnenih odstavitev

RIM - Načelniki opozicijskih skupin v senatu so včeraj vložili predlog nezaupnice za gospodarskega ministra Tommasa Padoo Schioppo. Minister se je znašel na udaru kritike, potem ko je deželno upravno sodišče (DUP) Lacija v enem mesecu razveljavilo dve odstavitvi, ki nosita njegov podpis. 16. novembra je omenjeno sodišče razveljavilo odstavitev člana upravnega sveta radiotelevizije RAI Angela Petronija, 15. decembra pa je na podoben način zavrnilo odstavitev poveljnika finančne straže, generala Roberta Specialeja, ki se je v ponedeljek vsekakor odločil za odstop. Sodišče je v razsodbi zavrnilo generalovo zahtevo po odškodnini v višini pet milijonov evrov.

Predstavniki desnosredinskih strank v senatu so predlog o nezaupnici utemeljili z ugotovitvijo, da je sodstvo potrdilo nezakonitost odstavitev obeh funkcionarjev. »Tovrstno ponavljanje nezakonitih dejanj ima v Italiji le malo precedensov, dejansko pa je izničilo prestiž in moralno avtoriteto, ki sta predpostavki za pokrivanje vloge gospodarskega ministra,« trdijo v Domu svoboščin. Načelnik senatorjev Forza Italia Renato Schifani poziva ministra k odstopu, s čimer bi se izognil neprijetni parlamentarni obravnavi.

Padoo Schioppa je medtem sprejel odstop generala Specialeja, ki je pred dnevi izjavil, da ne bo delal za sedanjo vlado. Predsednik vlade Romano Prodi je kritiziral odstop generala in njegovo pismo predsedniku republike Giorgiu Napolitanu: »Vsebinska in oblika pisma sta zelo nenavadni, pozicija vlade pa se zaradi tega ne bo spremenila.« Vlada razmišlja o tem, da bi vsekakor vložila priziv na Državni svet proti razsodbi DUP Lacija.

V vrstah Stranke komunistične prenove se z vložitvijo priziva ne strinjajo. Giovanni Russo Spena svetuje vladi, naj čim prej spet imenuje generala Cosima D'Arriga za poveljnika finančne straže, zadevo Specialeja naj obravnava previdno, predlog o nezaupnici pa bo po njegovem mnenju zavrjen. Podpredsednik senatorjev Demokratske stranke Luigi Zanda je dejal, da bo konferenca načelnikov odločala o tem, ali bo nezaupnica prišla na dnevni red in kdaj bo do tega prišlo. »Sledila bo diskusija v senatu, večina pa bo predlog seveda zavrnila,« je napovedal.



Tommaso Padoo Schioppa

ANSA

RIM - Ponovna odložitev o prodaji letalske družbe

Alitalia ni vzletela

Kupca Air France-Klm in Air One še čakata - Jutri srečanje Prodi - Sarkozy

RIM - Nova Alitalia ni še vzletela. Italijanska letalska družba še vedno čaka na vzletišču, da se bo italijanska vlada odločila komu bo prodala svoj 49,9-odstotni delež: francosko-nizozemski navezi Air France-Klm ali drugemu, zasebnemu italijanskemu letalcu Air One (v navezi z bančnim dvojčkom Intesa San Paolo). Minister za prevoze Alessandro Bianchi je včeraj sklenil, da potrebuje še nekaj dnevov, ker mora »bolje preštudirati papirje«, ki sta jih predstavila tekmeča za prevzem Alitalie. Tako pa je letalska družba tudi včeraj izgubila nadaljnja 2 milijona evrov...

Po ponovni odločitvi kaže, da odločitve ne bo pred novim letom. Vlada naj bi se odločila za preložitve, da bi se tako odkrivala stavk, ki bi gotovo prizadela italijanski letalski sektor, če bi pred božičnim obdobjem prišlo do privatizacije Alitalie.

Politično-gospodarski opazovalci ocenjujejo, da bi se zadeva lahko premaknila z mrtve točke jutri. To je po srečanju med predsednikom italijanske vlade Romanom Prodiem in francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozyjem. Vprašanje Alitalie bo gotovo na dnevnem redu srečanja.

Politično cincanje je vplivalo na borzno kotacijo Alitalie. Sredi dneva je delnica družbe izgubljala 2,8 odstotka, popoldne si je le delno opomogla z izgubo »samo« pol drugega odstotka.



Desk Alitalie na letališču v Malpensu

ANSA

ZDRAVSTVO - Okužbe v Venetu

Tretja žrtev meningitisa

Ministrstvo za zdravje: Ni razlogov za paniko - V Italiji vsako leto okrog 900 okužb

TREVISO - Meningitis je v Venetu včeraj terjal tretjo smrtno žrtev. Tokrat gre za tridesetletno delavko italijanske narodnosti, medtem ko sta v prejšnjih dneh umrla petnajstletni Grk in triinidesetletni Senegalec. Vsi trije so večer med 8. in 9. decembrom preživeli v neki pivnici v kraju Pederobba, kjer naj bi pili iz kozarca, okuženega z meningokokom (bakterijo, ki povzroča meningitis). V tamkajšnjih bolnišnicah ostaja še šest okuženih pacientov, dva sumljiva primera pa še preučujejo. Žarišče okužbe naj bi bilo vsekakor omejeno na pet javnih lokalov v pokrajini Treviso: zdravstvena ustanova je preventivno antibiotično terapijo predpisala okrog sedemsto obiskovalcem omenjenih barov oziroma ljudem, ki so bili z njimi v stiku.

Kljub preplahu, ki ga je vzbudila vest o treh smrtnih primerih, pa Ministrstvo za zdravje opozarja, da ne moremo govoriti o epidemiji. V Italiji zabeležijo vsako leto okrog devetsto

MINISTRICA ZA ZDRAVJE LIVIA TURCO

ANSA



primerov meningitisa, ki se pojavijo predvsem v zimskih mesecih. Gre za hudo nalezljivo bolezen, ki je običajno ozdravljiva, in smrtno nevarna le v svoji bliskoviti obliki (1 do 5 odstotkov primerov). Število italijanskih okužb je med nižjimi v Evropi, tudi po zaslugi učinkovitih cepiv, ki so brezplačno na razpolago v enajstih italijanskih deželah (med katerimi je tudi Veneto). Če bo sprejet ministrski načrt za cepljenje v letih 2008-2010, naj bi cepivo v kratkem brezplačno nudili vsem novoro-

jencem. Po mnenju Gaetana Marie Fare, direktorja oddelka za javno zdravstvo in higieno na primerki univerzi La Sapienza, bi se primeri okužbe tako omejili le na nekaj desetlin.

Bakterija meningokok je vsekakor pogosta obiskovalka človeških grl, saj je z njo okuženih preko deset odstotkov prebivalstva. V večini primerov ne povzroča nobenih težav, občasno pa postane agresivna in sproži nalezljivi meningitis. Do okužbe pride največkrat v zelo obiskanih prostorih, obdobje inkubacije pa traja tri do štiri dni, v zelo redkih primerih pa tudi deset dni. Tudi zato so v Venetu še možni novi primeri okužbe, kot sporočajo z ministrstva pa je žarišče okužbe omejeno na ljudi, ki so obiskali omenjene pivnice (oziroma na njihove najbližje).

Medtem se z meningitisom borijo tudi sedemnajstletni rimski dijak, osemletni deček iz Neaplja in enoletni dojenček iz Bologne.

VČERAJ - 5 nesreč Pet delavcev našlo smrt na delu

RIM - Po moriji v turinski jeklarni Tyssen Krupp se smrti na delu v Italiji niso ustavile. Medtem ko se Turin pripravlja na današnji pogreb pete žrtve požara, je včeraj izgubilo življenje še pet delavcev. V Piemontu je v opekarni v bližini Valenze umrl trinpetdesetletni Franco Raselli, ki sta ga med delom stisnila vozička za prevoz materiala. V tovarni Fiat v Melfiju je umrl sedeminpetdesetletni Luigi Simoene, v beneški ladjedelnici pa petinpetdesetletni Maurizio Michielon iz Jesola: nanj so padli nekateri leseni tramovi in ga na mestu ubili. Najmlajša žrtev včerajšnjega tragičnega dne je bil dvaindvajsetletni Giovanni Del Brocco, ki ga je v bližini Rima ubila močnega cev; pri podjetju Preneste Appalti je bil zaposlen samo dvanajst dni. V Vignoliju (Modena) je osemtridesetletni Marco Gagliardo padel z višine petih metrov in bil na mestu mrtve.



UKRAJINA - Potem ko jo je pred tednom na prvem glasovanju ukrajinski parlament zavrnil

Julija Timošenko naposled izvoljena za predsednico vlade

V parlamentu razpolaga z minimalno večino - Kot prednostno nalogo svoje vlade je uvrstila boj proti korupciji

KIJEV - Ukrajinski parlament je včeraj v drugem glasovanju Julijo Timošenko izvolil za novo predsednico ukrajinske vlade. Za Timošenkovo je glasovalo 226 poslancev, kar je glas več od podpore minuli teden. Opozicija in poslanci Stranke regij dosedanjega premiera Viktorja Janukoviča se današnjega glasovanja niso udeležili.

Minuli teden je za Timošenkovo glasovalo 225 poslancev, kar je bil glas manj od potrebne večine v verhovni radi s 450 poslanci. Privrženci Timošenkove so takrat krivdo za njeno neizvolitev pripisali tehničnim težavam. Volilni stroji v parlamentu naj dvema poslancema ne bi omogočili glasovanja. Koalicija med Blokom Julije Timošenko in stranko Naša Ukrajina predsednika Viktorja Juščenka v parlamentu zaradi tesne večine velja za krhko.

Timošenkova, ena izmed vodij ukrajinske prodemokratske oranzne revolucije leta 2004, je bila od januarja do septembra 2005 že premierka. Politično sodelovanje z Juščenko se je takrat končalo zaradi spora o privatizaciji. Timošenko-

va velja za gorečo zagovornico prozahodne politike. Nazadnje je napovedala, da se namerava ponovno pogajati z Rusijo glede nedavno sklenjenih pogodb o dobavi plina zaradi bistvenega zvišanja cen.

Kot prednostno nalogo svoje vlade je Timošenkova uvrstila boj proti korupciji, predvsem na področju privatizacije, energije in obdavčitve težke industrije.

47-letna karizmatična Timošenkova si je ustvarila bogastvo med letoma 1995 in 1997, ko je bila na čelu podjetja, ki je imelo v lasti monopolno pravico za uvoz naravnega plina iz Rusije v Ukrajino. Kritiki so ji očitali nepravilnosti, ki jih je zanikala. Policijska preiskava o njenem bogastvu se je po oranžni revoluciji končala brez obtožnice.

V logotipu njene stranke je sicer rdeče srce, vendar je Timošenkova z včerajšnjo izvolitvijo za predsednico vlade ponovno dokazala svojo železno voljo po obvladovanju politike v tej strateško pomembni državi. Na septembrskih parlamentarnih volitvah je njena stranka dobila dobrih 30 odstotkov glasov. (STA)

Juliji Timošenko so ob izvolitvi poklonili šop cvetja

ANSA



SLOVENIJA - Visoki predstavnik EU za skupno zunanjo in varnostno politiko

Solana ne pričakuje krize ob razglasitvi neodvisnosti Kosova

LJUBLJANA - Visoki predstavnik EU za skupno zunanjo in varnostno politiko Javier Solana je včeraj dejal, da ne pričakuje, da bo napovedana enostranska razglasitev neodvisnosti Kosova povzročila krizo. Kot je pojasnil na novinarski konferenci v Ljubljani po pogovorih z zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom, je prepričan, da bo EU delovala enotno, oba z vodjo slovenske diplomacije pa sta izrazila zadovoljstvo z odločitvami, ki jih je glede Kosova prejšnji teden sprejel Evropski svet.

"Imamo odločitve, ki dokazujejo enotnost EU in odločenost povezave, da Kosovo obravnava kot evropski problem, evropski izziv," je pojasnil Rupel. EU bo po njegovih besedah nanj odgovorila na primeren način. V tem trenutku imamo politično stališče, "pred nami pa je še veliko tehničnih postopkov in praktičnih odločitev," je poudaril zunanji minister.

Evropski voditelji so se na nedavnem vrhu v Bruslju odločili, da na Kosovo napotijo civilno misijo. Potrdili so tudi, da so izčrpane vse možnosti za sporazum o prihodnjem statusu Kosova, in se strinjali, da je rešitev tega vprašanja nujna za stabilnost celotne regije. Primer Kosova je sicer primer "sui generis" in ni presedan za noben drug primer, so poudarili voditelji. "Imamo odgovornost, ki je ne bomo zanemarili, naš cilj je mir in stabilnost na območju," je poudaril Solana, ki sicer ni želel napovedovati, kaj se bo zgodilo na današnjem zasedanju Varnostnega sveta ZN o Kosovu.

Prihodnje dogajanje na Zahodnem Balkanu predvsem na Kosovu, pa tudi v Srbiji, je bila po besedah ministra Rupla ena od tem včerajšnjih pogovorov in okviru dnevnega delovnega obiska Solane pred začetkom slovenskega predsedovanja Evropski uniji v prvi polovici prihodnjega leta.

"Leto 2008 bo zelo pomembno," je dejal Solana in poudaril, da bo potrebno sprejeti veliko pomembnih odločitev. Menil je, da bo slovensko predsedovanje uniji izredno pomembno, da je na dnevnem redu veliko pomembnih vprašanj, in izrazil prepričanje, da bo zelo uspešno. "Za EU je pomembna ratifikacija nedavno podpisane Lizbonske pogodbe in veseli smo, da bo to potekala ravno v času, ko bo unijo vodila Slovenija," je še dejal visoki zunanjepolitični predstavnik unije.

Solana se je sinoči srečal še z ministrom za obrambo Karlom Erjavcem, danes pa naj bi se sešel še z novoizvoljenim predsednikom Danilom Türkcom, premierom Janezom Janšo, predvideno pa je tudi srečanje s predsednikom Janezom Drnovškom. (STA)

Javier Solana in Dimitrij Rupel

ANSA



TURČIJA-IRAK - Posegi proti pripadnikom Kurdske delavske stranke (PKK)

Turške oborožene sile te dni dvakrat vpadle na sever Iraka

BAGDAD/ANKARA/ŽENEVA - Turška vojska je v operaciji v noči na torek vdrla okoli tri kilometre na sever Iraka, so po poročanju ameriške tiskovne agencije AP včeraj sporočili kurdske predstavniki. Vdor na sever Iraka je potrdil tudi neimenovani predstavnik turške vlade.

Turške enote so mejo prečkale v bližini meje z Iranom, približno 120 kilometrov severno od mesta Erbil, je dejal predstavnik Kurdov Džabar Javar. Predstavnik regionalne kurdske vlade Džamal Abdulah je sporočil, da je okoli 300 turških vojakov ob 1. uri zjutraj prečkalo mejo in to na območju, ki velja za obmejno opustelo gorato območje. Tudi neimenovani predstavnik turške vlade je potrdil, da je na sever Iraka vdorlo okoli 300 turških vojakov.

Turčija je že v nedeljo izvedla letalsko vojaško operacijo proti pripadnikom Kurdske delavske stranke (PKK) na severu Iraka. V napadu je sodelovalo 50 vojaških lovcev, kar je po navedbah PKK največji napad na njegove borce v zadnjih letih. Iraški parlament je v ponedeljek obsodil napad in ga označil za »nezaslišano« kršitev iraške suverenosti.

Turčija je ob tem sporočila, da je bil napad izveden v soglasju z ZDA. Ameriški časnik Washington Post je v zvezi s tem včeraj objavil, da naj bi tur-

ški vojski pri napadih na kurdske upornike v Iraku ZDA pomagale z obveščevalnimi podatki. Ameriška vojska naj bi prav zaradi tega v Ankari ustanovila urad za zveze in turški vojski posredovala med drugimi satelitske posnetke o položajih PKK. Posnetki naj bi bili turški vojski v pomoč pri nedeljskih zračnih napadih. Ameriški strokovnjaki so turški vojski »dejansko pokazali cilje«, časnik po poročanju nemške tiskovne agencije dpa citira visokega uradnika ameriške administracije.

Na turški vdor na sever Iraka se je včeraj odzval turški predsednik Abdullah Gül, ki je dejal, da turška vojska dela »kar je potrebno«. Vojska »dela, kar je potrebno v boju proti terorizmu. Turčija ima samo eno tarčo (v Iraku) in to je terorizem,« je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP dejal Gül.

Turške enote so se včeraj popoldne začele umikati proti Turčiji, so sporočili iz urada predsednika iraškega Kurdistanu Masuda Barzanija. Ameriška državna sekretarka Condoleezza Rice, ki je sklenila nenapovedani obisk v Kirkuku na severu Iraka, je medtem dejala, da je ustavitev kurdske upornikov na severu Iraka »skupen interes« ZDA, Iraka in Turčije, pri tem pa posvarila pred dejanji, ki bi lahko destabilizirala regijo, poroča ameriška tiskovna agencija AP. (STA)



Turški vojaki

ANSA

EU

Madžarska prva ratificirala novo pogodbo

BUDIMPEŠTA - Madžarski parlament je v ponedeljek pozno zvečer z veliko večino ratificiral Lizbonsko pogodbo. Madžarska je tako prva članica EU, ki je ratificirala minuli teden podpisani dokument. Za ratifikacijo je glasovalo 325 poslancev, proti pet, 14 pa se je glasovanja vzdržalo.

Evropski voditelji in vodje diplomacij so novo, reformno pogodbo EU podpisali v četrtek, po kraju dogovora in podpisa pa je dokument dobil ime Lizbonska pogodba.

Nova pogodba EU, naslednica zavržene ustavne pogodbe, naj bi po načrtih začela veljati z letom 2009, vendar pa jo morajo za uveljavitev ratificirati vse članice EU. Večina držav naj bi to storila v parlamentu, le Irska bo pogodbo ratificirala na referendumu, k čemu jo zavezuje nacionalna zakonodaja. (STA)



KOSOVO - Po večmesečnih pogajanjih, na katerih Beograd in Priština nista uspela doseči dogovora

Varnostni svet Združenih narodov bo danes začel obravnavati poročilo pogajalske trojke

Nastopila bosta tudi srbski premier Vojislav Koštunica in predsednik Kosova Fatmir Sejdiu

NEW YORK - Varnostni svet Združenih narodov bo danes prvič obravnaval poročilo pogajalske trojke o pogajanjih, na katerih Beograd in Priština po več mesecih nista uspela doseči dogovora o prihodnjem statusu Kosova. Glede na razdeljenost VS ZN in neso-glasja o usodi Kosova med članicami Evropske unije in ZDA na eni strani ter Rusije na drugi konkretnih rezultatov v obliki resolucije ni pričakovati in obstaja verjetnost, da bo VS ZN usodo Kosova prepustil Evropski uniji.

Do zasedanja prihaja teden dni po koncu zadnjega kroga pogajanj med Beogradom in Prištino o statusu Kosova, ki so se brez spremembe stališč obeh strani končala 10. decembra. Beograd še naprej vztraja pri široki avtonomiji za Kosovo in nedeljivosti Srbije, Priština pa ne odstopa od neodvisnosti, katere razglasitev napoveduje "v nekaj tednih", po pričakovanjih neke po predsedniških volitvah v Srbiji, ki bodo 20. januarja oziroma drugi krog 3. februarja.

Vztrajanje Srbije pri omenjenem stališču je včeraj ob prihodu v New York ponovil srbski premier Vojislav Koštunica, ki bo danes nagovoril VS ZN. Kot je dejal, je Srbija pripravljena pristati samo na kompromisno rešitev, ki jo bo potrdil VS ZN in ki bo temeljila na ustanovni listini ZN in načelih resolucije VS ZN 1244. Napovedal je tudi, da bo v VS ZN predlagal nadaljevanje pogajanj s Prištino.

To - enako kot druga stališča Beograda - podpira tudi Rusija, ki je pripravila predlog resolucije za nadaljevanje pogajanj. Nadaljevanju pogajanj, ki po dveh letih niso prinesla zblizanja stališč, medtem nasprotuje večina članic EU in ZDA. Tiskovni predstavnik ameriškega State Departmenta Tom Casey je v ponedeljek to možnost znova zavrnil in menil, da je treba vprašanje statusa Kosova reševati v duhu načrta posebnega odposlanca ZN za Kosovo Marttija Ahtisaarija, ki predvideva nadzorovano neodvisnost.

Zasedanja se bosta iz Srbije ob Koštunici udeležila še zunanji minister Vuk Jeremić in minister za Kosovo Slobodan Samardžić, ki bodo imeli pred zasedanjem vrsto srečanj z veleposlaniki članic VS ZN. Jeremić je sicer včeraj izrazil prepričanje, da se bo razprava v VS ZN nadaljevala po božičnih in novoletnih praznikih.

Zasedanja VS ZN, ki bo potekal za zaprtimi vrati, se bodo iz Prištine udeležili predsednik Kosova Fatmir Sejdiu in mandatar za sestavo nove kosovske vlade Hashim Thaci ter vodja misije ZN



Vojislav Koštunica

na Kosovu (Unmik) Joachim Rücker. Vsi so že prispele v New York, kjer se bodo pred zasedanjem sestali z veleposlaniki 15 članic VS ZN. VS ZN bo nagovoril Sejdiu, ki pa bo nastopil "na lastno zahtevo in v lastnem imenu". Tako je odločil VS ZN, potem ko je Beograd zahteval, da predstavniki, ki niso državni-



Fatmir Sejdiu

ki, ne smejo nastopiti na zasedanju.

Pogajalska trojka kontaktne skupine - predstavniki EU Wolfgang Ischinger, ZDA Frank Wisner in Rusije Aleksander Bozan-Harčenko - je avgusta začela priprave na nova pogajanja, potem ko je VS ZN po zavrnitvi Ahtisaarijevega načrta v Beogradu in Moskvi reševanje vprašanja

Kosova julija letos predala kontaktne skupini za Kosovo (ZDA, Velika Britanija, Nemčija, Francija, Italija in Rusija).

Pogajanja pod okriljem trojke so se nato začela 30. avgusta, v tem okviru pa prva neposredna pogajanja med Beogradom in Prištino 28. septembra. Trojka je v poročilu, ki ga je generalnemu sekretarju ZN Ban Ki Moonu izročila 7. decembra, ugotovila, da strani nista uspeli premostiti razlik glede prihodnjega statusa Kosova in da nobena ni bila pripravljena odstopiti od svojih stališč glede vprašanja suverenosti. Kljub temu je mnenja, da je bil pogajalski proces koristen, saj sta bila Beograd in Priština "vključena v najbolj vsebinske in intenzivne pogovore na najvišji ravni od konca spopadov leta 1999".

Evropski voditelji, ki so na nedavnem vrhu v Bruslju obravnavali poročilo trojke, so izrazili podporo delu trojke in potrdili, da so izčrpane vse možnosti za sporazum o prihodnjem statusu Kosova. Strinjali so se tudi, da je rešitev tega vprašanja nujna za stabilnost

celotne regije, da pa je primer Kosova primer "sui generis" in da ni presedan za noben drug primer. Odločili so še, da bodo na Kosovo napotili civilno misijo in Srbiji poslali "politično sporočilo", da je mogoče pogajanja za približevanje uniji pospešiti, medtem ko že določeni pogoji glede sodelovanja s haaškim sodiščem pa še naprej veljajo.

Koštunica je stališča EU že označil za nesprejemljiva glede tega, da "se o srbski pokrajini Kosovo govori kot o prihodnji pravni in demokratični državi". Nesprejemljivo pa je zanj tudi, "da se govori o protipravnem prihodu misije EU v pokrajino, da bi izvedli Ahtisaarijev načrt za vzpostavitev neke marionetne države". Tudi ruski zunanji minister Sergej Lavrov je dejal, da pomeni stališča EU in ZDA glede statusa Kosova "poskus najti nezakonito rešitev", saj skušajo resolucijo VS ZN 1244 razlagati tako, kot da "ne prepoveduje razglasitve neodvisnosti Kosova" in da ne zahteva dogovorne rešitve.

Vesna Rojko (STA)

KUBA - Z odprtim pismom, ki so ga prebrali na televiziji

Fidel Castro napovedal umik iz aktivnega vladanja

HAVANA - Kubanski voditelj Fidel Castro je v pismu, ki so ga v ponedeljek prebrali na televiziji, zapisal, da se ne bo oklepal oblasti in zapiral poti mladi generaciji voditeljev. »Moja temeljna dolžnost ni, da se oklepam oblasti ali da celo zapiram pot mladi generaciji. Moja naloga je prenos izkušenj in idej, katerih vrednote izvirajo iz izrednega obdobja, v katerem sem živel,« je zapisal Castro. Presenetljivo pismo 81-letnega Castra, ki je zaradi bolezni pred 16 meseci oblast predal bratu Raulu, je sprožilo val ugibanj, ali se kubanski voditelj dokončno posavlja od oblasti. Pismo je namreč prišlo na dan v času, ko na Kubi potekajo priprave na izvolitev novega vodstva, ki bo izbrano iz vrst narodne skupščine. V začetku decembra je bil za kandidata na volitvah v narodno skupščino, ki bodo 20. januarja, imenovan tudi Castro. V skladu s kubansko zakonodajo se mora narodna skupščina sestati 45 dni po volitvah, to je okoli 5. marca. 614 poslancev naj bi nato volilo 31 članov državnega sveta, katerega predsednik bo prihodnjih pet let vodil državo in vlado. Castro je državo vodil 47 let.



Fidel Castro na televiziji

ANSA

NEMČIJA-RUSIJA - Nemški zunanji minister na obisku v Moskvi

Steinmeier in Medvedjev v Moskvi za tesnejše sodelovanje med državama



Frank-Walter Steinmeier se je srečal tudi z Vladimirom Putinom

ANSA

MOSKVA - Nemški zunanji minister Frank-Walter Steinmeier in najverjetnejši novi predsednik Rusije Dmitrij Medvedjev sta se med včerajšnjimi pogovori v Moskvi, ki so bili zelo prijateljski in daljši od načrtovanih, dogovorila za krepitev stikov. Prav tako sta se zavzela za tesnejšo izmenjavo informacij. Steinmeierja je kasneje sprejel tudi ruski predsednik Vladimir Putin.

V zvezi z odločitvijo Putina, da za svojega naslednika na čelu Rusije podpre Medvedjeva, in njegovo napovedjo, da je pripravljen sam postati ruski premier, je nemški minister dejal, da je usmeritev, za katero se je nedavno odločil Kremelj, »znak stabilnosti« v Rusiji. Kot je poudaril, je namreč treba izhajati iz tega, da Putin kljub drugačnim pristojnostim kot predsednik vlade ne bi izgubil svoje moči.

Kot je še poudaril Steinmeier, Putinova podpora Medvedjevu predstavlja tudi pomemben signal Zahodu. Sedanji prvi podpredsednik ruske vlade in predsednik upravnega odbora državnega plinskega giganta Gazproma se zavzema

za gospodarsko prenovu države in njeno jasno usmeritev k Evropi.

Kot rečeno, se je nemški zunanji minister po pogovorih z Medvedjevem srečal še s Putinom. Kaže, da sta si sodelovnika na srečanju na štiri oči med drugimi izmenjala nasprotujoča si stališča glede poteka nedavnih ruskih parlamentarnih volitev. Je pa pred začetkom pogovorov Putin pohvalil sodelovanje Rusije in Nemčije pri izkoriščanju naha-jališča plina Južno-Ruskoje na zahodu Sibirije, katerega uradnega odprtja se je včeraj udeležil tudi Steinmeier.

Rusko-nemški odnosi so bili v zadnjem času v senci različnih stališč držav glede nekaterih tem. Po obtožbah s strani opozicije in opazovalcev o številnih kršitvah in prevarah, ki naj bi zaznamovale nedavne ruske parlamentarne volitve, se je vlada v Berlinu zavzela za krepitev demokracije v Rusiji. Steinmeier se je sicer na nemškem veleposlaništvu v Moskvi srečal tudi s skupino aktivistov za človekove pravice in drugimi predstavniki civilne družbe. Pozval jih je, naj ne ustavijo svojih prizadevanj. (STA)

Sodišče razveljavilo del volilne zakonodaje

BIŠKEK - Kirgizistansko vrhovno sodišče je včeraj razveljavilo del volilne zakonodaje, ki opoziciji preprečuje, da bi v parlamentu osvojila poslanske mandate. Vrhovno sodišče je razveljavilo določilo, da mora stranka poleg pet odstotnega volilnega prava na državni ravni v vsaki od sedmih regij v državi in dveh največjih mestih, Biškeku in Ošu, dobiti tudi 0,5 odstotka glasov volivcev. Ta odločitev bi lahko koristila glavni opozicijski stranki Ata Meken.

Kirgizistanska volilna komisija je sicer sporočila, da je stranka kirgizistanskega predsednika Kurmanbeka Bakijeva Ak Zhol (Svetla pot) na nedeljskih predčasnih volitvah osvojila vseh 90 mandatov v parlamentu. Volilni prag petih odstotkov je uspelo preseči samo še opozicijski stranki Ata Meken (Domovina), ki je na nacionalni ravni po poročanju nemške tiskovne agencije dpa dobila 8,7 odstotka glasov, v nekaterih regijah pa ji ni uspelo zbrati še dodatne 0,5-odstotne podpore.

"Odločitev sodišča je nemudoma začela veljati, je dokončna in nanjo ni možna pritožba," je sporočil sodnik Kurmanbek Osmonov. (STA)



NAŠ POGOVOR - Tržaška skakalka v vodo madžarskega rodu Noemi Batki

Nekoč se je bala stolpa, sedaj pa lovi vozovnico za Ol

Kitajci so (ne)premagljivi - V bazenu so najbolj na udaru zapestja in gležnji - Ivana Curri je obetavna

Elegantna, zgovorna in natančna. Tako bi lahko na kratko orisali lik 20-letne skakalke v vodo Noemi Batki (letnik 1987), ki je prav gotovo cvet v gumbnici tržaškega društva Trieste Tuffi. Hči madžarske trenerke Ibolye Nagy, ki je z ogrsko izbrano vrsto nastopila na olimpijskih igrah leta 1992 v Barceloni, trenira dvakrat dnevno po dve uri in pol (obenem obiskuje drugi letnik tržaške pedagoške fakultete). Njena telovadnica (drugi dom) je tržaški bazen Bruno Bianchi, kjer natančno pozna vsak centimeter vseh desk in stolpa. Vzvratno štetje za Peking 2008 se je začelo in simpatična Noemi noče zamuditi olimpijske priložnosti. Batkijeva (do treh let je živel v Budimpešti in še vedno dobro govori madžarščino) je svojo športno pot začela pri šestih letih, in sicer v Bellunu. V Trst se je z družino preselila pred dvema letoma in odtlej tekmuje za ambiciozno društvo predsednika Fulvia Belsassa. Njen »palmares« je kljub mladosti že zelo bogat (nastopa z deske 1m, 3m, sinhro skokov s 3m in stolpa): zlata medalja na letošnji univerzijadi v Bangoku (deska 1m), 3. mesto na Champions Cup European na Švedskem (sinhroni skoki z deske 3m), 11. mesto na članskem svetovnem prvenstvu v Avstraliji (deska 1m), 2. mesto na evropskem mladinskem prvenstvu leta 2005 (deska 3m) in še bi lahko naštevati.

Olimpijske vozovnice za Peking pa še nimaš?

»Konec tedna smo imeli drugo kvalifikacijsko tekmo v Bocnu, ki pa ni šla najbolje, saj še nisem v najboljši formi. Kriva je bila poškodba. Januarja (od 18. do 20.) nas čaka še zadnja predolimpijska preizkušnja Pokal Peking, ki bo v tržaškem bazenu Bianchi. Ta tekma bi lahko bila odločilna, saj federacija upošteva seštevke dveh najboljših izidov treh kvalifikacijskih tekem. Zatem bomo zadnjo priložnost imeli še na februarški tekmi svetovnega pokala.«

Kdo so tvoje glavne konkurentke na državni ravni?

»V glavnem sta to Tania Cagnotto in Maria Marconi. Zatem sta še Valentina Marocchi na deski in Francesca Dallapè na stolpu.«

Italija ima v skokih v vodo boga to tradicijo.

»Res je, Giorgio Cagnotto in Klaus



Noemi Batki (na posnetku levo v skoku in zgoraj) boste lahko videli v akciji od 18. do 20. januarja v tržaškem bazenu Bruno Bianchi

ANSA, KROMA

Dibiasi sta bila dolga leta v samem svetovnem vrhu. Naša generacija je prav tako zelo talentirana. Pri mlajših pa ne vidim veliko novih talentov.«

Čeprav imate v Trstu, predvsem v mlajših kategorijah, celo vrsto obetavnih skakalcev.

»Velja. Nekateri so že večkrat postali državni prvaki, predvsem v kategoriji začetnikov.«

Na primer mlada Ivana Curri?

»Ivana je odlična in zelo talentirana skakalka. V Bocnu je osvojila zlato medaljo (v kategoriji začetniki C1 op. ur.). Lahko še veliko napreduje, mora pa vztrajno in vestno trenirati.«

Trening najbrž niso samo skoki v vodo?

»Treniram tudi z utežmi, veliko gibalnih vaj, kondicija, koncentracija. Dobra fizična priprava je baza tega športa. Skakalec mora imeti dobro razvite vse mišice. Noge so mogoče še najmanj po-

membne. Veliko je treba delati na trebušnih in hrbtnih mišicah.«

Kdaj si prvič skočila z desetmestrskega stolpa?

»Pri devetih letih in po pravici povedano sem se nekoliko bala. S časom pa se privadiš, čeprav sem zaradi nekaterih težav, bolj psihološke narave, celo nehala za eno leto.«

Katere so najbolj pogoste poškodbe skakalcev v vodo?

»Poškodbe so najbolj pogoste pri fizični pripravi in vadbi izven bazena. V glavnem so to mišične poškodbe. V bazenu pa so najbolj na udaru zapestja in gležnji, predvsem pri vstopu v vodo. Gre pa predvsem za udarce in ne zlome.«

Ti je bolj pisana na kožo deska ali stolp?

»Stolp, saj je bolj stabilen, medtem ko moraš na deski iskati tudi ravnotežje.«

Lahko skakalec izumi nov skok kot na primer telovadec Igor Cassina

(element Cassina)?

»Zelo težko. Izmislili so si že vse. Trenutno sploh ne bi imela časa misliti na to, saj moram skrbeti le na brezhibno izvedbo svojih skokov.«

Tržaško društvo naskakuje naslov državnega prvaka. Velja?

»Tako je. Še posebej sedaj, ko je rimsko društvo Fiamme oro propadlo oziroma se razdelilo na dve frakciji. Naš glavni tekmeč pa je društvo Bolzano nuoto.«

Kdo je tvoj vzornik ali vzornica?

»Nedvomno kitajska olimpijska prvakinja Wu Mingxia. Kitajci bodo prihodnje leto najbrž pobrali vse olimpijske medalje.«

Kdo so glavni evropski tekmeči?

»To so v glavnem države iz Vzhodne Evrope. Ukrajinci in Rusi. Na Madžarskem je vedno manj ljudi, ki se ukvarja s skoki v vodo. Poznam pa Noro Barto, ki je solidna tekmovalka in lahko preseneti.«

Jan Grgič

Černičev Dinamo zmagal

MOSKVA - Černičev Dinamo Moskva je v odbojkarški ligi prvakov s 3:0 (25:23, 25:23, 25:17) odpravil belgijski Noliko Maaseik. Z zmago je utrdil prvo mesto v skupini. Drugo mesto pripada blejskemu ACH Volley, ki se bo danes (ob 19.00, na SLO2 ob 21.25) pomeril z ekipo Paris Volley. **Ostali izidi:** Cuneo - Cannes 3:0. **Ženski pokal CEV** (osmina finala): HiT Nova Gorica - Atlant Baranoviči 3:1.

Danes Udinese - Palermo

VIDEM - Udinese bo danes ob 15.30 v Vidmu igral prvo tekmo osmine finala državnega pokala proti Palermu. Od začetka naj bi po dolgem času igral Obodo, Handanoviča pa bo zamenjal Chimenti. Zveznemu igralcu Giampieru Pinziju so včeraj v Barceloni operirali poškodovano koleno. Poškodbo je staknil prejšnjo soboto v Catanii. **Ostale pokalne tekme (20.30):** Lazio - Napoli, Reggina - Inter, Torino - Roma (19.30); jutri: Milan - Catania.

»Azzurri« v Badnu

MILAN - Italijanska reprezentanca bo med evropskim prvenstvom nastanjena v Badnu, 26 kilometrov od Dunaja. Treningi bodo potekali na stadionu Sudstadt, v Enzesdorfu, nedaleč od hotela, kjer sicer igra ekipa Admira Wacker.

Rebrača zaključil kareiro

BEOGRAD - Srbski košarkar Željko Rebrača, nekdanj eden najboljših evropskih centrov, je sporočil, da končuje kareiro, saj so ga stalno pestile poškodbe. V letošnji sezoni je nastopal za špansko Pameso, svojo kariero pa je začel leta 1989 pri Partizanu. Tam je igral do leta 1994, nato se je preizkusil še pri Benettonu, Panathinaikosu in LA Clippersu. Leta 2000 je bil imenovan za najkoristnejšega igralca zaključnega turnirja Evrolige. **ULEB Cup:** Fortitudo BO - Cez Nymburg 82:70.

B-liga: Lima kaznovan

RIM - Disciplinska komisija je za en krog kaznovala branilca Triestine Ildelfonsa Limo, ki v soboto ne bo igral proti Avellinu.

Hamilton brez vozniške

PARIZ - Svetovni podprvak v formuli 1, Britanec Lewis Hamilton, je za mesec dni ostal brez vozniškega dovoljenja. Francoska policija ga je namreč na avtocesti ujela, ko je dirjal s 196 kilometri na uro. Hamilton je ob tem moral plačati še 600 evrov kazni.

ŠPORT NA KOROŠKEM - Pri izboru sodelovali člani Kluba športnih novinarjev Koroške (SPK), ki ga vodi Marijan Velik

Odbojkarji ŠK Posojilnica Dob ekipa leta

Med najboljšimi športniki tudi kolesar-profesionalec Peter »Paco« Wrolich in svetovni ekipni prvak v nordijski kombinaciji pri mladincih Tomaž Druml

CELOVEC - Članska ekipa zamejskega športnega kluba Posojilnica Dob (**na posnetku**) je v izboru športnikov za leto 2007 osvojila prvo mesto v moštveni kategoriji. Koroški športnik leta pa je postal alpski smučar Fritz Strobl, športnica leta pa Jasmin Ouschan, večkratna evropska prvakinja v biljardu. Med najboljše koroške športnike sta bila uvrščena tudi kolesar-profesionalec Peter »Paco« Wrolich in svetovni ekipni prvak v nordijski kombinaciji pri juniorjih Tomaž Druml. Pri izboru športnikov leta 2007 je sodelovalo 58 koroških športnih novinarjev, včlanjenih v Klub športnih novinarjev Koroške (SPK), ki ga vodi Marijan Velik.

Odbojkarji ŠK Posojilnica Dob so bili izbrani za koroško ekipo leta 2007 na osnovi izrednih rezultatov tako na nacionalni kot tudi na mednarodni ravni. Dobljeni so sezono 2006/2007 v prvi avstrijski odbojkarški ligi zaključili na odličnem tretjem mestu, senzacionalni pa so njihovi nastopi v Srednjeevropski ligi MEVZA in v evropskem pokalu, kjer se jim pri zmagi na povratni tekmi obeta uvrstitev v osmino finala tega tekmovanja in s tem tudi največji uspeh v 25-letni zgodovini kluba.

Razglasitev najboljših koroških športnikov in športnic in najboljše koroške ekipe je potekala v ponedeljek zvečer v Casineumu v Vrbi ob Vrbskem je-

zeru ob navzočnosti najvišjih predstavnikov dežele Koroške na čelu z deželnim referentom za šport Wolfgangom Schantlom, slovesnosti pa so se udeležili tudi zastopniki Društva športnih novinarjev Slovenije (DŠNS) in športni novinarji iz Furlanije-Juljske krajine.

Uspešen vikend tudi za KOŠ Celovec

To je bil pravi »KOŠ-ev vikend«! Članska ekipa slovenskega šolskega košarkarskega kluba KOŠ je pretekli konec tedna v prvenstvu koroške deželne lige premagala v gosteh tekmeča iz Radentheina s 96:44, nato pa slavila še v okviru prvenstva 2. zvezne lige. V koroškem derbiju z drugo ekipo Piratov iz Celovca (WOEP) so varovanci trenerja Števana Hribarja namreč zmagali s 86:72. V 2. zvezni ligi, divizija jug, je KOŠ tokrat odigral prvo tekmo na domačih tleh v Mladinskem domu ŠSD, kjer se je zbralo lepo število navdušenih navijačev. Videli so zelo napeto tekmo. Predvsem v prvih treh četrtinah sta se ekipi vse skozi menjavali v vodstvu in nobeno od moštev si ni moglo priporiti večje prednosti. V zadnji četrtini pa je domačinom le uspel pobeg, tako da so si priborili zasluzeno in na koncu še dosti jasno zmago. S tem ima KOŠ v zvezni ligi po petih krogih tri zmage in dva poraza in s tem še vse možnosti za uvrstitev na final four!

Ivan Lukan





ATLETIKA - V Kopru

Ruzzier prvi na GP

Na novoletnem mitingu tudi Piergiorgio Andreotti, nečak senatorja Giulia Andreottija

Kljub močni burji in nizki temperaturi je bilo v Kopru pestro in zanimivo. Najhitrejši tekač 29. koprškega teka je bil mariborski atlet Sebastjan Jagarinec, ki si želi drugo leto nastopiti v Pekingu, pri nežnejšem spolu je zmaga pripadla Domžalčanki Ajdi Sitar. V okviru prireditve, ki so jo vzorno izpeljali člani AK Koper, je bil tudi tradicionalni novoletni miting in tekmovaljevanje v hitri hoji, kjer je nastopilo rekordno število udeležencev, med njimi tudi bivši italijanski reprezentant - hitrohodec Piergiorgio Andreotti iz Rima, nečak bivšega predsednika italijanske vlade Giulia Andreottija.

V okviru prireditve so prizadevni organizatorji iz Atletskega kluba Koper izpeljali tudi novoletni metalski miting, kjer je v metu kladiva zmagala Zala Kot-

nik iz AK Koper z rezultatom 38,35 m, v suvanju krogle pa je slavila goriška atletinja Tatjana Devetak z 11,47. Posebej napeto in zanimivo je bilo v tekmovalstvu v hitri hoji na trikilometrski razdalji, kjer se je s starta pognalo kar devet tekmovalcev in šest tekmovalk. Napeto zato, ker je bil boj za zmago do cilja zanimiv, saj je domačemu atletu Fabiu Ruzzierju ves čas sledil Bizelčan Vladimir Versec, ki tokrat ni pripravil presenečenja in je zmaga pripadla Ruzzierju. Tri kilometrsko razdaljo je prehodil v 13:40.00, drugouvrščen Versec v 13:41.01, tretji pa Hrvat Haubrih v 15:29.02. Tak je bil tudi končni seštevček točk po petih tekmah za GP Slovenije v hitri hoji, ki so jo v AK Koper, na pobudo Ruzzierja, izpeljali v letošnjem letu na petih tekmovalnih po različnih krajih Slovenije. Med nežnej-

šim spolom je zmaga, tako kot na zadnji tekmi v Kopru, pripadla Valentini Čufer (19:42.01) iz TD Burja, druga je bila Ingrid Sedej (22:15.03), tretja pa Irena Mihelj (22:42.00).

Zanimivost tekmovalstva v hitri hoji, ki jo Atletska zveza Slovenije noče in noče uvrstiti tudi na uradna državna prvenstva Slovenije, je tudi ta, da se je tekmoval GP v hitri hoji udeležilo več kot 19 tekmovalcev in tekmovalk, med njimi največ slovenskih udeležencev, ob njih pa še hrvaški predstavniki, na zadnji tekmi pa tudi italijanski hitrohodec, Piergiorgio Andreotti iz Rima, nečak bivšega predsednika italijanske vlade Giulia Andreottija, ki je prav zato prišel iz Rima na tekmo v Koper. »V svoji športni karieri sem se udeležil tekmovalstva na vseh kontinentih, na uradnih tekmah pa sem nastopil v kar 37 državah. Želel sem nastopiti na uradnem tekmovalstvu v Sloveniji in hvala organizatorjem, da so odlično prireditev izpeljali prav v Kopru, kjer ima moj prijatelj Fabio Ruzzier tudi svoj matični atletski klub,« je po prireditvi povedal Andreotti, pred leti tudi italijanski reprezentant v hitri hoji, ki je obljubil da pride v septembru ponovno v Koper, ko bo nastopil na mednarodni tekmi v hitri hoji Inter-city. »Ne vem če bo prišel takrat navijati zame tudi moj stric Giulio, ga bom pa vprašal,« nam je odgovoril na vprašanje kakšne stike ima s svojim stricem, s katerim se slišita tudi večkrat tedensko, a se, kot je dejal »športnik« Andreotti, o politiki ne pogovarjata.

V nagradni sklad novoletnega mitinga je prispevala tudi Zadržna kraška banka.



Od leve: Vladimir Versec, Piergiorgio Andreotti in Fabio Ruzzier

SMUČANJE - Projekt Šola šport

140 otrok je v zimski idili tekmovalo na plastični stezi

Sodelovale osnovne šole J. Jurčič, V. Šček, S. Gruden in L.K. Gorazd - Nadaljevanje projekta v kraju Forni di Sopra

Na plastični progi v Nabrežini se je v soboto 15. decembra sklenil prvi del projekta Šola šport, ki ga skupno prirejajo smučarska kluba SK Devin, Sci Club 70 in Občina Devin-Nabrežina. Kljub zelo mrzli in pravi zimski temperaturi z močnimi sunki burje se je ob progi zbrala velika množica predvsem staršev, ki so z veliko pozornostjo in športnim navijanjem sledili tekmi, ki je predstavljala sklep prvega dela projekta. Ta pa je obsegal 8 tedenskih dvournih lekcij v okviru šolskega urnika na plastični progi za vse učence 2. in 3. razredov slovenskih in italijanskih osnovnih šol devinsko-nabrežinskega didaktičnega ravnanja in zgoniške osnovne šole. Učenci, ki jih je bilo letos 140 - kar predstavlja dosednji rekord, so sledili lekcijam na raznih stopnjah pod vodstvom italijanskih smučarskih učiteljev in slovenskih učiteljev 3. stopnje SK Devin.

Med slovenskimi šolami so sodelovale osnovne šole J. Jurčič, V. Šček, S. Gruden in L.K. Gorazd in razredni učitelji, ki so otroke spremljali na tedenske tečaje.

Na plastični progi so bila postavljena vratca za veleslalomsko tekmo, ki so jo začetniki prevozili bolj previdno, medtem ko so bili že izkušeni smučarji hitrejši.

Najboljši čas sta dosegla med fanti Rudy Škerk, šola L.K.Gorazd iz Zgonika s časom 23.71, med dekleti pa Veronika Oberdank, šola J.Jurčič iz Devina s časom 24.58, oba iz tečajev, ki ga je vodil učitelj Natalino Culot. Tudi med ostalimi tekmovalci so slovenski učenci zabeležili zelo dobre rezultate.

Takoj po tekmi je sledilo slavnostno nagrajevanje, kjer so prvi trije prejeli iz vsakega razreda smučarske šole zlato, srebrno in bronasto medaljo, ostali navadno medaljo. Vsi pa so bili deležni tudi priznanja v obliki ličnega pergamenta.

Naj mimogrede omenimo, da je ta projekt edini v naši deželi in si prav iz vzgojnega in športnega vidika zasluži večjo pozornost, saj omogoča učen-



cem, da se v okviru rednega šolskega pouka naučijo tudi smučanja in to na plastični progi, s katero razpolaga prav devinsko-nabrežinska občina.

Pri nagrajevanju so sodelovali vsi predstavniki organizatorjev s priložnostnimi nagovori in pozdravi. Najprej seveda Livio Manzini kot predsednik Sci club 70 in Dario Štolfa kot predsednik SK Devin.

V imenu devinsko-nabrežinske občine je vse učence in starše pozdravil župan Giorgio Ret, sledil mu je odbornik za kulturo, šport in prosti čas ter obenem podžupan Massimo Romita, ki je spregovoril v italijanščini, medtem ko je slovenski pozdrav prinesla odbornica Tjaša Švara.

Ker nosi finančno breme za ta projekt občinska uprava, so prav občinski predstavniki ob nagrajevanju tudi potrdili, da bo že takoj po božičnih praznikih stekel tudi drugi del projekta, ki predvideva dva celodnevna avtobusna izleta na sneg v kraj Forni di Sopra, kjer bodo vsi učenci spet vadili smučarsko tehniko kar ves dan, ob koncu drugega dne pa bo ponovno na vrsti tekma. Seveda vsi učenci nestrpno pričakujejo pravega snidenja na snežnih poljanah v petek 11. januarja 2008. (Nadja Kralj)

Na posnetku zmagovalca Rudy Škerk in Veronika Oberdank z županom Giorgiom Retom

KOŠARKA - Državno prvenstvo U21

Bor NLB boljši od Kontovela/Sokola tudi v povratnem derbiju



Emil Bukavec (Kontovel/Sokol) in Miran Bole (Bor NLB)

KROMA

Bor Nova Ljubljanska banka – Kontovel/Sokol 75:58 (22:18, 43:38, 59:48)

BOR: Trevisan 2, Querinuozzi 9, Nadišek 17, Corsi 2, Crevatin 8, Bole 22, Bronzato 3, Faraglia, Devčić, Brian Filipac 3, Erik Filipac 2. TRENER: Martini. TRI TOČKE: Bole 3, Crevatin 2, Bossi, Bronzato in Brian Filipac 1.

KONTOVEL/SOKOL: Pegan 3, Guštin 13, Jan Sossi Sr. 6, Paulin 10, Starc 6, Bukavec 16, Malalan 4, Jan Sossi Jr. TRENERJA: D. Šušteršič in Starc. TRI TOČKE: Bukavec 4, Guštin in Pegan 1.

Bor Nova Ljubljanska banka je zanesljivo zmagal tudi povratni derbi proti Kontovelu/Sokolu in tako potrdil visoko uvrstitev na lestvici državnega prvenstva Under 21. Medtem ko so Martinjevi fantje na Prvem maju nastopili popolni, je bil v vrstah gostov odsoten poškodovan Andrej Šušteršič, prvi strelec moštva. Kljub temu so varovanci trenerjev Danijela Šušteršiča in Claudia Starca v prvih dveh četrtinah z dobrim odporom ostali stalno v stiku s favoriziranimi gostitelji. Slednji pa so povečali razliko po glavnem odmoru, ko so bili v vseh elementih igre znatno boljši in so točki pripeljali na varno dokaj mirno in suvereno.

Trener Bora NLB Lucio Martini: »Z izjemo druge četrtine so moji fantje igrali dobro, še zlasti v tretjem delu, ko

smo dosegli odločilno prednost. Veseli me, da sem lahko dal možnost za igranje vsem dvanajstim igralcem. Treba je priznati, da je Kontovel/Sokol brez Andreja Šušteršiča nastopil oslavljen. Zelo dobro je igral Emil Bukavec.«

Trener Kontovela/Sokola Danijel Šušteršič: »V prvih dveh četrtinah smo bili kar enakovredni tekme, v drugem delu tekme pa so nas nadigrali, kajti fizično smo precej padli. Fantje so bili brez moči, saj smo bili okrnjeni. Vsekakor bi lahko nudili še malce trši odpor.«

Ostali izidi 13. kroga: Virtus Udine – Snaidero 67:100, Don Bosco – Falconstar 67:79, Nuova Pallacanestro Gorizia – Drago 88:64, Dinamo – Tarcento 95:50, Santos prost.

Vrstni red: Falconstar 24, Don Bosco 20, Snaidero 18, Bor NLB 16, Virtus Udine 14, Santos in NPG 10, Dinamo 8, Drago 6, Kontovel/Sokol in Tarcento 2.

Jadran U19 danes v Trziču

Jadranovci bodo danes odigrali tekmo tretjega kola povratnega dela državnega prvenstva U19. V Trziču (ob 21.00) se bodo pomerili s Falconstajem, ki je v prejšnjem kolu premagal Cormons in sedaj vodi na lestvici. Jadran ima dve točki manj, ker je v prejšnjem kolu počival.



Zaključni večer ŠK Kras

Prejšnji teden se je vršil v zgoniški telovadnici zaključni novoletni večer namiznoteniškega odseka. Večer je bil namenjen seveda namiznemu tenisu, ki vsaj enkrat v letu združuje otroke, starše, rekreative in bivše tekmovalce ter trenerje. Vsi so na bolj ali manj prirejen in šaljiv način tekmovali po skupinah. Večer se je nadaljeval z društveno tombolo, ki je razveselila malčke, srednje in veterane, saj je vsak nekaj zmagal. Ob koncu seveda je bilo še nekaj časa za priložnostna voščila: vsi skupaj so nazdravili bližajočim se praznikom in novemu letu ter kot običajno so si voščili veliko uspešnih trenutkov na športnem področju.



NAŠ POGOVOR - Predsednik Roberto Zuppin po prvem delu sezone

Kljub nekaterim zapletom so pri Pomladi optimisti

Deželni naraščajniki in najmlajši se bodo za obstanek borili šele od marca dalje



Začetniki Pomladi B so se v jesenskem delu prvenstva odrezali zelo dobro. Na sliki zgoraj predsednik društva Roberto Zuppin

KROMA

Naraščajniki in najmlajši v mladinskih deželnih prvenstvih zasedajo mesta v spodnjem delu lestvice. Pri ekipi najmlajših letnikov 1994 so, predvsem na začetku prvenstva, imeli nekaj organizacijskih težav. Podobno tudi pri začetnikih 1995. »Po treh mesecih pa je obračun vsekakor pozitiven,« meni predsednik Pomladi Roberto Zuppin. »Doslej nam gre skoraj vse po načrtih. Mogoče je pri deželnih naraščajnikih situacija nekoliko bolj zapletena. Na začetku prvenstva je bil trener Marino Kragelj prevelik optimist. Deželno prvenstvo je zelo zahtevno in plačujemo davek neizkušenosti.«

Začnimo po vrsti: naraščajniki?

»Čeprav smo zadnji na lestvici, položaj še zdaleč ni nerešljiv. Naš začetni cilj je bil obstanek v ligi. Za to se bomo potegovali v drugem delu prvenstva, marca, ko se bo začel play-out (po rednem delu prvenstva se prve štiri ekipe uvrstijo v play-off, ostale pa v play-out, izpadeta pa dve moštvi). Pomembno je, da v začetnem delu sezone spoznamo deželno prvenstvo in vse nasprotnike. Kakovost je tu večja, tako da se plača vsako napako. Trener mora v tem delu dati prilagoditve vsem nogometašem, da se lahko izkažejo. V drugem delu sezone, ko bo šlo zares, pa bodo igrali najboljši. Takrat bo v igri obstanek v deželni ligi. Fantje so vsekakor dokazali, da se lahko enakovredno borijo tudi proti močnejšim ekipam.«

Kaj pa deželni najmlajši?

»Položaj pri najmlajših je podoben, četudi niso na repu lestvice. Položaj je nekoliko boljši. Tudi varovanci trenerja Mileta Ljubojeviča se bodo v drugem delu borili za obstanek v ligi.«

Najmlajši letniki 1994?

»Na začetku prvenstva smo bili v velikih težavah. Zatem nam je le uspelo delno rešiti situacijo. Dejansko nismo imeli dovolj nogometašev, tako da so nam prišli na pomoč letniki 1995, ki so dopolnili 12 let. Na začetku nas je tudi zapustil naš najboljši nogometaš Guidone, ki je odšel k San Luigiju. Imeli smo nekaj težav tudi z disciplino. Po dveh mesecih pa se je situacija zelo izboljšala. Zmagali smo tudi nekaj pomembnih tekem. S to ekipo bo treba dobro trenirati, saj bodo fantje v prihodnji sezoni - če bo šlo vse po načrtih - igrali v deželnem prvenstvu.«

Pri začetnikih pa imate solidni ekipi...

»Res je, čeprav smo imeli nekaj organizacijskih težav. Trener Massimo Livan je imel nekatere dolžnosti, tako da mu ni uspelo uskladiti službe in trenerskih dolžnosti. Moštvo je prevzel Valter Ridol-

fi, ki si res zasluži pohvalo, saj je vedno zraven in Pomladi posveti veliko prostega časa. Je zelo dober trener in odlični psiholog, tako da resno računamo nanj. Pri B ekipi začetnikov pa je skupina res zelo homogena. Otroci, starši in trener so ustvarili zelo sproščeno vzdušje, tako da so pogoji za delo odlični. Povrh tega je ta skupina zelo talentirana. Obei so torej res dobri. Zaključil bi še s cicibani, ki jim letos sledijo v Križu. Tudi oni so lepa skupinica.«

S katerimi težavami se največkrat soočate?

»Največ težav nam povzroča pomanjkanje sedeža. To je star problem, ki postaja vse bolj kočljiv.«

Na prireditvi Naš športnik so nagradili ekipo naraščajnikov.

»Priznanje nas je pozitivno presenetilo, saj je ta nagrada res prestižna. Na Dobrovem smo stali zraven vrhunskih športnikov, ki so uspeli na mednarodni

varni. Nagrada me je še dodatno spodbudila, češ da moramo še bolj kakovostno delati in doseči še boljše uspehe. Poleg nagrade me je zelo razveselila platnica letošnjega Zbornika. To je še dodatno priznanje za naše delo. Moram se zahvaliti ZŠSDI-ju in uredniku Branku Lakoviču.« (jng)

DANES - Deželni mladinci: 18.30 v Percottu Union 91 - Vesna; **začetniki 11:11:** 17.30 v Miljah; Muggia - Pomlad A.

»NAŠE ŠTEVILKE« - Še o odstopu trenerja Primorca

Sorrentino je kot igralec in trener v Trebčah vztrajal deset let

Po porazu, ki ga je Primorec doživel prejšnjo nedeljo proti ekipi Gallery, ki je bil obenem sedmi v 12 odigranih tekmah, je trener Roberto Sorrentino (**na posnetku**) odstopil. Čeprav je vodstvo trebenskega kluba dalo Sorrentinu nekaj dni za premislek, je odstop potrdil in ta vest je nekoliko presenetila, saj je bil Sorrentino prava gonilna sila trebenske ekipe celih deset let.

Sorrentino (letnik 1963) je prišel k Primorcu kot nogometaš iz vrst Ponziane v sezoni 1997/98, ko je trebensko ekipo treniral Luciano Leone. V tej sezoni je Sorrentino igral 24 tekem in dal pet golov. Naslednjo sezono ga je trener Aldo Corona poslal na igrišče 24-krat, edini gol je dosegel v Trebčah proti Medeuzzi (5:0). V sezoni 1999/2000 ko se je ekipa Primorca s trenerjem Aldom Corono prebila do play-offa je igral 17 tekem. To da je Primorec v play-offu v treh tekmah zbral eno samo točko, je bilo morda odločilno, da vodstvo kluba Corone ni potrdilo na trenerski klopi.

V sezoni 2000/01 je tako trenersko mesto prevzel Sorrentino, ki je obenem igral tudi osem tekem in s tem se je začela njegova trenerska pot pri Primorcu. V naslednji sezoni je pod silo razmer enkrat celo moral obleči dres in stopiti na igrišče. Trebensko ekipo je vodil vse do sezone 2004/05. V sezoni 2005/06 je namreč na trenerski klopi sedel Daniel Bertucci, vendar le 4 tekme. Primorec je namreč v prvih štirih tekmah zbral le pet točk in zato je vodstvo kluba spet poklicalo Sorrentina, ki je pripeljal ekipo do končnega tretjega



mesta na lestvici (59 točk), kar je pomenilo play-off. Trebenci so v play-offu premagali Polcenigo 2:0 in igrali neodločeno 0:0 s Codroipom in si tako prvič v zgodovini zagotovili napredovanje v 1.AL.

Lani je Primorec v prvenstvu 1.AL pod vodstvom Sorrentina predstavljal pravo presenečenje prvenstva, kot novinec je namreč končal prvenstvo na solidnem šestem mestu (43 točk).

S tem, da so Trebenci letos ojačili ekipo je bil njihov glavni cilj miren obstanek v ligi. To so bili cilji. Ekipa pa ni izpolnila pričakovanj, posebno na domačih tleh. Ena sama točka v sedmih odigranih tekmah, ostalih šest (ena zмага trije neodločeni izidi) so Tre-

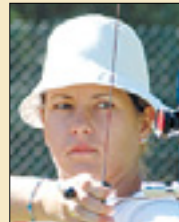
benci osvojili v gosteh, je botrovalo Sorrentinovi odločitvi, da po desetih letih zapusti trebenski klub.

V nedeljo ga je na klopi zamenjal njegov pomožni trener Renzo Poiani, stanje pa se v bistvu ni mnogo spremenilo, saj so Trebenci klonili povprečni Azzuri in sedaj je položaj na lestvici postal že skoraj brezupen za Primorje, ki kljub zamenjavi trenerja sameva na repu lestvice.

Sicer če pogledamo skupni izkupiček naših ekip ugotovimo, da so od 333 razpoložljivih točk osvojile le 140, kar dokazuje da sezona vsaj doslej ni najboljša. So za rezultate res krivi samo trenerji? O tem naj razmislijo voditelji naših klubov!

Bruno Rupel

LOKOSTRELSTVO V Tržiču zadnja letošnja preizkušnja



KATJA RAŽEM

KROMA

V nedeljo so lokostrelci bazovske Zarje nastopili v Tržiču in tako zaključili z letošnjimi nastopi. Tekmovali so na meddeželnih tekmah na 18 m v dvorani. Ob tekmovalcih Zarje, Katji in Aleksandru Ražem ter Damjanu Gregoriju so nastopili tudi Slovenci in lokostrelci iz Vene- ta ter Furlanije. Katja Ražem je bila med članicami 3. (472 točk), Damijan Gregori med člani 16. (492 točk), Aleksander Ražem pa 2. med veterani (535 točk). V članski konkurenci sta zmagala Slovenca, ki sta dosegla odlične rezultate. V ženski konkurenci je članica društva iz Ilirske Bistrice dosegla 557 točk, v moški pa je bil najboljši rezultat 578 točk (možnih je največ 580).

Lokostrelci bazovske Zarje bodo spet nastopili 6. januarja v Pocenii.

Danes v Nabrežini božičnica Sokola

Danes, 19. t.m., prireja Sokol v nabrežinski telovadnici že tradicionalno božično srečanje. Začetek božičnice bo ob 18. uri in na njej se bodo predstavili vsi društveni najmlajši športniki in športnice. Ob veseli glasbi in božičnem vzdušju bodo najprej pokazale vse svoje vrline mlade baletke, ki bodo zaplesale nekatere točke klasičnega baleta, nato bodo nastopili otroci otroškega vrta in osnovnošolci, ki se bodo predstavili občinstvu z raznimi telovadnimi vajami.

Tudi mini košarkarji bodo razkrili svoje sposobnosti z meti na koš, vodenju žoge in drugimi košarkarskimi vajami. Za zaključek se bodo predstavile publikli tudi mini odbojkarice ter mladinke odbojkarke sekcije. Obeta se res zanimiv, pester in privlačen večer, na katerega so toplo vabljeni vsi starši, vaščani in prijatelji. Večer se bo zaključil z božičnimi in novoletnimi voščili ter z veselo družabnostjo, na katero so povabljeni poleg vseh nastopajočih tudi starši in prijatelji društva. (pd)

Obvestila

SK DEVIN prireja tečaje s šolo smučanja za odrasle in otroke vsako soboto in nedeljo od 12. januarja 2008 dalje z avtobusnim prevozom v kraj Forni di Sopra. Informacije in vpisovanje na info@skdevin.it, ali tel. 040 2024017 ali 348 1334086 (Erika)

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo vsak torek od 19.30 do 20.45 odprt na sedežu društva urad (Repentaborska ulica, 38 -Opcine). Člani se na urad lahko obrnejo za katerekoli informacije v zvezi z vpisi v tečaje, zimovanje, izkaznic FISU in pripravo smuči. Za informacije lahko kličete na številko 347 5292058 ali pišete na e-pošto: info@skbrdina.org.

AŠD SOKOL vabi na društveno božičnico, ki bo danes 19. decembra ob 18. uri v nabrežinski telovadnici. Toplo vabljeni vsi najmlajši športniki, starši in prijatelji.

ŠD SK BRDINA organizira zimovanje v kraju Forni di Sopra od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko pokličejo na številko 3475292058. Vljudno vabljeni.



**Rai Tre**

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika

20.25 Iz božičnega koncerta 2006

20.30 Deželni TV dnevnik

23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

6.10 Nan.: La nuova famiglia Addams

6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

6.45 Jutranja oddaja: Unomattina (vodita Eleonora Daniele in Luca Giurato)

9.35 Aktualno: Linea verde

10.40 Aktualno: Dieci minuti di...

11.00 Aktualno: Occhio alla spesa

11.25 Vremenska napoved in Dnevnik

12.00 Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)

13.30 Dnevnik

14.00 Dnevnik - Gospodartsvo

14.10 Variete: Festa italiana (vodi Caterina Balivo)

16.15 Aktualno: La vita in diretta (vodi Michele Cucuzza)

16.50 Dnevnik - Parlament

17.00 Dnevnik in vremenska napoved

18.50 Kviz: L'eredità (vodi Carlo Conti)

20.00 Dnevnik

20.30 Kviz: Affari tuoi (vodi Flavio Insinna)

21.10 Dok.: Speciale Superquark

23.20 Dnevnik

23.25 Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)

**Rai Due**

7.00 Variete: Random

9.45 Aktualno: Un mondo a colori

10.00 Dnevnik - Punto.it

11.00 Variete: Piazza Grande

13.00 Dnevnik - Običaji in družba ter Dnevnik - Zdravje

14.00 Variete: L'Italia sul 2

15.50 Aktualno: Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusanio)

17.20 Nan.: Streghe

18.05 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved

19.00 Nan.: Piloti

19.10 Nan.: Sentinel

20.00 Kviz: Pyramid (Vodi Enrico Brignano)

20.30 Dnevnik

21.05 Film: Il magico mondo di Ella (fant., ZDA, '04, r. T. O'Haver, i. A. Hathaway)

23.45 Dnevnik

22.55 Aktualno: Punto di vista

23.00 Aktualno: Magazine sul due - Italiani d'Afghanistan

23.45 Film: Spia e lascia spiare (kom., ZDA, '96, r. R. Friedberg, i. L. Nielsen)

**Rai Tre**

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il café in Italia, istruzioni per l'uso

8.05 Aktualno: La storia siamo noi

9.05 Aktualno: Verba volant

9.15 Aktualno: Cominciamo bene

12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved

12.25 Dnevnik - Agritre

12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano

13.10 Nan.: Saranno famosi

14.00 Deželne vesti in vremenska napoved

14.50 Dnevnik - Leonardo in Neapolis

15.15 Variete: Trebisonda - Le avventure di Hocus e Lotus

16.15 Dnevnik - GT Ragazzi

16.35 Melevisione - Grazie, Lupo Lucio!

17.00 Dok.: Cose dell'altro Geo

17.50 Dok.: Geo & Geo

19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti

20.10 Variete: Blob

20.30 Nad.: Un posto al sole

21.05 Nan.: Medium

22.30 Nan.: In Justice

23.15 Dnevnik - deželne vesti in Primo piano

23.50 Dok.: C'era una volta

0.40 Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Rete 4**

6.00 Dnevnik - Pregled tiska

6.25 Nan.: Quincy - Non si tratta così un paziente

7.40 Nan.: Hunter - Una città sotto assedio

8.40 Nan.: Nash Bridges - Rivelazioni

9.40 Nad.: Saint Tropez

10.40 Nad.: Febbre d'amore

11.30 Dnevnik in prometne informacije

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik in vremenska napoved

14.00 Aktualno: Forum

15.00 Nan.: Detective Monk - Il sig. Monk torna a scuola

16.00 Nad.: Sentieri

16.50 Film: Zoccolotti olandesi (dram., ZDA, '37, i. Shirley Temple)

17.50 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije

18.55 Dnevnik - vremenska napoved

19.35 Aktualno: Sipario

20.00 Nad.: Tempesta d'amore

20.20 Nan.: Walker Texas Ranger - Piccoli omicidi

21.10 Film: The score (krim., ZDA'01, i. Robert De Niro)

23.45 Film: Il Commisario Moulin (krim. Fr., i. Yves Rénier)

1.45 Dnevnik, pregled tiska in vremenska napoved

**Canale 5**

6.00 Dnevnik - Prima pagina

8.00 Dnevnik, Insieme

9.10 Film: Il bambino di Betlemme (dram., It'02, i. Enrico Brignano)

11.25 Nan.: Providence - Paura d'amare

12.25 Nad.: Vivere

13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved

13.40 Nad.: Beautiful

14.10 Nad.: Centovetrine

14.45 Aktualno: Uomini e donne (vodi Maria De Filippi)

16.15 Resničnostni show: Amici (vodi Maria De Filippi)

17.05 Film: Le scarpette di Maggie (dram., ZDA'02, r. Andy Wolk, i. Rob Lowe)



18.50 Kviz: 1 contro 100 (vodi Amadeus)

20.00 Dnevnik in vremenska napoved

20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza

21.10 Film: Finalmente Natale (kom., 07, i. Gerry Scotti, Maria Amelia Monti)

23.30 Aktualno: Matrix

**Italia 1**

6.35 Risanke

8.40 Film: Salto nel buio (fant., ZDA'87, i. Dennis Quaid)

11.10 Nan.: A-Team - La terza età

12.25 Dnevnik in športne vesti

13.40 Šport: Slamball

14.05 Risanke

15.00 Nan.: Instant star - Sopravvalutata

15.55 Nan.: Malcolm - Natale difficile

16.50 Risanke

18.30 Dnevnik in vremenska napoved

19.10 Nan.: The war at Home - Mamma a tempo pieno

19.40 Risanke

20.30 Kviz: La ruota della fortuna (vodi Enrico Papi)

21.10 Film: A testa alta (akc. ZDA'04, i. Neal McDonough)

22.45 Film: Minority Report (fant. ZDA'02, i. Tom Cruise)

1.25 Variete: Talent 1

1.55 Dnevnik - Športne vesti

**Tele 4**

7.00 8.35, 13.10, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00, 1.32 Dnevnik

8.30 Aktualno: Buongiorno con Telequattro - Svetnik dneva, horoskop, pregovor

9.30 Talk show: Formato famiglia

10.35 Nad.: Marina

11.05 Dokumentarec o naravi

11.35 Nan.: Don Matteo 5 (i. Terence Hill, Nino Frassica)

13.30 Aktualno: oddaja v živo

15.40 Dokumentarec o naravi

16.05 Nan.: Lassie

17.00 Risanke

19.00 Vprašanja zdravniku

19.55 Športna oddaja

20.10 Gledališka sezona - Rossetti

21.00 Nad.: Garibaldi, eroe dei due mondi

22.45 Vprašanja Illyju

23.35 Včeraj in danes

23.40 Film: Il volo della colomba (srhlj., '94, r. Steve Railsbock, i. Theresa Russel in Scott Glenn)

**La 7**

7.00 Aktualno: Omnibus

9.30 Nan.: Cuore e batticuore - Crociera di lusso

10.30 Nan.: Il tocco di un angelo - Un ragionevole dubbio

11.30 Nan.: Le inchieste di Padre Dowling - Il segreto del Faraone

12.30 Dnevnik in športne vesti

13.00 Nan.: Il commissario Scali - E' tempo di nascere

14.00 Film: Controspionaggio (dram., ZDA'54, i. Clark Gable)

16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi

18.00 Nan.: Stargate SG-1 - Il ricordo

19.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa - Ricevimento all'ambasciata

20.00 Dnevnik

20.30 Aktualno: Otto e mezzo

21.30 Dok.: La memoria ha un costo

23.45 Resničnostni show: I viaggi di Nina

**Slovenija 1**

6.10 Kultura, Odmevi

7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila

9.05 Nad.: Absalonova skrivnost

9.30 Šport špas (8. oddaja)

10.00 Ris.: Srebrnogrivi konjič

10.25 Nan.:Hotel Obmorček

10.40 Knjiga mene briga - Marko Švabić: Sonce, sonce, sonce

11.00 Dok.: Kako živijo slovenski gradovi: Turjak (pon.)

11.25 Resnična resničnost (pon.)

12.00 Ljudje in zemlja (pon.)

13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.25 Umetnost igre (pon.)

13.50 Dok.: Babice revolucije (pon.)

15.10 Mostovi - hidak

15.45 Ris.: Rarg

16.05 Kviz: Male sive celice

17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved

17.35 Z vami

18.30 Žrebanje Lota

18.35 Adventni dnevi

18.40 Risanke

18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti

19.55 Film: Na sončni strani Alp (kratki, Slov., r. Janez Burger)

20.10 Film: Sonja (Slo)

21.05 Film: Konjiček (r. Borut Blažič)

21.25 Prvi in drugi

22.00 Odmevi, kultura, vremenska napoved in športne vesti

23.00 Omizje

**Slovenija 2**

6.30 Zabavni infokanal

7.25 TV prodaja

7.55 Hri-bar (pon.)

9.00 Seja Državnega zbora

18.00 Poročila

18.05 Črno beli časi

18.20 Diagonale

18.55 Dok.: Piramide?

19.40 Košarka: Olympiacos - Union Olimpija (Evroliga)

21.25 Odbojka: Paris Volley - ACH Volley (liga prvakov)

23.00 Jožef in Marija (TV priredba predstave PD gledališča Nova Gorica)

0.15 Seja Državnega zbora

2.20 Zabavni infokanal

**Koper**

13.45 Dnevni program

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti

14.20 Euronews

14.30 Globus

15.00 Film: Pustolovščine v času (VB, '85, r. John Hough, i. Neil Dickson, Alex Hyde)

16.25 Folkest

17.25 Nautilus

18.00 Primorski mozaik (program v slovenskem jeziku)

18.35 Vremenska napoved

18.40 Primorska kronika

19.00 TV dnevnik, vremenska napoved, športne vesti

19.30 Odmev

20.00 Pogovorimo se o...

20.40 Dok.: City Folk

21.10 Ethnopolis Rummellai

21.55 Vsedanes - TV dnevnik

22.10 Košarka: Evroliga: Olympiacos - Union Olimpija

23.40 Iz arhiva po vaših željah

**Tv Primorka**

10.30 Dnevnik, vremenska napoved

11.00 Videostrani

17.00 Športni ponedeljek

18.00 Kviz: Če me spomin ne vara

18.40 Video spot meseca

18.45 Ne prezrite

18.55 Pod drobnogledom: Borut Pahor - predsednik SD (pon.)

20.00 Dnevnik, vremenska napoved

20.30 Kaj je novega na Krasu

21.00 Odprta tema: Vključevanje RS v Schengensko območje

22.05 Rally za svetovno prvenstvo - Anglija

23.00 Dnevnik, vremenska napoved (pon.)

23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro, koledar, pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Tema tedna; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Srečanja: Alojz Rebula (pripr. Tatjana Rojc); 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbena skrinjica; 18.00 Učimo se vse življenje (pripr. Maja Mezgec); 18.40 Minute za boljši jezik (pripr. Slava Starc); 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, 19.35 Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 6.50, 15.00, Radio Koper odpira meje; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-14.30 Na rešet; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 18.30 Glasbena razglednica: Openska srečanja; 20.00 Slovenci ob meji; 21.00 Zborovski utrip; 22.30 Crossroads, Zvone Tomac.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o; 9.00 Commento in studio; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Chiachieradio; 14.10 Leto šole; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Etnobazar; 19.00 Le note di Giuliana; 20.00 Radio Capodistria Sera; 21.00 Odprti prostor; 21.55 Sigla single; 22.30 Commento in studio; 23.00 Prosa; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.20 Pregled tiska; 9.30 Glasba za otroke; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice, obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.50 Iz sporedov; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Glasbeni utrip; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30, Info. oddaja v angl. in nem.; 22.40 Mi-

nute za šanson; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.15 Dobro jutro; 8.20 Vremenska napoved; 8.45 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje pa vas čevelj žuli?; 12.00 Evropa, osebno; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.45 Glasbena uganka; 15.10 radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 17.35 Obvestila; 17.40 Šport; 18.00 Ekspres; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Na piedestal; 23.30 Glasba.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Spominčice; 13.05 Odprti termin; 13.30 Danes smo izbrali; 14.05 Janus; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Enciklopedija Slovenije; 18.20 Recital; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Po poteh elektroakustične glasbe; 23.00 Jazz session.

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.03-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

**Primorski dnevnik**

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 170 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS



Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticyklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad osrednjo Evropo se širi obsežno anticiklonsko območje, ki bo zagotovilo večdnevno stanovitnost.

Nad večjim delom Evrope je obširno območje visokega zračnega pritiska. Od vzhoda priteka v višinah nad naše kraje dokaj suh in postopno toplejši zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.41 in zahaja ob 16.23. Dolžina dneva 8.42.

BIOPROGNOZA

Danes bo vremenski vpliv ugoden in ob sončnem vremenu tudi vzpodbuden.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 9,4 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 1	2000 m	 0
1000 m	 6	2500 m	 -3
1500 m	 2	2864 m	 -5

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.48 najvišje 47 cm, ob 12.58 najnižje -41 cm, ob 19.14 najvišje 14 cm, ob 23.56 najnižje -35 cm.
Jutri: ob 0.12 najnižje -20 cm, ob 6.32 najvišje 53 cm, ob 13.41 najnižje -53 cm, ob 20.06 najvišje 19 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Pretežno jasno bo, ob morju bo pihala zmerna burja. Noč bo v gorskih dolinah in v nižinah mrzla, čez dan bo nekoliko topleje. V gorskih dolinah bo ponoči nastal izrazit temperaturni obrat.

Pretežno jasno bo. Zjutraj in dopoldne bo ponekod po nižinah megla ali nizka oblačnost. Burja na Primorskem bo postopoma slabela. Najnižje jutranje temperature bodo od -5 do -11, na Primorskem malo pod 0, najvišje dnevne od -1 do 3, na Primorskem do 9 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Pretežno jasno bo, zjutraj bo ob morju pihala šibka burja. V gorskih dolinah in v nižinah bo ponoči nastal temperaturni obrat. V nižinah bodo temperaturne razlike med dnevom in nočjo velike.

Jutri in v petek bo pretežno jasno. Marsikje po nižinah bo zjutraj in dopoldne megla ali nizka oblačnost, ki se bo ponekod lahko zadržala tudi večji del dneva. Na Primorskem bo pihala šibka burja, ki bo v petek ponehala.

STEKLENA PALAČA - Med obnovitvenimi deli Uslužbenci ZN bodo delali v šotorih



NEW YORK - Med obsežnimi obnovitvenimi deli na sedežu Združenih narodov v New Yorku, ki se bodo začela prihodnje leto, bodo uslužbenci organizacije, vključno s generalnim sekretarjem ZN Ban Ki Moonom začasno delali v šotorih. Šotorsko mesto bodo postavili na travniku ob East Riverju, v njem pa naj bi uslužbenci ZN delali dobro leto dni.

Ko bodo obnovitvena dela končana, sedež ZN ne bo le varnejši, bolj zdrav in

zelen, obnovljeno poslopje bo simbol oživitve ZN za boljši svet, je ob tem povedala namestnica tiskovnega predstavnika ZN. Obnova notranjih prostorov 39-nadstropne stolpnice, kjer deluje sekretariat ZN, in sosednje dvorane Generalne skupščine ZN, naj bi bila po načrtih vredna 1,876 milijarde ameriških dolarjev. Dela se bodo začela spomladi prihodnje leto, gre pa za prvo obsežnejšo obnovitev, odkar je bilo pred 55 leti poslopje zgrajeno. (STA)

PRAZNIKI - Po podatkih raziskovalnega inštituta Forsa Gledanje televizije najljubša božična zabava Nemcev



Televizor s sodobnimi pripomočki

HAMBURG - Gledanje televizije bo po rezultatih ankete najljubša dejavnost Nemcev v letošnjem božičnem obdobju. Po navedbah raziskovalnega inštituta Forsa, ki je izvedlo anketo, bo 63 odstotkov vprašanih praznike preživel pred televizorjem. 42 odstotkov jih bo bralo knjige, tretjina pa jih bo brskala po spletu, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Nadaljnjih 53 odstotkov bi jih rado lenarilo, le 19 odstotkov pa se jih bo ukvarjalo s športom. Obisk cerkva načrtuje 47,5 odstotka Nemcev. Še vedno je 88 odstotkom najpomembnejši čas, preživet z družino, čeprav priljubljenost elektronskih medijev narašča. 81 odstotkov bi jih želelo obiskati sorodnike in znance.

Za 67 odstotkov Nemcev, ki bodo gledali televizijo, so na vrhu seznama želja igrani filmi, sledi pa jim pregled letnih dogodkov s 55 odstotki gledalcev. Skoraj pet odstotkov pa jih priznava, da na božični dan sploh ne bodo vklopili televizorja.

Anketa je zajela 1003 osebe, stare nad 14 let. (STA)

V. BRITANIJA

Nov član kraljeve družine

LONDON - Britanska kraljeva družina je v ponedeljek dobila novega člana. Najmlajši sin kraljice Elizabete II., princ Edvard, in njegova soproga Sophie sta namreč po hčerki, štiriletni Louise, postala še starša dečka. Najmlajši član britanske kraljeve družine je na svet prišel s carskim rezom v bolnišnici v Surreyju v bližini Londona, ob rojstvu pa je tehtal 2,8 kilograma.

Tiskovna predstavnica 42-letne Sophie in 43-letnega Edwarda, ki sta se poročila leta 1999, je že sporočila, da sta starša navdušena, vest pa je razveselila tudi kraljico. (STA)

FRANCIJA

Nova ljubezen Sarkozyja

RIM - Francoski predsednik Nicolas Sarkozy je nekdaj italijansko vrhunsko manekenko Carlo Bruni že zaprosil za roko, je včeraj objavil italijanski dnevnik La Stampa, ki se sklicuje na izjave Carline mame.

"Zelo sem vesela za hčerko. Zelo sem srečna, ko jo vidim tako žarečo in zaljubljeno," je za La Stampa dejala Marisa Tedeschi Bruni. La Stampa še poroča, da so ji tudi drugi viri potrdili, da je Sarkozy že zaprosil 39-letno Brunijevo, ki je v Franciji znana tudi kot pop pevka. (STA)